



CREATE *Donner* THE *music* MOMENT

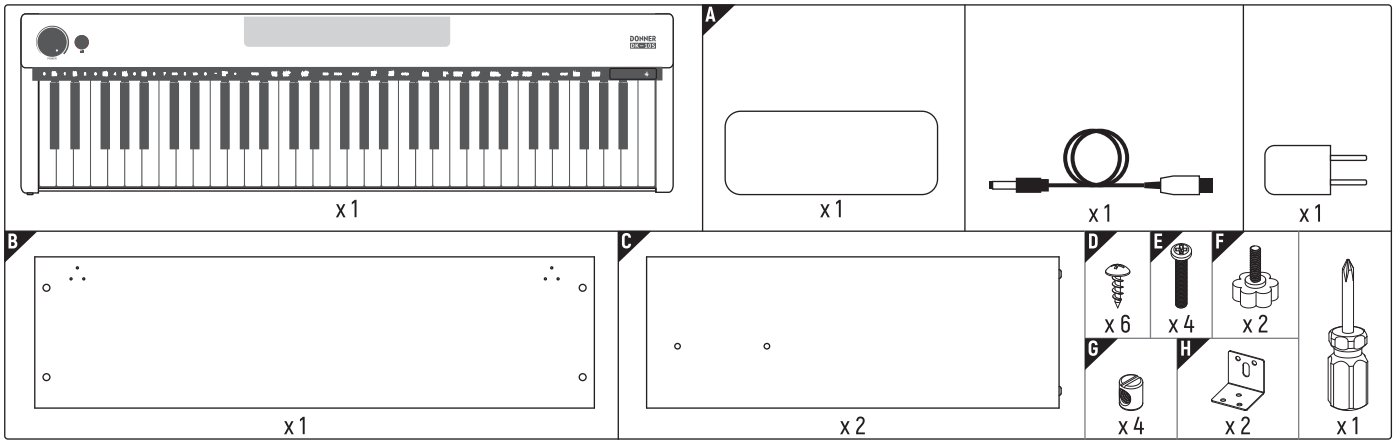
ELECTRONIC KEYBOARD **DK-10S**

User Manual | Manuel d'Instructions | Bedienungsanleitung
Manuale di Istruzioni | Manual de Usuario | 取扱説明書

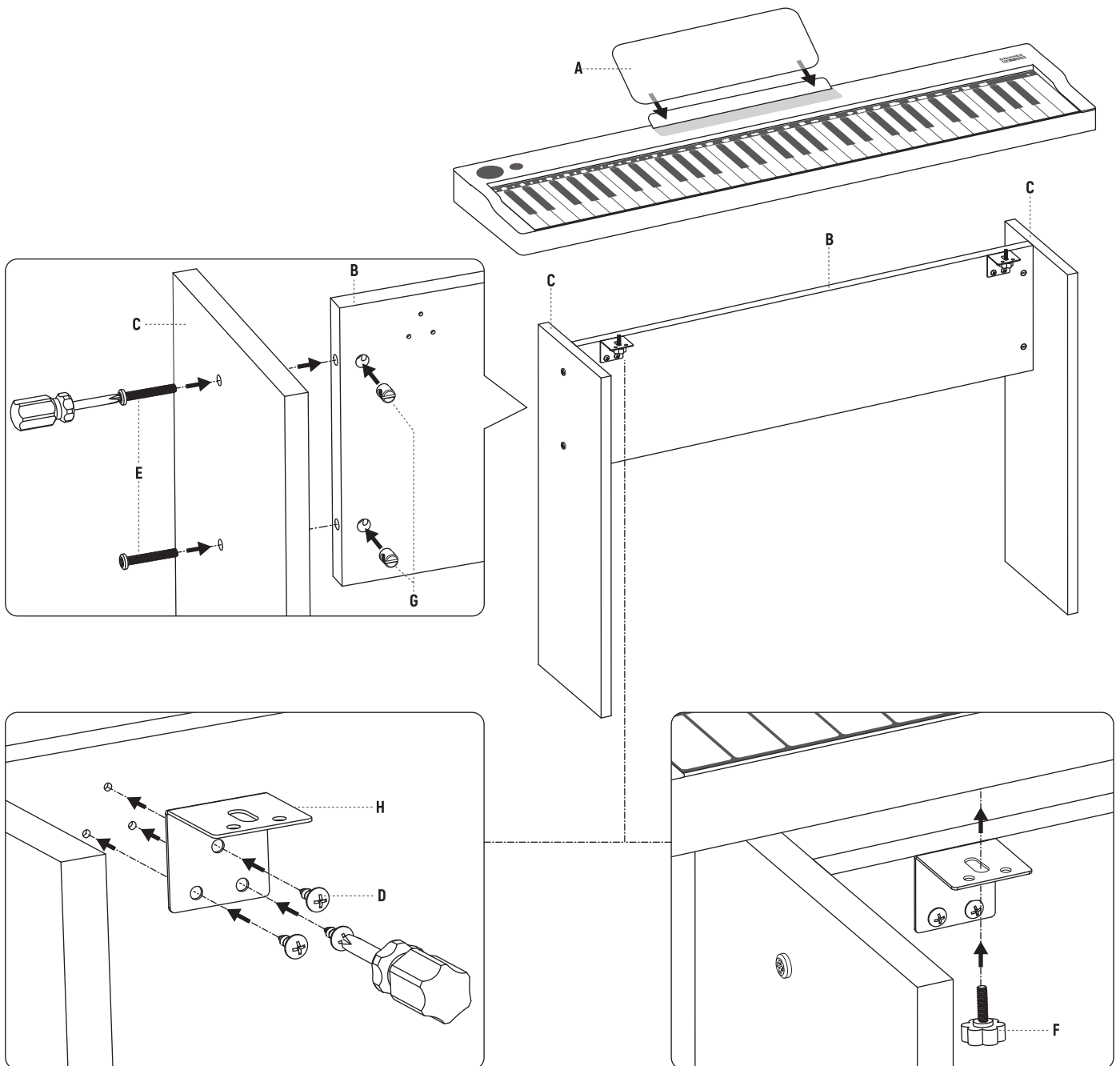


Get Free Melodics Courses on:
www.donnermusic.com/daws

PRODUCT LIST



INSTALLATION



CONTENTS

English -----	1 - 6
Français -----	7 -12
Deutsch -----	13-18
Italiano -----	19-24
Español -----	25-30
日本語 -----	31-36
Appendix - List of Tones Annexe - Sonorités Anhang - Tabelle für Ton Appendice - Lista dei Timbri Apéndice - Tabla de tonos 付録-トーン一覧-----	37
Appendix - List of Rhythms Annexe - Rythmes Anhang - Tabelle für Rhythmus Appendice - Lista dei Ritmi Apéndice - Tabla de ritmos 付録-リズム一覧-----	39
Appendix - List of Demos Annexe - Morceaux de démonstration Anhang - Tabelle für Demosongs Appendice - Lista dei Brani Demo Apéndice-Tabla de canciones de demostración 付録-デモ曲一覧-----	40
Appendix - List of Keyboard Percussion Annexe - Percussions Anhang - Tabelle für Schlagzeug Appendice - Lista degli Strumenti a Percussione della Tastiera Apéndice-Tabla de percusión 付録-パーカッション一覧-----	40
Appendix - List of SGL Chords Annexe - Accords à doigt unique Anhang - Tabelle für Einfinger-Akkord Appendice - Lista degli Accordi a Dito Singolo Apéndice-Tabla de acordes de un dedo 付録-シングルフィンガーコード一覧-----	41
Appendix - List of FGr Chords Annexe - Accords à multi-doigt Anhang - Tabelle für Fingersatz-Akkord Appendice - Lista degli Accordi a Più Dita Apéndice-Tabla de acordes multidedos 付録-マルチフィンガーコード一覧-----	42

PRODUCT SPECIFICATIONS

Product Size:	88*24*68cm [34.6*9.7*26.8inch]
Product Weight:	9.2kg [20.3pound]
Package Size:	100*21.5*33.5cm [39.4*8.5*13.2inch]
Package Weight:	12kg [26.5pound]
Keyboard:	61 key Electronic Keyboard
Record Function:	Support
Metronomes:	Support
Rhythms:	300
Tones:	500
Demo Songs:	60
Power Socket:	DC 5-9V
Headphone Socket:	Support 3.5mm/6.35mm
AUX OUT Socket:	YES
USB-MIDI Socket:	YES
Pedal Socket:	YES
Speaker output power:	5W*2
Wireless: Frequency:	2.4-2.4835GHz
Transmitted Power:	8±2dBm(EIRP)

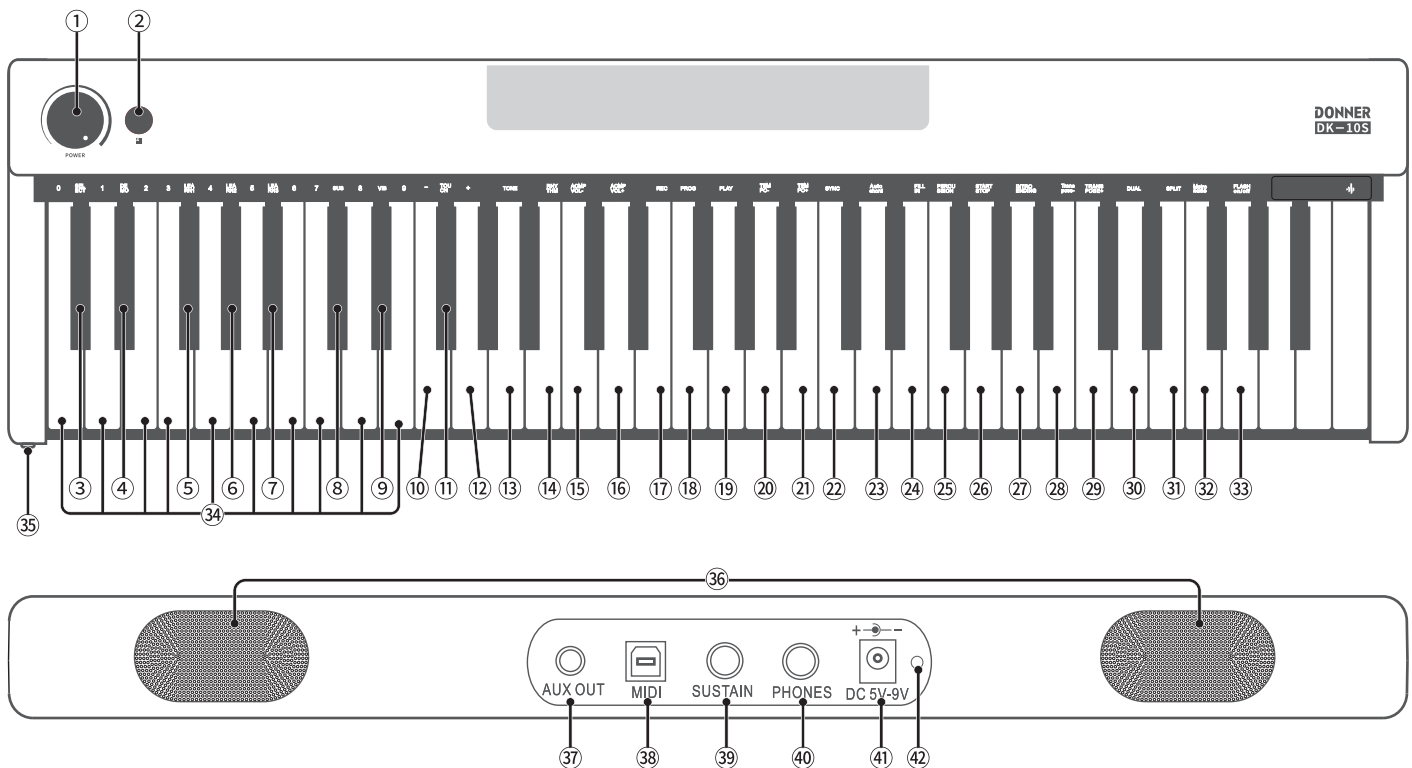
DONNER DK-10S Electronic Keyboard User Manual

Thank you for choosing the Donner DK-10S electronic keyboard.
You are advised to read the manual carefully before using the product. Besides, the manual should be kept properly for future reference.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

1. There are no user-serviceable components inside this product, please do not disassemble or modify this product to avoid the danger of fire and electric shock.
2. To avoid deformation, discoloration, or more serious damage, do not store it in the following environments (Direct sunlight, high temperature, excessive humidity, excessive dust, strong vibration)
3. Never leave the instrument in an unstable place to avoid falling and causing damage.
4. Do not place the instrument near the electrical devices to avoid interference with other products such as televisions and radios.
5. Never place any container with liquid on the instrument to prevent the liquid from flowing into the instrument.
6. To avoid panel and keyboard discoloration, do not clean the instrument with thinners, alcohol, or chemicals. Spots or dirt that are difficult to remove can be wiped off with a slightly water-dampened cloth.

FUNCTION PANEL AND INTERFACES



- | | | |
|--------------------------------------|--------------------------|-------------------------------|
| 1. Power Switch/Master Volume Button | 15. Accompany Volume "-" | 29. Transpose+ |
| 2. Function Selection Button | 16. Accompany Volume "+" | 30. Dual Tone |
| 3. Select | 17. REC | 31. Keyboard Split |
| 4. Demo | 18. Program | 32. Metronome |
| 5. Learn 1-Single Key Mode | 19. Play | 33. Flash On/Off |
| 6. Learn 2-Follow Up Mode | 20. Tempo- | 34. [0-9] Numeric Keys |
| 7. Learn 3-Ensemble Mode | 21. Tempo+ | 35. Phones (Diameter: 3.5mm) |
| 8. Sustain | 22. Sync | 36. Dual Speaker |
| 9. Vibrate | 23. Auto Chord | 37. AUX OUT |
| 10. Numeric Key "-" | 24. Fill in | 38.USB-MIDI |
| 11. Touch On/Off | 25. Percussion | 39. Sustain Pedal Port |
| 12. Numeric Key "+" | 26. Start/Stop | 40. Phones (Diameter: 6.35mm) |
| 13. Tone | 27. Intro/Ending | 41. Power Port |
| 14. Rhythm | 28. Transpose- | 42. Charge Indicator |

USE OF POWER ADAPTER AND BATTERY

1. Use an AC power adapter: The product is equipped with a lithium battery, so it can be directly used after it is turned on, or you may use the power adapter to charge the product and provide power supply for it. Plug the standard plug of the AC power adapter into a corresponding AC power socket, and the other end into the DC 5V-9V port at the back of the keyboard (after the power adapter is properly plugged, the "red" charge indicator is on, meaning the product is being charged. The keyboard can be directly used if the power switch is turned on, and the red charge indicator is off after the battery is fully charged.)



Note: When using the power adapter to provide power supply, it charges the product as well.

2. Use the battery mode: The product is equipped with a 2000 mAh lithium battery. If you need to use the keyboard outside your house, you can use the built-in battery to provide power supply. After the battery is fully charged, the keyboard can be directly used after the power switch is turned on.

3. Use the charging mode: If the battery mode is used, a low battery may result in conditions such as small, poor, or inaccurate tone quality, malfunction, flickering indicators, or repeated restarting. The battery level is too low, and the battery should be charged promptly. Plug the power adapter into a power socket, and the other end into the DC port of the keyboard to charge the product (The red charge indicator is on; the indicator will be off after the battery is fully charged).

Warning: After the power adapter is connected to the keyboard, the adapter is charging the keyboard no matter the power switch is turned "on" or "off". When the keyboard is not used or it's not necessary to charge it, do unplug the power adapter to avoid any explosion or fire resulting from overheating or excessive charging time.

Note:

- 1) It takes [2-3] hours to fully charge the battery; excessive charging exceeding 6 hours should be avoided, for such charging method may result in any explosion or fire resulting from overheating.
- 2) Unattended charging of the keyboard should be avoided to prevent unexpected accidents.
- 3) The power adapter we provide should be used only; any other power adapter may result in overheating that damages the internal components of the keyboard.

4. Audio output: The AUX OUT port can be connected to a loudspeaker with a power amplifier to be an output port of sound sources. The product provides two phones (6.5mm and 3.5mm) for your options. Plug your earbud into one of the phones for operation. After the earbud is plugged, the loudspeaker's audio output will be shielded automatically, namely the loudspeaker is mute when an earbud is used and others will not be affected. (The earbud can be unplugged to make sounds via the loudspeaker).

Note: The port for a 6.5mm earbud is at the back of the keyboard (PHONES), while that for a 3.5mm earbud is at the front left of the keyboard (PHONES).

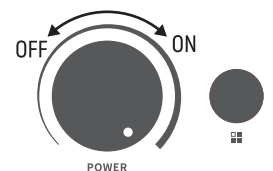
5. MIDI functions: Connect the MIDI port to a USB port; the keyboard's MIDI data and those in the computer can be mutually transmitted to each other by using any professional MIDI software (e.g., Cakewalk).

Note: The keyboard is not equipped with a computer cable and MIDI software. You need to purchase them by yourself.

PLAY AND OPERATION

1. Power Switch

The "power switch" and the "master volume" control knob share one integrated rotary switch. The keyboard is turned "on" if the power switch is rotated clockwise, and it is turned "off" if the switch is rotated anticlockwise. If the power switch is rotated to the "On" position, the panel function indicator is on (It will go out slowly after being on for six seconds. The function indicator can be on as well by pressing the [Function] button if you need to choose any function.) The play mode is enabled by default after the keyboard is switched on, and the default tone is "piano"; when the keyboard is turned on each time, it automatically resets to "000" (Acoustic Grand Piano) and "000" rhythm (Club Pop).

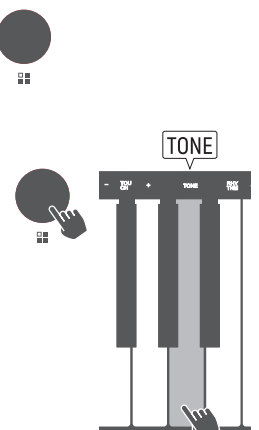


- The feature strip will automatically turn off after a short period, but it does not affect normal operation. If you need to turn it on again, please press the **FUNCTION** button once.

2. Selection of Tones

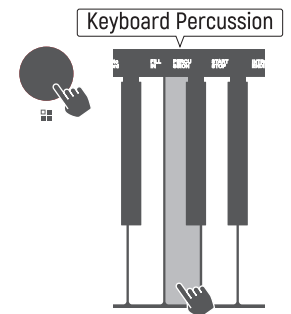
- The keyboard is equipped with 500 life-like tones numbered from 000 to 499. Before selecting any tone, press the [Function] button first, then press the [Tone] selection button, and finally select a tone by pressing the numeric keys. For example, if you need to select Tone "018", you need to press and hold the [Function] button first and then press the [Tone] selection button; next you press the numeric keys "0", "1" and "8", and loosen the [Function] button. Now, Tone "018" can be used.
- Or you can use the buttons [-] and [+] to select a tone. Press and hold the [Function] button, and then press the [Tone] button; in the tone selection mode, you can press the [-] or [+] button; the tone number gradually increases or decreases until the tone you select is displayed.

Note: The [Function] button should not be loosened before the proposed tone is selected. You should press and hold the [Function] button when selecting any function, then press a corresponding button to select a function you need; after the function is selected, you may loosen the [Function] button.



3. Keyboard Percussion

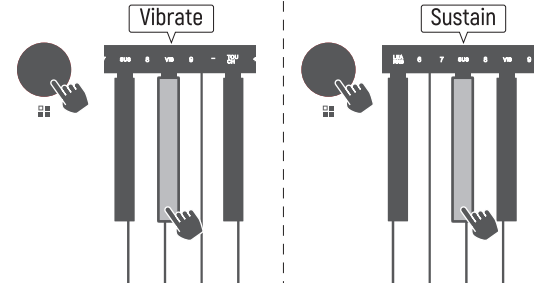
First of all, press and hold the [Function] button, then press the [Keyboard Percussion] button; loosen the [Function] button, the 61-key keyboard becomes a percussion keyboard, and each key corresponds to one kind of percussion instrument. If you need to turn off the keyboard percussion, you press and hold the [Function] button and press the [Keyboard Percussion] button, then loosen the [Function] button to disable keyboard percussion, and the keyboard restores to the play mode. (See the appendix for keyboard percussion details).



4. Sound Effects

4.1 Vibrate

First of all, press and hold the [Function] button, then press the [Vibrate] button; loosen the [Function] button, and vibrate effects can be heard; repeat the above steps to disable vibrate effects.



4.2 Sustain

Press and hold the [Function] button first, press the [Sustain] button, and loosen the [Function] button; at this moment, the sound effect length increases; repeat the above steps to disable sustain effects.

5. Learning Functions

5.1 Learn 1 (Single Key Mode)

First of all, press and hold the [Function] button and press the [Single Key] button to enter the single key teaching mode. At this moment, the product will play the theme notes and accompanying music if any key is pressed. If you haven't played after selecting a song, the product will repeatedly play a section of the accompanying music for the song until you play any key (the function is suitable for beginners). During the learning process, you may use the buttons [-] and [+] to select a demo. To disable the mode, you need to press and hold the [Function] button first, then press the [Single Key] button or the [Start/Stop] button and loosen the [Function] button to exit from the function.

5.2 Learn 2 (Follow Up Mode)

Press and hold the [Function] button, then press the [Follow Up] button; loosen the [Function] button to enter the follow-up teaching mode. The product will play the accompanying music for the song you select; you need to press a corresponding key instructed by the indicator lamp to continue playing the next note; if you fail to press the key instructed by the indicator lamp or no operation background sound is heard, the section will be played repeatedly and next note will not be played until the playing is normal. During the learning process, you may use the buttons [-] and [+] to select a demo. Press and hold the [Function] button, then press the [-] or [+] button to select a demo. To exit from the mode, you need to press and hold the [Function] button, press the [Follow Up] button or [Start/Stop] button, and finally loosen the [Function] button.

5.3 Learn 3 (Ensemble Mode)

Press and hold the [Function] button, then press the [Ensemble] button to enter the ensemble teaching mode. The product will play the accompanying music for the song, and you may play the melody by yourself with the accompanying music. If no playing is made within 3 seconds, it will play the melody automatically and the key indicator will be on to remind you. During the learning process, you may use the buttons [-] and [+] to select a demo. Press and hold the [Function] button, then press the [-] or [+] button to select a demo. To exit from the mode, you need to press and hold the [Function] button, press the [Ensemble] button or [Start/Stop] button, and finally loosen the [Function] button.

6. REC and Play Functions

Press and hold the [Function] button first, then press the [REC] button and loosen the [Function] button; at this moment, the product can record the notes you have played; after the recording, you press and hold the [Function] button first, then press the [Play] button and loosen the [Function] button; it will play the complete song from beginning to end. After the playing, you press and hold the [Function] button and press the [Play] button the replay the song recorded. To exit from the Rec and Play function, you need to press and hold the [Function] button first, press the [REC] or [Start/Stop] button, and loosen the [Function] button.

Note: At most 695 notes can be recorded, and subsequent notes will be recorded after the recording is full.

7. Transpose +/-

The keyboard tones can be changed by using the Transpose +/- buttons. Press and hold the [Function] button, then press the [Transpose +] or [Transpose -] button to change the tone value. Each time the [Transpose +] or [Transpose -] button is pressed, a half-tone "increase" or "decrease" will be made for the tone and the value range is from "-6" to "+6". Press and hold the [Function] button, then press the [Transpose +] and [Transpose -] buttons simultaneously to make the tone value restore to the default value (00).

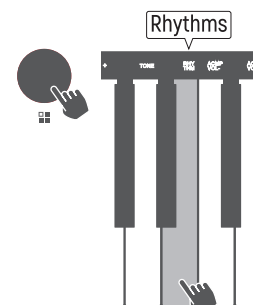
8. Rhythm, Chord, Program, and Intro/Ending

8.1 Start of Rhythms

Press and hold the [Function] button and then press the [Start/Stop] button to start the rhythm accompaniment. To exit from the function, you need to press the [Function] button first, press the [Start/Stop] button, and then loosen the [Function] button.

8.2 Selection of Rhythms

- The product is equipped with 300 rhythms numbered from "000" to "299". Press and hold the [Function] button first, then press the [Rhythm] button to select a rhythm you want by pressing the numeric keys. For example, if you need to Rhythm "108", press and hold the [Function] button first, press the [Rhythm] button, press the numeric keys "0", "1", and "8" in turn, then loosen the [Function] button to play Rhythm "018".



- Or you may select any rhythm by using the [-] and [+] buttons. Press and hold the [Function] button and press the [Rhythm] button; in the rhythm selection mode, press the [-] or [+] button, the rhythm number will gradually increase or decrease until the rhythm you select appears, and you may loosen the [Function] button.

8.3 Selection of Sync, Auto Chord Modes

- The rhythm and main notes are played simultaneously. First of all, press and hold the [Function] button, press the [Sync] button, and loosen the [Function] button; press the chord keyboard zone (1-19 keys from the left); at this moment, the rhythm and the notes can be heard simultaneously.

- Auto Chord: Press the [Sync] button and press the [Chord] button; play the keyboard as per the SGL chord or FG chord method, and press the chord keyboard zone (1-19 keys from the left); at this moment, the SGL chord or FG chord is played with the rhythm; when the Auto Chord function is enabled, if you play single tones only, the keyboard will automatically identify the tones as SGL chord; when you play tones with FG chord method, the product will identify it as FG chord method.

Note: To exit from the Auto Chord mode, you need to press and hold the [Function] button, then press the [Chord] button once; if you need to disable chord and rhythm together, press and hold the [Function] button, then press the [Start/Stop] button to stop playing the chord and rhythm.

8.4 Metronome

- In normal conditions, press and hold the [Function] button, when the [Metronome] button is pressed, the beats cycle as per the sequence of 1/4 beat – 2/4 beat – 3/4 beat – 4/4 beat – stop – 1/4 beat, and the default tempo is 120.

- To stop the metronome, press and hold the [Function] button and press the [Start/Stop] button once.

8.5 Fill in

- When a rhythm is used, press and hold the [Function] button, then press the [Fill in] button; the product will automatically play a strong fill-in song first, then it will proceed with the accompaniment of the rhythm.

8.6 Adjustment of Tempo

After the product is turned on, the default tempo is 120 beats/minute. Press and hold the [Function] button, then press the [Tempo -] or [Tempo +] button to decrease or increase the tempo. The tempo control is composed of 270 segments, and the range is 30 – 300. Generally, when the keyboard is switched on, the preset tempo is 120. When selecting a demo, the tempo is subject to the demo and it is irrelevant to the preset tempo; when selecting a rhythm, it is subject to the set tempo. Press and hold the [Function] button first, then press the [Tempo -] or [Tempo +] button for more than 2 seconds to continuously decrease or increase the tempo. When a song is played, press and hold the [Function] button first, then simultaneously press the [Tempo -] and [Tempo +] buttons to restore to the original tempo. When a rhythm is played, press and hold the [Function] button first, then simultaneously press the [Tempo -] and [Tempo +] buttons to restore to the default rhythm tempo.

8.7 Program, Playing

Press and hold the [Function] button, press the [Program] button, then loosen the [Function] button; the keyboard will automatically enter the percussion mode; at this moment, you may play a corresponding percussion instrument on the keyboard, and the product can record the percussion you play (at most 128 drumbeats can be recorded); after the recording, press and hold the [Function] button first, then press the [Play] button; at this moment, the keyboard will play the percussion music you just edited. Press and hold the [Function] button, then press the [Program] or [Start/Stop] button once to exit from the function.

8.8 Intro/Ending

When a rhythm is played, press and hold the [Function] button first, then press the [Intro/Ending] button; at this moment, the rhythm will be stopped after a small segment of the ending is played. If no playing is made, press and hold the [Function] button, then press the [Intro/Ending] button; at this moment, current rhythm will be played after a small segment of the intro is played.

9. Demo

9.1 Select

First of all, press and hold the [Function] button, then press the [Select] button to play the current song; press and hold the [Function] button, then press the [Select] button to stop playing, and press the button again to play next song, and so on. If you select a song, the product will lock in the song and play it in a loop manner.

Note: Press and hold the [Function] button, then press the [Select] button once to play a song; press the [Select] button again to stop playing, and press it again to play next song; each song stored in the keyboard can be selected by pressing the [Select] button each time.

9.2 Legato (Demo)

First of all, press and hold the [Function] button, then press the [Demo] button to play current song; next song will be played after current song is finished; all the songs will be played in a loop manner, and press the [Demo] button to stop playing.

Note: To exit from the request or legato mode, you may press and hold the [Function] button, then press the [Start/Stop] button.

9.3 In the select or legato mode, the product automatically enters the song selection mode, or you may select any song by using the numeric keyboard; press and hold the [Function] button first, enter the number of the demo on the numeric keys, then loosen the [Function] button.

9.4 See the appendix for the list of demos.

10. Other Functions

10.1 Master Volume

The master volume of the keyboard can be adjusted. After it is turned on, the master volume control knob can be directly rotated to adjust the master volume. The knob is rotated clockwise to turn up the volume; the knob is rotated anticlockwise to turn down the volume; the keyboard is switched off if the knob is rotated anticlockwise to the end.

10.2 Accompany volume

Press and hold the [Function] button, then press the [Accompany -] button to decrease the accompany volume, and the minimum is 1; press the [Accompany +] button to increase the volume, and the maximum is 10.

10.3 Touch On/Off

The [Touch On/Off] button is used to turn on/off the keyboard touch response. After the keyboard is turned on, the default touch is On. Press and hold the [Function] button, and press the [Touch] button to turn of the touch, and press it again to turn on the touch, and so on.

10.4 Dual Tone Switch

Press and hold the [Function] button first, then press the [Dual Tone] button; at this moment, the playing of two musical instruments can be heard, namely the master tone and the tone you select; press and hold the [Function] button first, then press the [Tone] button and the numeric keyboard to select the second tone you want. Press and hold the [Function] button, then press the [Dual Tone] button to exit from the function.

10.5 Keyboard Split Switch


Press and hold the [Function] button, then press the [Keyboard Split] button; the keyboard is divided into two segments, C2-B3 and C4-C7; Keyboard C2-B3 corresponds to C4-B5; now, you may select a tone by using the methods in "Selection of Tones" to replace the original tones of C4-C7 for simultaneous playing with two tones in the keyboard. Press and hold the [Function] button, and press the [Keyboard Split] button to exit from the function.

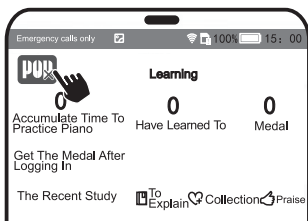
10.6 Flash On/Off

The [Flash On/Off] button is used to turn on/off the keyboard indicator. After the keyboard is turned on, the default status is On. Press and hold the [Function] button, then press the [Flash On/Off] button to turn off the indicator. Repeat the operation to turn on the indicator.

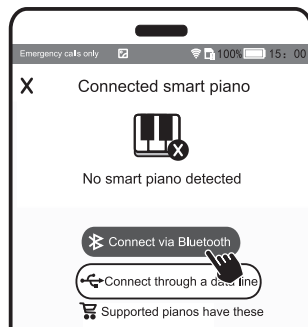
POP APP CONNECTION

(1) Connect POP Piano App via Bluetooth:

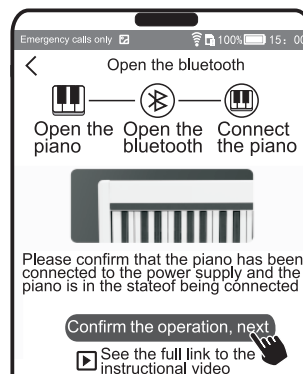
1. Download and install the "POP Piano App"; the Bluetooth device name is DONNER PIANO.
2. After installing the POP Piano App on your mobile phone, plug the keyboard and turn it on.
3. Open the POP Piano App and click the icon "  " to find the Bluetooth (Shown as below).



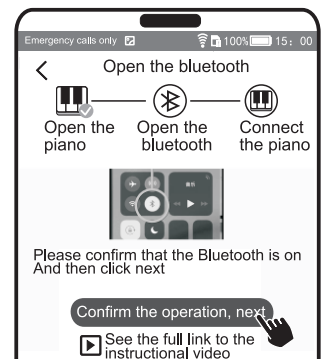
Step 1: Click the icon on your phone to find and connect the Bluetooth.



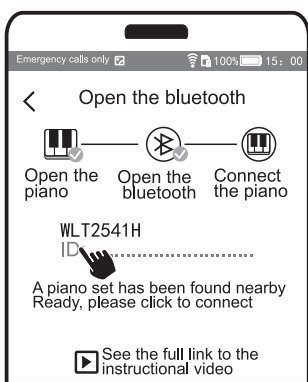
Step 2: Click the icon "Connect via Bluetooth" to find the Bluetooth.



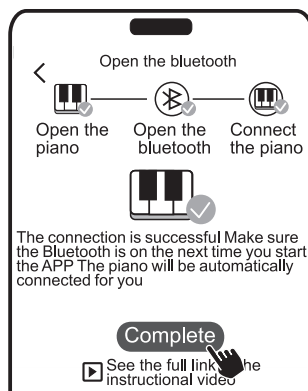
Step 3: Click the icon "Confirm the operation, next"



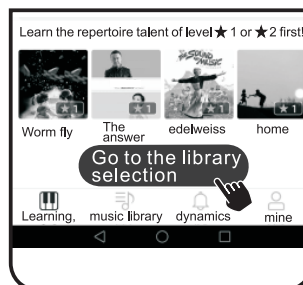
Step 4: Click the icon "Confirm the operation, next".



Step 5: Click this icon on your phone to confirm the next step.



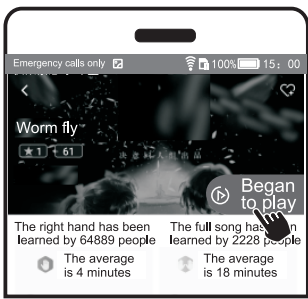
Step 6: Click the icon "Complete" to finish Bluetooth connection. The red power indicator become blue, showing the Bluetooth has been connected successfully.



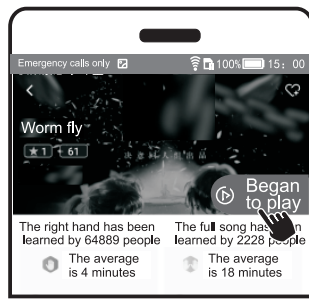
Step 7: Click the icon "Go to the library selection" to select a song.



Step 8: Click icon to select a song you like.



Step 9: Click "Began to play" and process next operation as instructed.



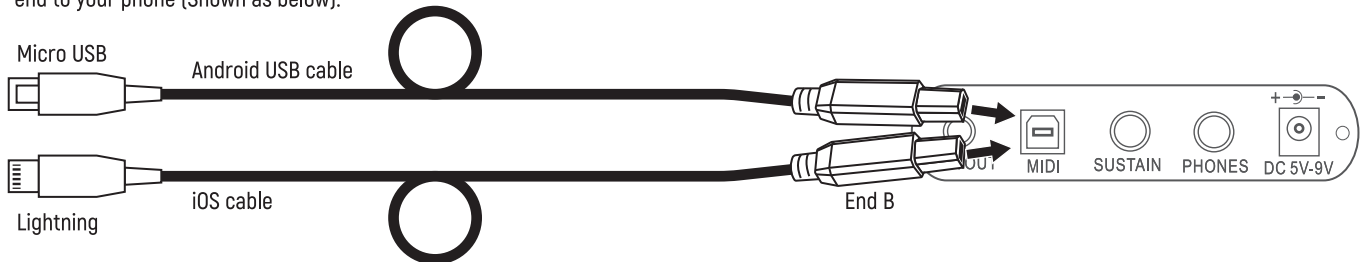
Step 10: The picture returns to the interface of "Began to play", press the icon "Began to play" again, and proceed next operation as instructed.



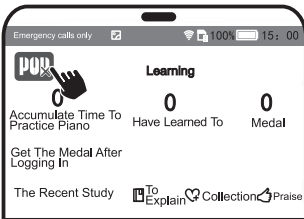
Step 11: Click "1" to learn right-hand playing, and you cannot learn "With both hands" playing before you learn right-hand playing.

(2) Connect POP Piano App through a data line

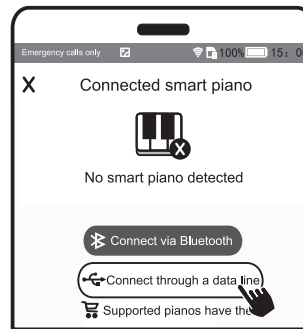
1. Download and install the POP Piano App into your mobile phone. Connect End B of an Android USB cable to the MIDI port of the keyboard, and the other end to your phone (Shown as below).



2. After the above connection, open the POP Piano App; proceed next connection as instructed until the connection is successful (Shown as below).



Step 1: Click the icon to enter the data line connection.



Step 2: Click the icon for "Connect through a data line" connection; proceed next operation as instructed until the connection is successful.

Note: Product Compatibility

1. iPhones: The POP App is applicable to and compatible with iPhones with iOS 5 system and above.
2. Android phones: The POP App is applicable to and compatible with Android phones with Android 5.0 system and above.

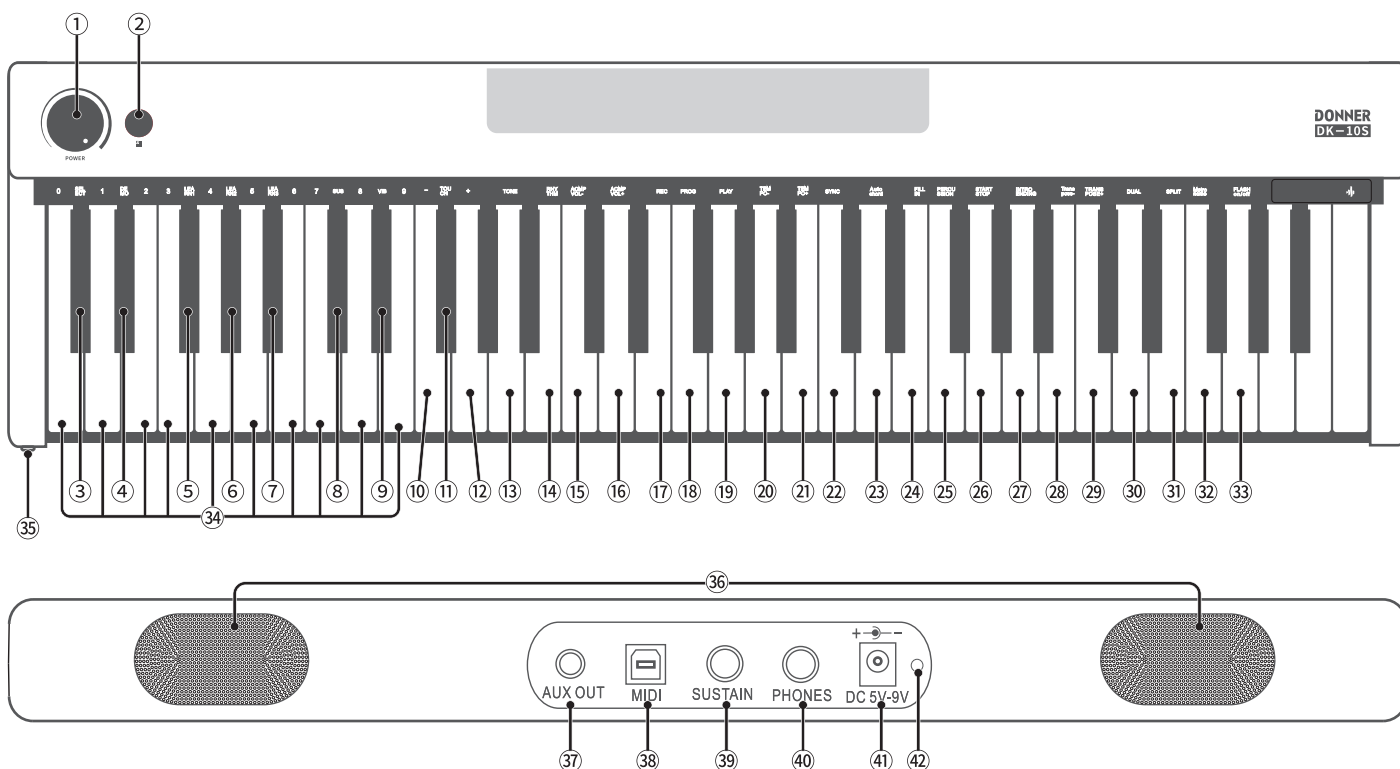
DONNER Clavier Électronique DK-10S Manuel d'Instructions

Nous vous remercions d'avoir choisi le clavier électronique DK-10S de Donner.
Avant d'utiliser ce produit, nous vous recommandons de lire ce manuel d'instructions en détail et de le conserver dans un endroit sûr pour une référence ultérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Ce produit ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur lui-même, ne le démontez pas et ne le modifiez pas afin d'éviter tout risque d'incendie et de choc électrique.
2. Pour éviter la déformation, la décoloration ou des dommages plus graves, ne stockez pas ce produit dans les environnements suivants (Lumière directe du soleil, température élevée, humidité excessive, poussière excessive, fortes vibrations).
3. Ne laissez jamais l'instrument de musique dans un endroit instable afin d'éviter qu'il ne tombe et ne provoque des dommages.
4. Pour éviter toute interférence avec d'autres produits tels que les téléviseurs et les radios, ne placez pas le piano numérique à proximité d'appareils électriques.
5. Ne placez jamais de récipient contenant du liquide sur l'instrument de musique afin d'éviter que le liquide ne s'y écoule.
6. Pour éviter la décoloration du panneau et du clavier, ne nettoyez pas l'instrument de musique avec des diluants, de l'alcool ou des produits chimiques similaires. Les taches ou les saletés difficiles à enlever peuvent être nettoyées à l'aide d'un chiffon légèrement humidifié.

PANNEAU DE FONCTION ET PORTS



- | | | |
|--|-------------------------------|----------------------------------|
| 1. Interrupteur d'alimentation /
Contrôle du volume principal | 15. Volume d'accompagnement - | 29. Transposition+ |
| 2. Bouton de Sélection de Fonction | 16. Volume d'accompagnement + | 30. Double sonorité |
| 3. Sélectionner | 17. Enregistrement | 31. Division du clavier |
| 4. Démo | 18. Programmation | 32. Métrologue |
| 5. Apprentissage 1 - Mode Touche Unique | 19. Lire | 33. Lumière du clavier |
| 6. Apprentissage 2 - Mode Suivi | 20. Tempo- | 34. Touches numériques (0-9) |
| 7. Apprentissage 3 - Mode Ensemble | 21. Tempo+ | 35. Port pour casque de 3,5mm |
| 8. Maintien | 22. Synchronisation | 36. Double haut-parleur |
| 9. Vibrato | 23. Accord automatique | 37. Sortie audio (AUX OUT) |
| 10. Touche numérique - | 24. Interlude | 38. USB-MIDI |
| 11. Toucher | 25. Percussion | 39. Port pour pédale de maintien |
| 12. Touche numérique + | 26. Bouton Marche/Arrêt | 40. Port pour casque de 6,35mm |
| 13. Sonorité | 27. Prélude/Postlude | 41. Port d'alimentation |
| 14. Rythme | 28. Transposition- | 42. Voyant de charge |

ADAPTATEUR ET BATTERIE

1. Adaptateur CA: Cet instrument est équipé de batterie au lithium, et vous pouvez allumer l'interrupteur d'alimentation pour une utilisation normale. Vous pouvez également brancher l'adaptateur fourni pour charger l'instrument et utiliser l'alimentation électrique de l'instrument en même temps. Branchez la fiche standard de l'adaptateur dans la prise secteur correspondante et l'autre extrémité dans le port DC5V-9V situé à l'arrière du clavier électronique. (À ce moment, après avoir branché l'adaptateur, le voyant de charge s'allume en rouge pour indiquer l'état de charge. Allumez l'interrupteur d'alimentation du clavier électronique pour l'utiliser normalement. Le voyant de charge rouge s'éteindra lorsque la batterie est complètement chargée.)



Remarque: Lorsque l'adaptateur est utilisé pour l'alimentation électrique, l'adaptateur chargera également l'instrument.

2. Batterie: Cet instrument est équipé d'une batterie au lithium intégrée de 2000mAh. Lorsque vous sortez, vous pouvez utiliser la batterie intégrée de l'instrument pour alimenter le clavier électronique. Si la batterie est complètement chargée, vous pouvez allumer l'interrupteur d'alimentation de l'instrument pour l'utiliser.

3. Charge: Lors de l'utilisation de la batterie pour l'alimentation de l'appareil, si la batterie est trop faible, le volume diminue, la qualité sonore devient mauvaise, la tonalité n'est pas précise, la fonction échoue, les voyants clignotent ou s'éteignent, ou l'appareil redémarre. Vous devez charger la batterie en temps opportun. Branchez l'adaptateur fourni sur la prise secteur et branchez l'autre extrémité sur le port CC du clavier électronique pour le charger. (Le voyant de charge s'allume en rouge lors de la charge. Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant de charge rouge s'éteindra.)

AVERTISSEMENT: Lorsque l'adaptateur est connecté au clavier électronique, que l'interrupteur d'alimentation soit sur « ON » ou sur « OFF », l'adaptateur est en état de charger le clavier électronique. Veuillez retirer l'adaptateur de la prise secteur lorsque vous n'utilisez pas le clavier électronique et que vous n'avez pas besoin de le charger, afin d'éviter d'endommager la batterie, de provoquer une surchauffe, une explosion ou un incendie lors d'une charge prolongée.

Attention:

- 1) Il faut environ 2 à 3 heures pour que la batterie soit complètement chargée. Ne la chargez pas pendant plus de 6 heures, car cela pourrait l'endommager et provoquer une explosion due à une surchauffe ou un incendie.
- 2) Lors de la charge de l'instrument, il est nécessaire d'avoir quelqu'un pour le surveiller afin d'éviter tout accident.
- 3) Utilisez uniquement l'adaptateur fourni. L'utilisation d'un adaptateur inadéquat entraînera une surchauffe de l'appareil et endommagera les composants internes du clavier électronique.

4. Sortie audio: Le port de sortie audio (AUX OUT) du clavier électronique peut être connecté à des haut-parleurs avec amplificateurs de puissance pour fournir des ports de sortie audio. Il y a deux différents types de ports pour casque (6,5mm et 3,5mm) pour que les utilisateurs puissent choisir selon leurs besoins. Connectez le casque au port pour casque (PHONES) sélectionné. La sortie audio du haut-parleur est automatiquement bloquée lorsque le casque est connecté. Lorsque vous utilisez un casque, le haut-parleur du clavier électronique est en mode silencieux à ce moment-là, ce qui n'affecte pas les autres. (Si vous avez besoin que l'instrument émette un son, il vous suffit de débrancher la fiche du casque.)

Remarque: Le port pour casque (PHONES) de 6,5mm se trouve à l'arrière de l'instrument, le port pour casque (PHONES) de 3,5mm se trouve à l'avant gauche de l'instrument.

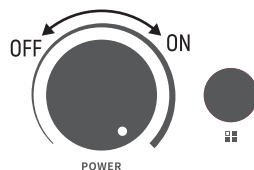
5. Fonction MIDI: Connectez le port MIDI de l'instrument au port USB de l'ordinateur et, avec divers logiciels professionnels d'édition MIDI (p. ex. Cakewalk, etc.), vous pouvez transmettre les informations MIDI de l'instrument et les informations MIDI de l'ordinateur l'une à l'autre.

Remarque: Cet instrument n'est pas livré avec un câble d'ordinateur et un logiciel d'édition MIDI, que les utilisateurs doivent l'acheter séparément.

PERFORMANCE ET OPÉRATION

1. Interrupteur d'alimentation

L'interrupteur d'alimentation/le bouton de volume principal est le bouton de contrôle intégré. Tournez l'interrupteur dans le sens horaire pour l'allumer et dans le sens antihoraire pour l'éteindre. Tournez l'interrupteur d'alimentation sur « ON », à ce moment, le voyant du panneau de fonction s'allume. (Le voyant s'éteindra lentement après avoir été allumé pendant environ 6 secondes. Lorsque vous voulez sélectionner la fonction, appuyez sur le bouton [Fonction], en même temps, le voyant de fonction s'allumera.) Lorsque l'instrument est mis en marche, il est en mode performance et la sonorité est par défaut la sonorité de piano. À chaque redémarrage, le clavier électronique se réinitialise automatiquement au « 000 » de sonorité (sonorité de piano) et « 000 » de rythme (club pop).



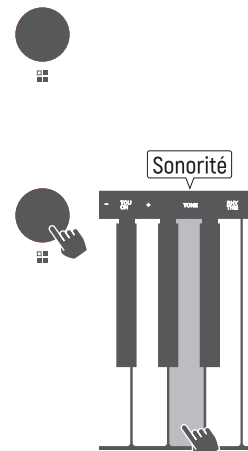
- La bande fonctionnelle s'éteindra automatiquement après une courte période, mais cela n'affectera pas le fonctionnement normal. Si vous avez besoin de la rallumer, veuillez appuyer une fois sur le bouton **FONCTION**.

2. Sélection de sonorité

- Il existe 500 sonorités optionnelles, de 000 à 499. Avant de choisir une sonorité, appuyez et maintenez enfoncé le bouton [Fonction], puis appuyez sur le bouton [Sonorité], et sélectionnez ensuite la sonorité à l'aide des touches numériques. Par exemple, pour sélectionner la sonorité numérotée « 018 », appuyez et maintenez enfoncé le bouton [Fonction], puis appuyez sur le bouton [Sonorité], puis appuyez sur les touches numériques « 0 », « 1 », et « 8 », et relâchez le bouton [Fonction], et la sonorité numérotée « 018 » sera choisie.

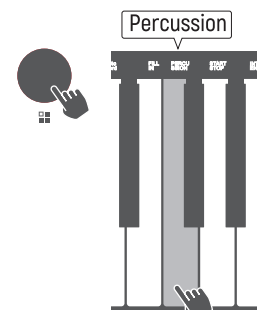
- Vous pouvez également appuyer sur le bouton [-] ou [+] pour sélectionner la sonorité. Appuyez sur le bouton [Fonction] et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton [Sonorité]. En mode de sélection de la sonorité, appuyez sur le bouton [-] ou le bouton [+], et le numéro de la sonorité augmentera ou diminuera en séquence jusqu'à ce que vous sélectionniez la sonorité.

Remarque: Sélectionnez la sonorité souhaitée avant de relâcher le bouton [Fonction]. Appuyez sur le bouton [Fonction] et maintenez-le enfoncé lors de la sélection d'une fonction, puis appuyez sur le bouton de fonction correspondant pour sélectionner la fonction souhaitée, et ne relâchez le bouton [Fonction] qu'après la sélection terminée.



3. Percussion

Appuyez sur le bouton [Fonction] et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton [Percussion] et relâchez le bouton [Fonction]. Les 61 touches sont alors transformées en touches de percussion et chaque touche correspond à un instrument de percussion. Si vous souhaitez désactiver la percussion, appuyez sur le bouton [Fonction] et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton [Percussion] et relâchez le bouton [Fonction], la percussion est alors désactivée et le clavier repasse en mode de jeu. (Voir l'annexe pour les percussions)



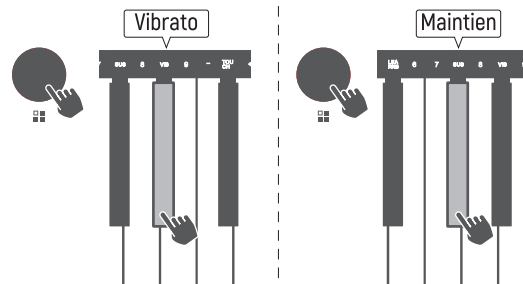
4. Effet sonore

4.1 Vibrato

Appuyez sur le bouton [Fonction] et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton [Vibrato] et relâchez le bouton [Fonction], le son produit alors un effet de vibrato. Répétez l'opération ci-dessus une fois pour désactiver l'effet de vibrato.

4.2 Maintien

Appuyez sur le bouton [Fonction] et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton [Maintien] et relâchez le bouton [Fonction], la durée de l'effet sonore de la syllabe peut alors être prolongée. Répétez l'opération ci-dessus une fois pour désactiver l'effet de maintien.



5. Fonction d'apprentissage

5.1 Apprentissage 1 (Mode Touche Unique)

Appuyez sur le bouton [Fonction] et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton [Touche Unique] pour passer en mode d'apprentissage à touche unique. À ce moment-là, appuyez sur n'importe quelle touche pour jouer les notes de la mélodie principale et de la musique d'accompagnement. Si vous ne jouez pas après avoir sélectionné un morceau, l'instrument jouera une certaine pièce de la musique d'accompagnement du morceau de manière répétée jusqu'à ce que vous appuyiez sur une touche du clavier (cette fonction convient aux débutants). Pendant l'apprentissage, vous pouvez sélectionner le morceau de démonstration à l'aide des boutons [-] ou [+]. Maintenez le bouton [Fonction] enfoncé, puis appuyez sur le bouton [-] ou [+] pour sélectionner le morceau de démonstration souhaité. Pour désactiver le mode touche unique, maintenez le bouton [Fonction] enfoncé, appuyez sur le bouton [Touche Unique] ou sur le bouton [Marche/Arrêt], puis relâchez le bouton [Fonction] pour quitter la fonction.

5.2 Apprentissage 2 (Mode Suivi)

Appuyez sur le bouton [Fonction] et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton [Suivi] et relâchez le bouton [Fonction] pour passer en mode d'apprentissage de suivi. L'instrument jouera la musique d'accompagnement du morceau que vous avez sélectionné. L'utilisateur doit appuyer sur la touche correspondant à la note indiquée par le voyant de la touche pour continuer à jouer la note suivante. Si la touche qui s'allume n'est pas correctement appuyée ou s'il n'y a pas de son de fond, la mesure sera jouée de manière répétée jusqu'à ce que la touche soit appuyée correctement, puis la note suivante sera jouée. Pendant l'apprentissage, vous pouvez sélectionner le morceau de démonstration à l'aide des boutons [-] ou [+]. Maintenez le bouton [Fonction] enfoncé, puis appuyez sur le bouton [-] ou [+] pour sélectionner le morceau de démonstration souhaité. Pour désactiver le mode suivi, maintenez le bouton [Fonction] enfoncé, appuyez sur le bouton [Suivi] ou sur le bouton [Marche/Arrêt], puis relâchez le bouton [Fonction] pour quitter la fonction.

5.3 Apprentissage 3 (Mode Ensemble)

Appuyez sur le bouton [Fonction] et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton [Ensemble] pour passer en mode d'apprentissage d'ensemble. L'instrument jouera la musique d'accompagnement du morceau, les apprenants peuvent jouer eux-mêmes la mélodie principale de la musique d'accompagnement jouée par l'instrument. Si vous ne jouez pas pendant 3 secondes, la mélodie principale sera jouée automatiquement et le voyant de la touche s'allumera pour le rappeler à l'apprenant. Pendant l'apprentissage, vous pouvez sélectionner le morceau de démonstration à l'aide des boutons [-] ou [+]. Maintenez le bouton [Fonction] enfoncé, puis appuyez sur le bouton [-] ou [+] pour sélectionner le morceau de démonstration souhaité. Pour désactiver le mode ensemble, maintenez le bouton [Fonction] enfoncé, appuyez sur le bouton [Ensemble] ou sur le bouton [Marche/Arrêt], puis relâchez le bouton [Fonction] pour quitter la fonction.

5.4 Voir l'annexe pour les titres et l'ordre des morceaux

6. Enregistrement et Lecture

Appuyez sur le bouton [Fonction] et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton [Enregistrement] et relâchez le bouton [Fonction], vous pouvez alors enregistrer les notes que vous avez jouées. Une fois le morceau enregistré, appuyez sur le bouton [Fonction] et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton [Lire] et relâchez le bouton [Fonction], le morceau que vous venez de jouer sera alors joué une fois, du début à la fin. Une fois la lecture terminée, appuyez à nouveau sur le bouton [Fonction] et sur le bouton [Lire] et maintenez-les enfoncés, vous pouvez alors relire le morceau que vous venez d'enregistrer. Pour désactiver la fonction d'enregistrement et de lecture, il suffit d'appuyer sur le bouton [Fonction] et de le maintenir enfoncé, puis d'appuyer sur le bouton [Enregistrement] ou sur le bouton [Marche/Arrêt], et de relâcher le bouton [Fonction].

Remarque: L'enregistrement peut enregistrer jusqu'à 695 notes, et aucune autre note ne sera enregistrée lorsque l'enregistrement est plein.

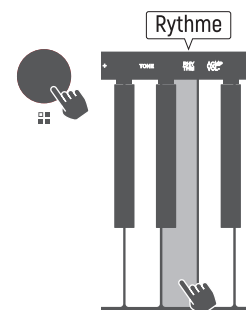
7. Transposition

La fonction de transposition vous permet de modifier la hauteur du clavier électronique. Appuyez sur le bouton [Fonction] et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton [Transposition+] ou [Transposition-] pour régler la valeur de la hauteur. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton [Transposition+] ou [Transposition-], la hauteur est haussée ou baissée d'un demi-ton. La valeur du changement va de « -6 » à « +6 ». Maintenez le bouton [Fonction] enfoncé, puis appuyez simultanément sur les boutons [Transposition+] et [Transposition-] pour revenir à la valeur par défaut (00).

8. Rythme, Accord, Programmation, Prélude/Postlude

8.1 Activer le Rythme

Appuyez sur le bouton [Fonction] et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton [Marche/Arrêt] pour démarrer immédiatement l'accompagnement du rythme. Et appuyez sur le bouton [Fonction] et maintenez-le enfoncé, puis appuyez à nouveau sur le bouton [Marche/Arrêt] et relâchez le bouton [Fonction] pour désactiver le rythme.



8.2 Sélection du rythme

- Il existe 300 rythmes optionnels, allant de « 000 » à « 299 ». Maintenez le bouton [Fonction] enfoncé, puis appuyez sur le bouton [Rythme], vous pouvez sélectionner le rythme que vous souhaitez avec les touches numériques. Par exemple, si le code de rythme sélectionné est « 108 », maintenez d'abord le bouton [Fonction] enfoncé, et appuyez sur le bouton [Rythme], appuyez ensuite sur les touches numériques « 0 », « 1 », « 8 », puis relâchez le bouton [Fonction], il s'agit alors du rythme « 018 ».
- Vous pouvez également appuyer sur le bouton [-] ou [+] pour sélectionner le rythme. Appuyez sur le bouton [Fonction] et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton [Rythme]. En mode de sélection du rythme, appuyez sur le bouton [-] ou le bouton [+], et le numéro du rythme augmentera ou diminuera en séquence jusqu'à ce que vous sélectionniez le rythme, puis relâchez le bouton [Fonction].

8.3 Synchronisation et Accord automatique

- Le rythme et la note principale sont joués en synchronisation. Appuyez d'abord sur le bouton [Fonction] et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton [Synchronisation], relâchez le bouton [Fonction] et appuyez sur la zone du clavier d'accords (1-19 touches à partir de la gauche). À ce stade, le rythme est synchronisé avec les notes jouées.
 - Accord automatique: Appuyez sur le bouton [Synchronisation], puis appuyez sur le bouton [Accord]. Jouez selon le doigté à doigt unique ou à multi-doigt, et appuyez sur la zone du clavier (1-19 touches à partir de la gauche). À ce moment, les notes de l'accord à doigt unique ou à multi-doigt sont jouées en synchronisation avec le rythme. Lorsque la fonction d'accord automatique est activée, mais que l'instrumentiste ne joue qu'une seule note, l'instrument reconnaît automatiquement l'accord à doigt unique; Lorsque l'instrumentiste utilise des accords à multi-doigt, l'instrument reconnaît l'accord à multi-doigt.
- Remarque:** Pour désactiver l'accord automatique, maintenez enfoncé le bouton [Fonction], puis appuyez sur le bouton [Accord]. Si vous souhaitez désactiver l'accord et le rythme en même temps, maintenez enfoncé le bouton [Fonction], puis appuyez sur le bouton [Marche/Arrêt] pour arrêter la lecture de l'accord et du rythme.

8.4 Métronome

- Dans des conditions normales, appuyez sur le bouton [Fonction] et maintenez-le enfoncé, puis à chaque fois que vous appuyez sur le bouton [Métronome], la mesure sera de 1/4 - 2/4 - 3/4 - 4/4 - arrêtée - 1/4... Il s'agit d'un cycle, et la valeur par défaut du tempo est de 120.
- Pour arrêter le métronome, appuyez sur le bouton [Fonction] et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton [Marche/Arrêt].

8.5 Interlude

Pendant l'utilisation du rythme, maintenez enfoncé le bouton [Fonction], puis appuyez sur le bouton [Interlude], l'instrument joue automatiquement un interlude intense, puis continue l'accompagnement du rythme.

8.6 Réglage du tempo du rythme

Le tempo du rythme est réglé par défaut sur 120 battements par minute. Appuyez d'abord sur le bouton [Fonction] et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton [Tempo-] ou [Tempo+] pour ralentir ou accélérer le tempo. Il existe 270 segments de contrôle du tempo, et la plage de tempo est comprise entre 30 et 300. Lorsque vous mettez l'instrument en marche, le tempo pré-réglé est de 120. Lorsque vous sélectionnez un morceau de démonstration à lire, il sera basé sur le tempo du morceau, indépendamment du tempo pré-réglé. Lorsque vous sélectionnez un rythme à lire, il sera basé sur le tempo du rythme réglé. Appuyez sur le bouton [Fonction] et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton [Tempo-] ou [Tempo+] pendant plus de 2 secondes pour ralentir ou accélérer le tempo en continu. Lorsque vous lisez le morceau, appuyez d'abord sur le bouton [Fonction] et maintenez-le enfoncé, puis appuyez simultanément sur les boutons [Tempo-] et [Tempo+], le tempo reviendra au tempo du morceau lui-même. Appuyez sur le bouton [Fonction] et maintenez-le enfoncé, puis appuyez simultanément sur les boutons [Tempo-] et [Tempo+] pendant que vous jouez un rythme, et le tempo reviendra au tempo par défaut du rythme lui-même.

8.7 Programmation, Lecture

Maintenez le bouton [Fonction] enfoncé, puis appuyez sur le bouton [Programmation] et relâchez ensuite le bouton [Fonction]. L'instrument passe automatiquement en mode percussion et vous pouvez alors jouer l'instrument de percussion correspondant sur le clavier, et l'instrument peut enregistrer la musique de percussion que vous jouez sur le clavier (jusqu'à 128 battements). Après l'enregistrement, maintenez le bouton [Fonction] enfoncé, puis appuyez sur le bouton [Lire] et l'instrument jouera le son de l'instrument de percussion que vous venez d'éditer. Lors de la lecture, vous pouvez ajuster le tempo en ajustant le bouton [Tempo-] ou [Tempo+]. Pour désactiver la fonction de programmation, vous pouvez maintenir le bouton [Fonction] enfoncé et appuyer sur le bouton [Programmation] ou appuyer sur le bouton [Marche/Arrêt] une fois.

8.8 Prélude/Postlude

Appuyez sur le bouton [Fonction] et maintenez-le enfoncé pendant la lecture du rythme, puis appuyez sur le bouton [Prélude/Postlude] pour jouer un postlude avant d'arrêter la lecture du rythme. Si vous maintenez le bouton [Fonction] enfoncé sans lecture de rythme, puis appuyez sur le bouton [Prélude/Postlude], un prélude sera joué avant de lire le rythme actuel.

9. Morceaux de démonstration

9.1 Sélectionner

Appuyez sur le bouton [Fonction] et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton [Sélectionner] pour lire la chanson en cours. Appuyez sur le bouton [Fonction] et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton [Sélectionner] pour arrêter la lecture, appuyez à nouveau pour lire la chanson suivante, et ainsi de suite. Si vous sélectionnez une certaine chanson, l'appareil verrouillera la chanson et la répétera.

Remarque: Maintenez le bouton [Fonction] enfoncé, puis appuyez sur le bouton [Sélectionner] une fois pour lire une chanson. Appuyez à nouveau pour arrêter la lecture, puis appuyez pour lire la chanson suivante. Suivez ce processus pour sélectionner chaque chanson stockée dans la mémoire du clavier électronique.

9.2 Démo

Appuyez sur le bouton [Fonction] et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton [Démo] pour lire la chanson en cours. La lecture commence à partir de la chanson en cours, et la chanson suivante sera jouée une fois qu'elle est terminée. L'instrument jouera toutes les chansons en boucle jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur le bouton [Démo] pour arrêter.

Remarque: Pour désactiver la fonction Sélectionner ou Démo, appuyez d'abord sur le bouton [Fonction] et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton [Marche/Arrêt].

9.3 En mode Sélectionner ou Démo, l'appareil passe automatiquement en mode de sélection des morceaux, et vous pouvez également sélectionner le morceau souhaité à l'aide des touches numériques. Appuyez sur le bouton [Fonction] et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur les touches numériques correspondantes au numéro du morceau de démonstration, puis relâchez le bouton [Fonction].

9.4 Voir l'annexe pour les morceaux de démonstration

10. Autres Fonctions

10.1 Volume Principal

Le volume principal de cet instrument est réglable. Lorsque l'instrument est mis en marche, vous pouvez tourner directement le bouton de volume principal pour régler le volume: Tournez le bouton de volume dans le sens horaire pour augmenter le volume; Tournez le bouton de volume dans le sens antihoraire pour diminuer le volume; Tournez le bouton de volume dans le sens antihoraire jusqu'à la fin pour éteindre l'instrument.

10.2 Volume d'accompagnement

Maintenez enfoncé le bouton [Fonction], puis appuyez sur le bouton [Volume d'accompagnement -] pour diminuer le volume d'accompagnement jusqu'à un minimum de 1; appuyez sur le bouton [Volume d'accompagnement +] pour augmenter le volume d'accompagnement jusqu'à un maximum de 10.

10.3 Toucher

Le bouton [Toucher] est un interrupteur qui permet d'activer ou de désactiver la réponse de toucher du clavier. Cette fonction est activée par défaut. Appuyez sur le bouton [Fonction] et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton [Toucher] pour la désactiver, puis appuyez à nouveau sur ce bouton pour la réactiver, et ainsi de suite.

10.4 Double sonorité

Maintenez enfoncé le bouton [Fonction], puis appuyez sur le bouton [Double Sonorité], il y aura deux sonorités d'instrument différentes en même temps pendant la performance, c'est-à-dire que la sonorité principale et la seconde sonorité sélectionnée seront activées en même temps. Vous pouvez maintenir enfoncé le bouton [Fonction], puis appuyer sur le bouton [Sonorité] et sur les touches numériques pour sélectionner la seconde sonorité souhaitée. Maintenez enfoncé le bouton [Fonction], puis appuyez à nouveau sur le bouton [Double Sonorité] pour désactiver cette fonction.

10.5 Division du clavier


Appuyez sur le bouton [Fonction] et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton [Division du clavier], le clavier sera alors divisé en deux sections, C2-B3 et C4-C7, et la position de C2-B3 correspond à la position de C4-B5. Vous pouvez alors sélectionner la sonorité par la méthode de sélection de la sonorité pour remplacer la sonorité originale des touches C4-C7, et le clavier sera divisé en deux sections de sonorités différentes à jouer en même temps. Appuyez sur le bouton [Fonction] et maintenez-le enfoncé, puis appuyez à nouveau sur le bouton [Division du clavier] pour désactiver cette fonction.

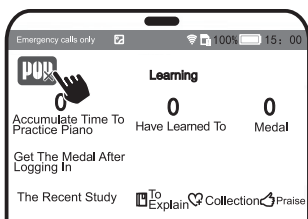
10.6 Lumière du clavier

Le bouton [Lumière du clavier] permet d'allumer ou d'éteindre la lumière du clavier. La lumière du clavier est allumée par défaut. Appuyez sur le bouton [Fonction] et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton [Lumière du clavier] pour éteindre la lumière du clavier. Répétez l'opération ci-dessus une fois pour allumer la lumière du clavier.

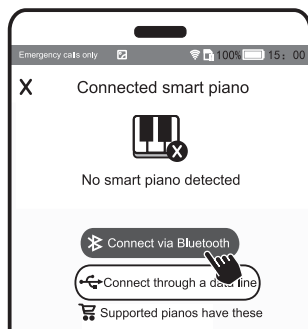
CONNECTER L'APP POP PIANO

(1) Connexion Bluetooth pour l'App POP Piano:

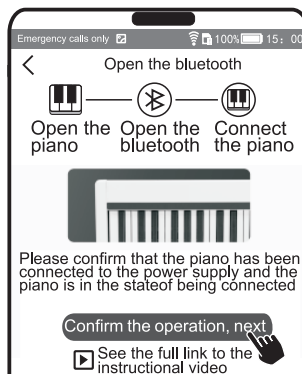
1. Téléchargez et installez l'App POP Piano, et le nom du périphérique Bluetooth est DONNER PIANO.
2. Après avoir installé l'App POP Piano, branchez le clavier électronique et mettez-le en marche.
3. Ouvrez l'App POP Piano et cliquez sur l'icône  pour rechercher le périphérique Bluetooth (comme indiqué ci-dessous).



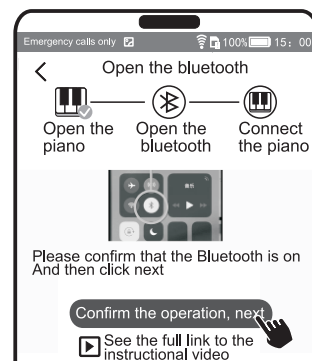
Étape 1: Cliquez sur cette icône pour rechercher le périphérique Bluetooth et connecter.



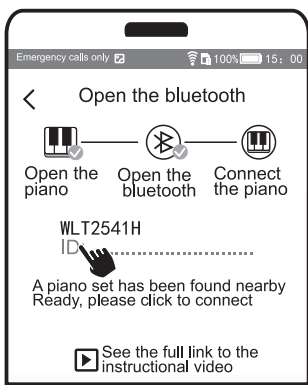
Étape 2: Cliquez sur l'icône « Connecter via Bluetooth » pour rechercher le périphérique Bluetooth.



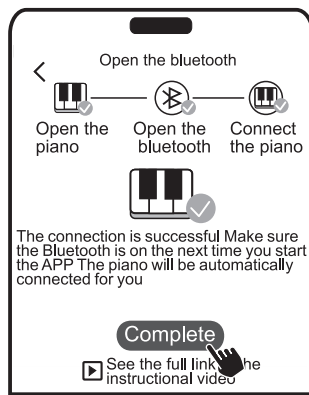
Étape 3: Cliquez sur l'icône « Confirmer l'opération, Suivant ».



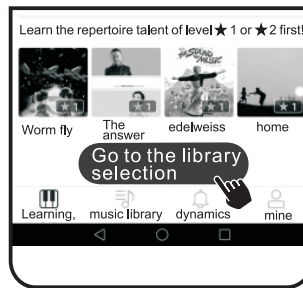
Étape 4: Cliquez sur cette icône pour confirmer l'opération et procéder à l'étape suivante.



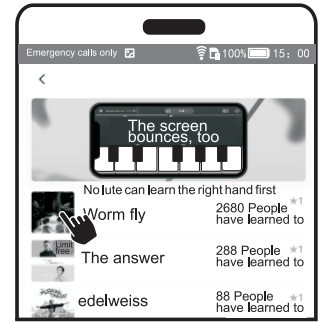
Étape 5: Cliquez sur cette icône pour confirmer l'opération et procéder à l'étape suivante.



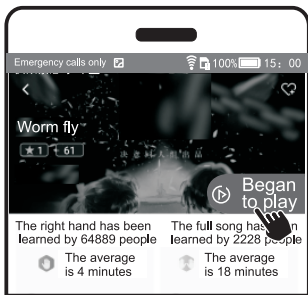
Étape 6: Cliquez sur « Compléter » pour terminer la connexion Bluetooth, puis le voyant d'alimentation rouge sur le bouton de fonction de l'instrument devient bleu, ce qui indique que la connexion Bluetooth a réussi.



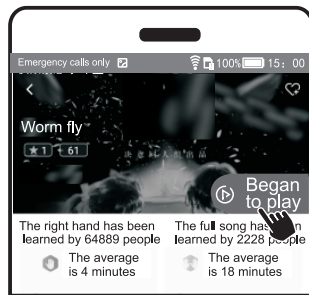
Étape 7: Cliquez sur l'icône « Accéder à la sélection dans la bibliothèque » pour sélectionner une chanson.



Étape 8: Cliquez sur l'icône sur votre téléphone pour sélectionner la chanson préférée.



Étape 9: Cliquez sur « Commencer à jouer » pour commencer à jouer, et suivez les instructions de votre téléphone.



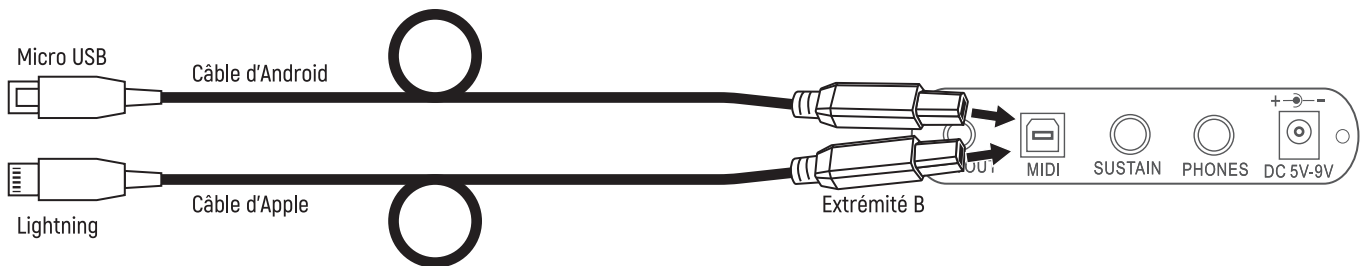
Étape 10: L'écran revient à l'interface « Commencer à jouer ». Appuyez à nouveau sur « Commencer à jouer » et suivez les instructions pour procéder à l'étape suivante.



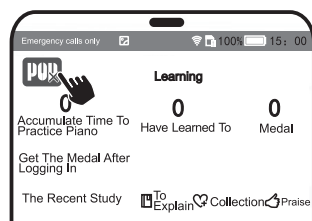
Étape 11: À ce stade, vous pouvez cliquer sur « 1 » pour commencer avec la main droite, et n'apprendre à jouer avec les deux mains qu'après avoir appris à jouer avec la main droite.

(2) Connexion par câble USB pour l'App POP Piano:

1. Téléchargez et installez l'App POP Piano, connectez l'extrémité B du câble USB au port MIDI du clavier électronique et l'autre extrémité à votre téléphone (comme indiqué ci-dessous).



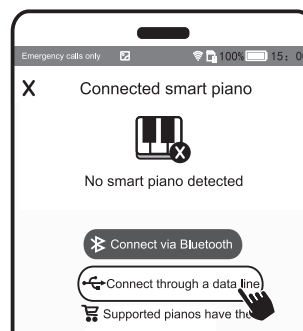
2. Une fois le téléphone connecté, ouvrez l'App POP Piano et suivez les instructions du téléphone pour procéder à l'étape suivante jusqu'à ce que la connexion soit réussie (comme indiqué ci-dessous).



Étape 1: Cliquez sur cette icône sur votre téléphone pour accéder à « Connecter par le câble USB » pour connecter.

Remarque: Compatibilité des appareils

1. iPhone: L'App POP Piano est applicable et compatible avec l'iPhone 5 ou supérieurs.
2. Téléphone d'Android: L'App POP Piano est applicable et compatible avec les téléphones d'Android 5.0 ou supérieurs.



Étape 2: Cliquez sur cette icône sur votre téléphone pour connecter à l'aide du câble USB, et suivez les instructions pour procéder à l'étape suivante jusqu'à ce que la connexion soit réussie.

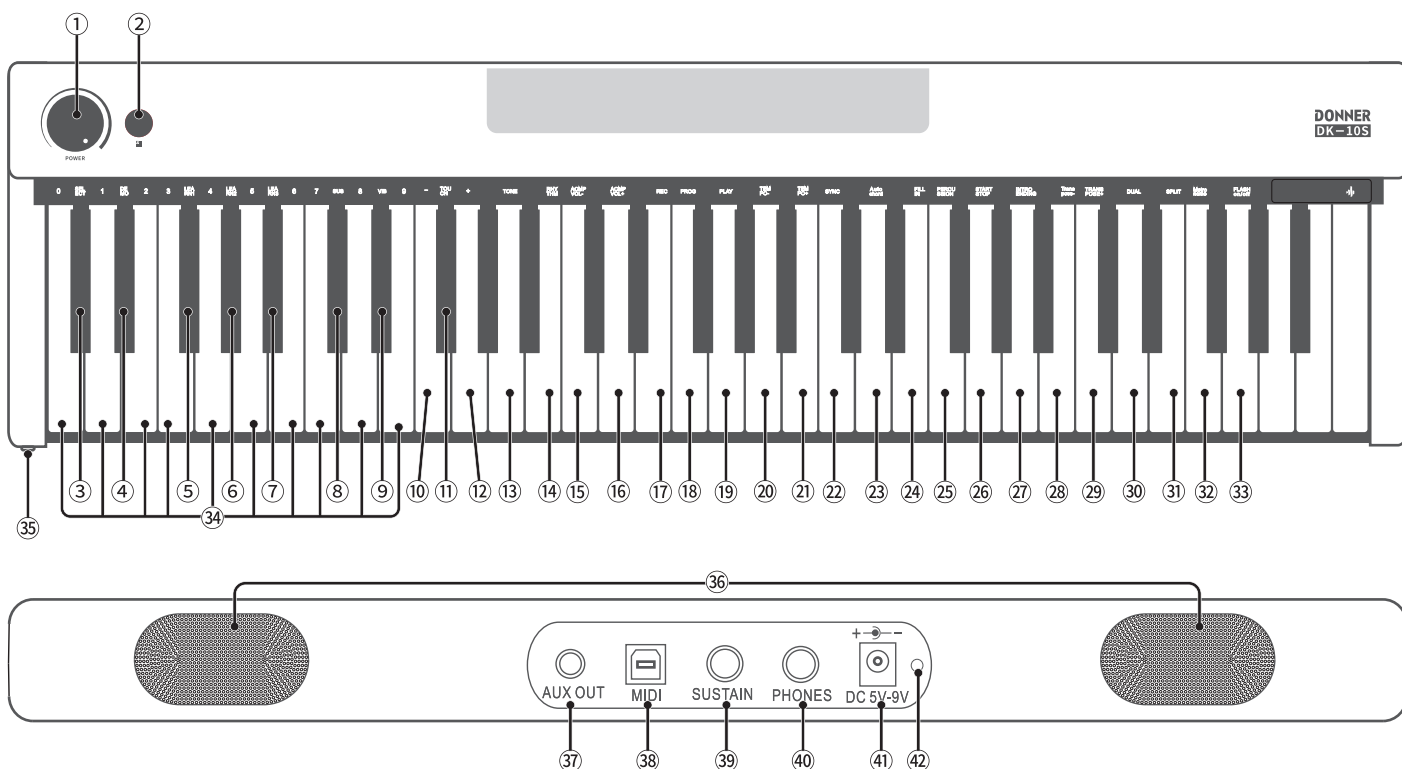
Donner DK-10S Digitalpiano Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für das Donner DK-10S Digitalpiano entschieden haben!
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Der Benutzer darf das Gerät nicht selbst reparieren. Bitte zerlegen oder modifizieren Sie dieses Produkt nicht, um das Risiko eines Brandes oder Stromschlags zu vermeiden.
2. Lagern Sie das Gerät nicht in den folgenden Umgebungen (direktes Sonnenlicht, hohe Temperaturen, übermäßige Feuchtigkeit, übermäßiger Staub, starke Vibrationen), um Verformungen, Verfärbungen oder ernsthafte Schäden zu vermeiden,
3. Platzieren Sie das Gerät nicht an einem instabilen Ort, um Schäden durch Fallenlassen zu vermeiden.
4. Um Interferenzen mit anderen Geräten wie Fernsehern und Radios zu vermeiden, platzieren Sie das Digitalpiano nicht in der Nähe von elektrischen Geräten.
5. Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeiten auf das Gerät, um zu verhindern, dass die Flüssigkeit in das Gerät eindringt.
6. Reinigen Sie das Gerät nicht mit Verdünnern, Alkohol oder ähnlichen Chemikalien, um Verfärbungen auf der Oberfläche und der Klaviatur zu vermeiden. Schwer zu entfernende Flecken oder Schmutz können mit einem in Wasser getränkten Tuch abgewischt werden.

BEDIENELEMENTE & ANSCHLÜSSE



1. Netzschalter/Lautstärkeregler
2. Funktion
3. Auswahl
4. Demo
5. Lernmodus 1 - Einzeltastenmodus
6. Lernmodus 2 - Folgemodus
7. Lernmodus 3 - Ensemble-Modus
8. Sustain
9. Vibrato
10. Ziffer-
11. Anschlag
12. Ziffer+
13. Ton
14. Rhythmus

15. Begleitung-
16. Begleitung+
17. Aufnahme
18. Programmieren
19. Wiedergabe
20. Tempo-
21. Tempo+
22. Sync
23. Auto-Akkord
24. Interlude
25. Schlagzeug
26. Start/Stop
27. Vorspiel/Nachspiel
28. Transpose-

29. Transpose+
30. Doppelton
31. Keyboard-Split
32. Metronom
33. Beleuchtung
34. Zifferntasten (0-9)
35. 3,5 mm-Kopfhörerbuchse
36. Dual-Lautsprecher
37. Audioausgang (AUX OUT)
38. USB-MIDI
39. Sustain-Pedal-Buchse
40. 6,35 mm-Kopfhörerbuchse
41. Netzanschluss
42. Ladeanzeige

VERWENDUNG VON NETZADAPTER UND BATTERIEN

1. Verwenden des Netzadapters: Dieses Gerät verfügt über eine Lithium-Batterie. Schalten Sie zur Verwendung des Digitalpiano ein. Sie können auch den mitgelieferten Netzadapter anschließen, um es aufzuladen und gleichzeitig als Stromversorgung zu nutzen. Stecken Sie den Stecker des Netzadapters in die entsprechende Netzsteckdose und das andere Ende in die Buchse [DC5V-9V] auf der Rückseite der Tastatur (die rote Ladeanzeige leuchtet nach dem Einstecken des Netzadapters, während das Gerät aufgeladen wird. Zu diesem Zeitpunkt schalten Sie den Netzschalter ein, um es zu benutzen. Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, erlischt die rote Ladeanzeige).



Hinweis: Wenn der Netzadapter als Stromversorgung verwendet wird, lädt er auch das Gerät auf.

2. Verwendung der Batterien: Das Gerät verfügt über eine eingebaute Lithium-Batterie (2000mAh). Wenn Sie beispielsweise das Gerät unterwegs benutzen müssen, können Sie die eingebaute Batterie verwenden, um es zu betreiben. Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, schalten Sie bitte den Netzschalter des Geräts ein und das Gerät ist einsatzbereit.

3. Aufladen: Wenn die Batterie des Geräts zu schwach ist, wird die Tonqualität schlechter und ungenauer. Alle Kontrollleuchten werden dunkel und blinken, oder das Gerät startet immer wieder neu. Zu diesem Zeitpunkt ist die Batteriespannung zu niedrig und die Batterie sollte rechtzeitig aufgeladen werden. Schließen Sie den mitgelieferten Netzadapter des Geräts an das Stromnetz an, um das Gerät aufzuladen (die rote Ladeanzeige leuchtet; wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, erlischt die rote Ladeanzeige. Dies zeigt an, dass die Batterie vollständig geladen ist).

WARNUNG: Wenn der Netzadapter an das Gerät angeschlossen ist, lädt der Netzadapter das Gerät auf, unabhängig davon, ob der Netzschalter des Geräts auf "EIN" oder "AUS" steht. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie den Netzadapter vom Stromnetz trennen, wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder aufladen müssen, um Akkuschäden, Überhitzung, Explosionen und Brände durch langes Aufladen zu vermeiden.

Hinweis:

- (1) Es dauert etwa [2-3] Stunden, um den Akku vollständig aufzuladen. Laden Sie das Gerät nicht länger als 6 Stunden auf, da sonst der Akku beschädigt werden kann und es zu Überhitzung, Explosion und Feuer kommen kann.
- (2) Lassen Sie das Gerät beim Aufladen unbedingt von einer Person beaufsichtigen, um unnötige Unfälle zu vermeiden.
- (3) Verwenden Sie nur den vom Hersteller mitgelieferten Netzadapter. Die Verwendung eines falschen Netzadapters kann zu Überhitzung und Beschädigung der internen Komponenten des Geräts führen.

4. Audioausgang: Der Audioausgang (AUX OUT) des Digitalpianos kann an einen Lautsprecher mit eigenem Leistungsverstärker angeschlossen werden, um einen Audioquellen-Ausgangsanschluss bereitzustellen. Es gibt zwei verschiedene Arten von Kopfhörerbuchsen: 6,5 mm und 3,5 mm, die der Benutzer auswählen kann. Stecken Sie den ausgewählten Kopfhörer in die Kopfhörerbuchse (PHONES) ein, um ihn zu verwenden. Nach dem Einstecken des Kopfhörers wird die Audioausgabe des Geräts automatisch blockiert. Wenn Sie einen Kopfhörer verwenden, sind die Lautsprecher dieses Geräts zu diesem Zeitpunkt stummgeschaltet und beeinflussen andere nicht. (Wenn Sie die Audioausgabe dieses Geräts verwenden möchten, ziehen Sie bitte den Kopfhörerstecker ab). **Hinweis:** Die 6,5 mm-Kopfhörerbuchse befindet sich an der Rückseite des Geräts (PHONES), und die 3,5 mm-Kopfhörerbuchse befindet sich vorne links am Gerät (PHONES).

5. MIDI-Funktion: Schließen Sie den MIDI-Anschluss des Geräts an den USB-Anschluss des Computers an. Mithilfe verschiedener professioneller MIDI-Bearbeitungssoftware (z. B. Cakewalk usw.) können die MIDI-Informationen des Geräts und die MIDI-Informationen des Computers aneinander übertragen werden.

Hinweis: Das USB-Kabel oder die MIDI-Bearbeitungssoftware sind nicht im Lieferumfang enthalten und müssen separat erworben werden.

SPIELEN UND BEDIENEN

1. Netzschalter

Der integrierte Regler dient als „Netzschalter“ und „Lautstärkereglер“. Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn auf „Ein“ und gegen den Uhrzeigersinn bis zum Ende auf „Aus“. Wenn der Regler im Uhrzeigersinn auf „Ein“ gedreht wird, leuchtet die Anzeigelampe der Funktionsleiste auf (die Anzeigelampe leuchtet ca. 6 Sekunden und erlischt dann. Wenn Sie eine Funktion auswählen möchten, drücken Sie die Taste [Funktion], und die Anzeigelampe der Funktionsleiste leuchtet ebenfalls auf. Der Standard-Modus nach dem Einschalten ist Spielmodus und der Ton ist auf „Klavier“ voreingestellt. Bei jedem Neustart wird das Digitalpiano automatisch auf „000“ (Klavierton) und den Rhythmus auf „000“ (Club Pop) zurückgesetzt.

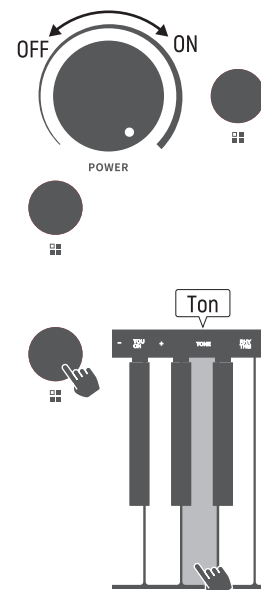
- Das Funktionsband schaltet sich automatisch nach kurzer Zeit aus, beeinträchtigt jedoch nicht den normalen Betrieb. Wenn Sie es erneut einschalten möchten, drücken Sie bitte einmal die **FUNKTIONSTASTE**.

2. Ton

- Es stehen insgesamt 500 realistische Töne [000 bis 499] zur Verfügung. Um einen Ton auszuwählen, halten Sie die Taste [Funktion] gedrückt, drücken Sie die Taste [Ton] und wählen Sie dann den Ton mit den Zifferntasten. Beispiel: Wählen Sie den Ton mit der Nummer „018“. Halten Sie zuerst die Taste [Funktion] gedrückt, drücken Sie die Taste [Ton], drücken Sie die Zifferntasten „0“, „1“, „8“ und lassen Sie dann die Taste [Funktion] los. Zu diesem Zeitpunkt wurde die Nummer des Tons „018“ ausgewählt.

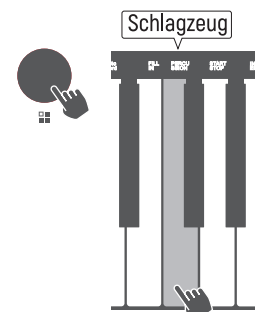
- Sie können auch den Ton auszuwählen, indem Sie die Tasten [-] und [+] verwenden. Halten Sie die Taste [Funktion] gedrückt, drücken Sie die Taste [Ton] und dann im Ton-Modus die Tasten [-] und [+]. Die Nummer des Tons wird nacheinander erhöht oder verringert, bis Sie den gewünschten Ton ausgewählt haben.

Hinweis: Lassen Sie die Taste [Funktion] erst los, wenn Sie den gewünschten Ton ausgewählt haben. Wenn Sie eine Funktion auswählen, halten Sie die Taste [Funktion] gedrückt und drücken Sie dann die entsprechende Funktionstaste. Lassen Sie nach der Auswahl die Taste [Funktion] los.



3. Schlagzeug

Halten Sie zunächst die Taste [Funktion] gedrückt, drücken Sie die Taste [Schlagzeug] und lassen Sie dann die Taste [Funktion] los. Zu diesem Zeitpunkt werden die 61 Klaviaturen zu Schlagzeug-Tastaturen umgewandelt, wobei jede Taste einem Perkussionsinstrument entspricht. Um die Schlagzeug-Funktion zu deaktivieren, halten Sie die Taste [Funktion] gedrückt, drücken Sie die Taste [Schlagzeug] noch einmal und lassen Sie dann die Taste [Funktion] los. Das Digitalpiano kehrt nun in den Spielmodus zurück (Die Schlagzeug-Tabelle finden Sie im Anhang).



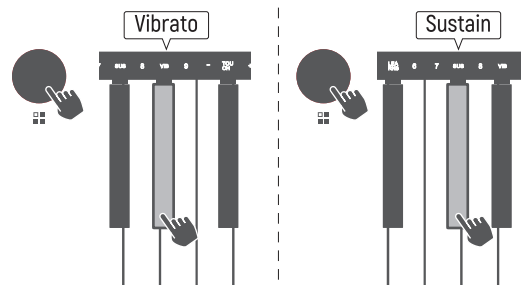
4. Soundeffekt

4.1 Vibrato

Halten Sie zunächst die Taste [Funktion] gedrückt, drücken Sie die Taste [Vibrato] und lassen Sie die Taste [Funktion] wieder los. Zu diesem Zeitpunkt erzeugt der Ton einen Vibrato-Effekt. Wiederholen Sie den Vorgang, um den Vibrato-Effekt zu deaktivieren.

4.2 Sustain

Halten Sie zunächst die Taste [Funktion] gedrückt, drücken Sie die Taste [Sustain] und lassen Sie die Taste [Funktion] wieder los. Zu diesem Zeitpunkt erzeugt der Ton einen Sustain-Effekt. Wiederholen Sie den Vorgang, um den Sustain-Effekt zu deaktivieren.



5. Lernmodus

5.1 Lernmodus 1 (Einzeltastenmodus)

Halten Sie zunächst die Taste [Funktion] gedrückt und drücken Sie dann die Taste [Einzeltastenmodus], um den Lernmodus (Einzeltastenmodus) aufzurufen. Wenn Sie zu diesem Zeitpunkt eine beliebige Taste drücken, werden die Hauptnoten und die Begleitung abgespielt. Wenn Sie den Song nach der Auswahl nicht spielen, gibt das Gerät wiederholt einen Takt der Begleitung des Songs wieder, bis Sie eine beliebige Taste auf der Klaviatur spielen (diese Funktion ist für Anfänger geeignet, um das Digitalpiano zu erlernen). Im Einzeltastenmodus können Sie den Demosong mit den Tasten [-] und [+] auswählen. Halten Sie zuerst die Taste [Funktion] gedrückt und drücken Sie dann die Tasten [-] und [+], um den gewünschten Demosong auszuwählen. Um den Einzeltastenmodus zu beenden, halten Sie zunächst die Taste [Funktion] gedrückt, drücken Sie die Taste [Einzeltastenmodus] oder die Taste [Start/Stopp] und lassen Sie dann die Taste [Funktion] los.

5.2 Lernmodus 2 (Folgemodus)

Halten Sie zunächst die Taste [Funktion] gedrückt, drücken Sie die Taste [Folgemodus] und lassen Sie die Taste [Funktion] los, um den Lernmodus (Folgemodus) aufzurufen. Zu diesem Zeitpunkt spielt das Gerät die Begleitung des von Ihnen gewählten Songs ab. Der Benutzer muss die entsprechende Taste entsprechend der durch die Tastenbeleuchtung angezeigten Noten drücken, um die Wiedergabe der nächsten Note fortzusetzen. Wenn die richtige Taste nicht gedrückt wurde, wird dieser Takt so lange wiederholt, bis er gespielt ist. Die nächste Note wird erst wiedergegeben, wenn die vorherigen Noten richtig gespielt wurden. Im Folgemodus können Sie den Demosong mit den Tasten [-] und [+] auswählen. Halten Sie zuerst die Taste [Funktion] gedrückt und drücken Sie dann die Tasten [-] und [+], um den gewünschten Demosong auszuwählen. Um den Folgemodus zu beenden, halten Sie zunächst die Taste [Funktion] gedrückt, drücken Sie die Taste [Folgemodus] oder die Taste [Start/Stopp] und lassen Sie dann die Taste [Funktion] los.

5.3 Lernmodus 3 (Ensemble-Modus)

Halten Sie zunächst die Taste [Funktion] gedrückt und drücken Sie dann die Taste [Ensemble-Modus] aufzurufen. Das Gerät spielt die Begleitung des Songs, und der Benutzer kann die Hauptmelodie selbst spielen und dabei die vom Gerät gespielten Begleitung verwenden. Wenn Sie 3 Sekunden lang nicht spielen, wird die Hauptmelodie automatisch abgespielt und die Tastenbeleuchtung leuchtet auf, um den Benutzer daran zu erinnern. Im Ensemble-Modus können Sie den Demosong mit den Tasten [-] und [+] auswählen. Halten Sie zuerst die Taste [Funktion] gedrückt und drücken Sie dann die Tasten [-] und [+], um den gewünschten Demosong auszuwählen. Um den Ensemble-Modus zu beenden, halten Sie zunächst die Taste [Funktion] gedrückt, drücken Sie die Taste [Ensemble-Modus] oder die Taste [Start/Stopp] und lassen Sie dann die Taste [Funktion] los.

5.4 Die Titel und die Reihenfolge der Songs finden Sie im Anhang.

6. Aufnahme und Wiedergabe

Halten Sie zunächst die Taste [Funktion] gedrückt, drücken Sie dann die Taste [Aufnahme] und lassen Sie die Taste [Funktion] los. Nun können die gespielten Noten aufgenommen werden. Nachdem der Song aufgenommen wurde, halten Sie zunächst die Taste [Funktion] gedrückt, drücken Sie die Taste [Wiedergabe] und lassen Sie die Taste [Funktion] los. Jetzt wird der gerade gespielte Song einmal von Anfang bis Ende wiedergegeben. Halten Sie nach der Wiedergabe die Tasten [Funktion] und [Wiedergabe] erneut gedrückt, um den soeben aufgenommenen Song erneut abzuspielen. Um die Aufnahme- & Wiedergabefunktion abzubrechen, halten Sie einfach die Taste [Funktion] gedrückt, drücken Sie dann die Taste [Aufnahme] oder [Start/Stopp] und lassen Sie die Taste [Funktion] los.

Hinweis: Bei der Aufnahme können bis zu 695 Noten aufgezeichnet werden. Nachdem die Aufnahme voll ist, werden die folgenden Noten nicht mehr aufgenommen.

7. Transpose

Mit der Transpose-Funktion kann die Tonhöhe der Klaviatur geändert werden. Halten Sie die Taste [Funktion] gedrückt und drücken Sie dann die Taste [Transpose+] oder [Transpose-], um Transpose zu erhöhen oder zu verringern. Der Einstellbereich für Transpose ist von -6" bis 6". Mit jedem kurzen Druck auf die Taste [Transpose+] oder [Transpose-] wird die Tonhöhe um einen Halbton nach oben oder unten geändert. Halten Sie die Taste [Funktion] gedrückt und drücken Sie dann gleichzeitig die Tasten [Transpose+] und [Transpose-], um zum Standardwert (00) zurückzukehren.

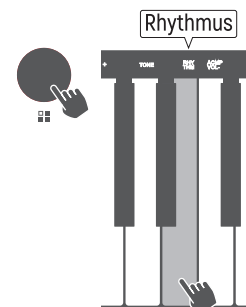
8. Rhythmus, Akkord, Programmieren und Vorspiel/Nachspiel

8.1 Starten des Rhythmus

Halten Sie die Taste [Funktion] gedrückt und drücken Sie dann die Taste [Start/Stop], um die Rhythmus-Begleitung sofort zu starten. Um den Rhythmus auszuschalten, halten Sie die Taste [Funktion] gedrückt, drücken Sie die Taste [Start/Stop] einmal und lassen Sie dann die Taste [Funktion] los.

8.2 Auswahl des Rhythmus

- Es stehen 300 Rhythmen zur Auswahl, die von „000“ bis „299“ nummeriert sind. Halten Sie zunächst die Taste [Funktion] gedrückt und drücken Sie dann die Taste [Rhythmus], um den gewünschten Rhythmus über die Zifferntasten auszuwählen. Beispiel: Wenn der gewählte Rhythmuscode „108“ ist, halten Sie die Taste [Funktion] gedrückt, drücken Sie die Taste [Rhythmus] und dann nacheinander die Zifferntasten „0“, „1“ und „8“. Lassen Sie zum Schluss die Taste [Funktion] los.
- Sie können auch den Rhythmus auszuwählen, indem Sie die Tasten [-] und [+] verwenden. Halten Sie die Taste [Funktion] gedrückt, drücken Sie die Taste [Rhythmus] und dann im Rhythmus-Modus die Tasten [-] und [+]. Die Nummer des Rhythmus wird nacheinander erhöht oder verringert, bis Sie den gewünschten Rhythmus ausgewählt haben. Lassen Sie zum Schluss die Taste [Funktion] los.



8.3 Sync und Akkord

- Um den Rhythmus und die Hauptnoten synchron zu spielen, halten Sie die Taste [Funktion] gedrückt und drücken Sie dann die Taste [Sync]. Lassen Sie die Taste [Funktion] los und drücken Sie den Akkord-Tastaturbereich (Tasten 1 bis 19 von links), dann wird der Rhythmus gleichzeitig mit den gespielten Noten wiedergegeben.
 - Akkord: Drücken Sie die Taste [Sync] und dann die Taste [Akkord]. Spielen Sie entsprechend dem Einfinger-Akkord oder Fingersatz-Akkord und drücken Sie den Tastaturbereich (Tasten 1 bis 19 von links), dann wird der Einfinger-Akkord oder der Fingersatz-Akkord gleichzeitig mit den gespielten Noten wiedergegeben. Wenn die Akkord-Funktion aktiviert ist und der Spieler nur eine einzelne Note spielt, erkennt das Instrument diese automatisch als Einfinger-Akkord; wenn der Spieler die Noten mit mehreren Fingern spielt, erkennt das Instrument diese als Fingersatz-Akkord.
- Hinweis: Um den Akkord zu deaktivieren, halten Sie die Taste [Funktion] gedrückt und drücken Sie dann einmal die Taste [Akkord]. Um den Akkord und den Rhythmus zusammen zu deaktivieren, halten Sie die Taste [Funktion] gedrückt und drücken Sie dann die Taste [Start/Stop].

8.4 Metronom

- Halten Sie unter normalen Bedingungen die Taste [Funktion] gedrückt. Mit jedem kurzen Druck auf die Taste [Metronom] erfolgt der Beat im Zyklus (1/4-Takt - 2/4-Takt - 3/4-Takt - 4/4-Takt - Aus - 1/4-Takt). Das Standard-Tempo ist 120.
- Um das Metronom anzuhalten, halten Sie zuerst die Taste [Funktion] gedrückt und drücken dann einmal die Taste [Start/Stop].

8.5 Interlude

Halten Sie im Rhythmus-Modus die Taste [Funktion] gedrückt und drücken Sie dann die Taste [Interlude]. Das Instrument spielt automatisch ein starkes Zwischenspiel und fährt dann mit der Rhythmusbegleitung fort.

8.6 Tempo

Das Tempo des Rhythmus ist beim Einschalten auf 120 Schläge pro Minute eingestellt. Halten Sie zuerst die Taste [Funktion] gedrückt und drücken Sie dann die Taste [Tempo-] oder [Tempo+], um das Tempo zu verlangsamen oder zu beschleunigen. Es gibt 270 Segmente für das Tempo, und der Tempobereich beträgt zwischen 30 und 300. Im Allgemeinen ist das voreingestellte Tempo beim Einschalten 120. Wenn Sie einen Demosong zur Wiedergabe auswählen, dient das Tempo des Songs als Standard, unabhängig vom voreingestellten Tempo. Wenn Sie einen Rhythmus zur Wiedergabe auswählen, dient das voreingestellte Rhythmus-Tempo als Standard. Halten Sie die Taste [Funktion] sowie die Taste [Tempo-] oder [Tempo+] länger als 2 Sekunden gedrückt, um das Tempo kontinuierlich zu verringern oder zu erhöhen. Wenn Sie einen Song abspielen, halten Sie die Taste [Funktion] gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die Tasten [Tempo-] und [Tempo+], um zum Tempo des Songs selbst zurückzukehren. Wenn Sie einen Rhythmus abspielen, halten Sie die Taste [Funktion] gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die Tasten [Tempo-] und [Tempo+], um zum Tempo des Rhythmus selbst zurückzukehren.

8.7 Programmieren und Wiedergabe

Halten Sie zuerst die Taste [Funktion] gedrückt, drücken Sie dann die Taste [Programmieren] und lassen Sie die Taste [Funktion] los. Das Gerät schaltet automatisch in den Schlagzeug-Modus um und Sie können das entsprechende Schlagzeug auf der Tastatur spielen. Das Instrument kann die von Ihnen gespielten Schlagzeug-Sounds einzeln aufzeichnen (bis zu 128 Drumbeats). Nach der Aufnahme halten Sie die Taste [Funktion] und dann die Taste [Wiedergabe] gedrückt. Nun spielt das Instrument den soeben bearbeiteten Schlagzeug-Sound ab. Während der Wiedergabe können Sie das Tempo mit der Taste [Tempo-] oder [Tempo+] einstellen. Um die Programmierfunktion zu deaktivieren, halten Sie die Taste [Funktion] gedrückt und drücken Sie dann einmal die Taste [Programmieren] oder die Taste [Start/Stop].

8.8 Vorspiel/Nachspiel

Wenn ein Rhythmus abgespielt wird, halten Sie die Taste [Funktion] gedrückt und drücken Sie dann die Taste [Vorspiel/Nachspiel], wird ein kurzes Nachspiel wiedergegeben und dann die Rhythmus-Wiedergabe angehalten. Wenn kein Rhythmus abgespielt wird, halten Sie die Taste [Funktion] gedrückt und drücken Sie dann die Taste [Vorspiel/Nachspiel], wird ein kurzes Vorspiel wiedergegeben und dann der aktuelle Rhythmus beginnt.

9. Demosong

9.1 Auswahl

Halten Sie die Taste [Funktion] gedrückt und drücken Sie dann die Taste [Auswahl], um den aktuellen Song abzuspielen. Halten Sie die Taste [Funktion] gedrückt und drücken Sie die Taste [Auswahl] erneut, um die Wiedergabe anzuhalten. Drücken Sie sie dann noch einmal, um den nächsten Song abzuspielen. Wenn Sie einen bestimmten Song auswählen, sperrt das Gerät den Song und spielt ihn in einer Schleife ab.

Hinweis: Halten Sie die Taste [Funktion] gedrückt und drücken Sie dann die Taste [Auswahl], um den aktuellen Song abzuspielen. Drücken Sie die Taste [Auswahl] erneut, um die Wiedergabe anzuhalten. Drücken Sie sie noch einmal, um den nächsten Song abzuspielen. Wenn Sie die Taste nacheinander drücken, wird jeder Song des Instruments ausgewählt.

9.2 Demo

Halten Sie zuerst die Taste [Funktion] gedrückt und drücken Sie dann die Taste [Demo], um den aktuellen Song abzuspielen. Wenn der aktuelle Song beendet ist, wird der nächste Song automatisch abgespielt. Alle Songs werden in einer Schleife abgespielt, bis Sie die Taste [Demo] erneut drücken, um die Wiedergabe anzuhalten.

Hinweis: Um die Funktion „Auswahl“ oder „Demo“ zu deaktivieren, halten Sie die Taste [Funktion] gedrückt und drücken Sie dann einmal die Taste [Start/Stop].

9.3 Im Modus „Auswahl“ oder „Demo“ wird der Songauswahl-Modus automatisch aufgerufen. Sie können den gewünschten Song auch über die Zifferntasten auswählen, indem Sie zuerst die Taste [Funktion] gedrückt halten, dann die Nummer des Demosongs direkt über die Zifferntasten eingeben und dann die Taste [Funktion] loslassen.

9.4 Die Demosong-Tabelle finden Sie im Anhang.

10. Weitere Funktionen

10.1 Hauptlautstärke

Die Hauptlautstärke des Instruments kann höher oder niedriger eingestellt werden, indem Sie den Regler direkt drehen. Durch Drehen des Lautstärkereglers im Uhrzeigersinn wird die Lautstärke höher, und durch Drehen des Lautstärkereglers gegen den Uhrzeigersinn wird die Lautstärke niedriger. Durch Drehen des Lautstärkereglers gegen den Uhrzeigersinn bis zum Ende wird das Gerät ausgeschaltet.

10.2 Begleitung-Lautstärke

Halten Sie die Taste [Funktion] gedrückt und drücken Sie dann die Taste [Begleitung-], um die Begleitung-Lautstärke des Digitalpianos zu verringern. Der Mindestwert kann auf 1 eingestellt werden. Halten Sie die Taste [Funktion] gedrückt und drücken Sie dann die Taste [Begleitung+], um die Begleitung-Lautstärke des Digitalpianos zu erhöhen. Der Maximalwert kann auf 10 eingestellt werden.

10.3 Anschlag

Drücken Sie die Taste [Anschlag], um die Anschlagsdynamik der Klaviatur ein- oder auszuschalten. Der Anschlag ist beim Einschalten standardmäßig eingeschaltet. Halten Sie die Taste [Funktion] gedrückt und drücken Sie dann die Taste [Anschlag] einmal, um die Anschlagsdynamik auszuschalten.

10.4 Doppelton

Halten Sie die Taste [Funktion] gedrückt und drücken Sie dann die Taste [Doppelton]. Jetzt werden zwei verschiedene Musikinstrumentenklänge (der Hauptklang und der gewählte zweite Klang) gleichzeitig gespielt. Zu diesem Zeitpunkt können Sie zunächst die Taste [Funktion] gedrückt halten und dann die Taste [Ton] und die Zifferntasten drücken, um den gewünschten zweiten Klang auszuwählen. Halten Sie die Taste [Funktion] gedrückt und drücken Sie dann einmal die Taste [Doppelton], um diese Funktion zu deaktivieren.

10.5 Keyboard-Split

Halten Sie die Taste [Funktion] gedrückt und drücken Sie dann die Taste [Keyboard-Split]. Zu diesem Zeitpunkt wird die Tastatur in zwei Bereiche unterteilt: C2-B3 und C4-C7. Der Bereich der Tastatur C2-B3 entspricht dem Bereich von C4-B5. Zu diesem Zeitpunkt können Sie den Ton mit den Zifferntasten oder den Tasten [-] und [+] auswählen, um die ursprünglichen Klangfarben der Tasten von C4-C7 zu ersetzen. Die Tastatur kann in zwei verschiedene Klangfarben aufgeteilt und gleichzeitig gespielt werden. Um diese Funktion zu deaktivieren, halten Sie die Taste [Funktion] gedrückt und drücken Sie dann einmal die Taste [Keyboard-Split].

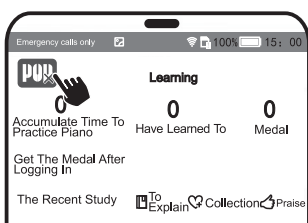
10.6 Beleuchtung

Mit der Taste [Beleuchtung] kann die Tastaturbeleuchtung ein- und ausgeschaltet werden. Die Tastaturbeleuchtung ist beim Einschalten standardmäßig eingeschaltet. Halten Sie die Taste [Funktion] gedrückt und drücken Sie dann die Taste [Beleuchtung], um die Tastaturbeleuchtung auszuschalten. Wiederholen Sie den Vorgang noch einmal, um die Tastaturbeleuchtung einzuschalten.

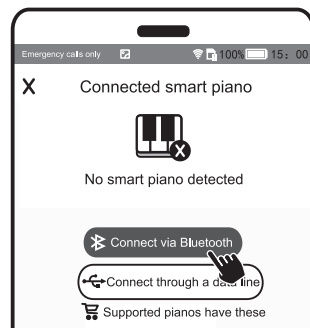
ANWEISUNGEN ZUR POP APP-VERBINDUNG

(1) POP Piano APP-Verbindung durch Bluetooth:

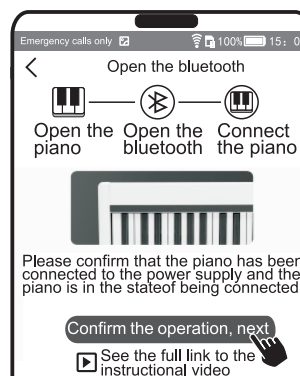
1. Laden Sie die „POP Piano APP“ mit dem Bluetooth-Gerätenamen „DONNER PIANO“ herunter und installieren Sie sie.
2. Nachdem die „POP Piano APP“ auf Ihrem Handy installiert wurde, schließen Sie das Digitalpiano an das Stromnetz an und schalten Sie es ein.
3. Öffnen Sie die „POP Piano APP“ auf Ihrem Handy und klicken Sie auf das Symbol „POP“ auf Ihrem Handy, um nach Bluetooth zu suchen. (siehe Abb.)



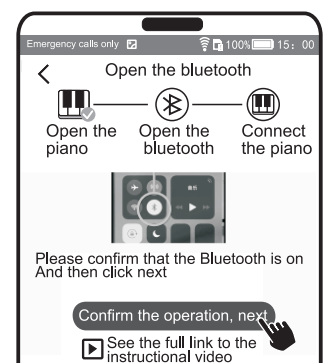
Schritt 1: Klicken Sie auf dieses Symbol „POP“ auf Ihrem Handy, um nach Bluetooth zu suchen und eine Verbindung herzustellen.



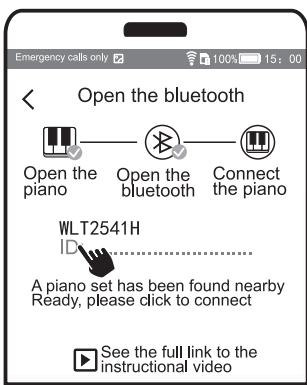
Schritt 2: Klicken Sie auf das Symbol „Verbindung durch Bluetooth“ auf Ihrem Handy, um nach Bluetooth Ihres Geräts zu suchen.



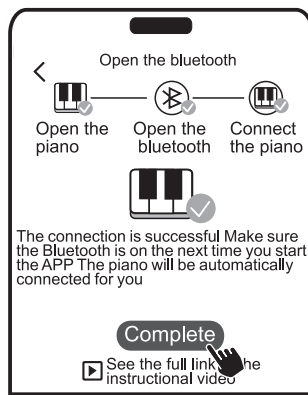
Schritt 3: Klicken Sie auf das Symbol „Den Vorgang bestätigen, weiter“ auf Ihrem Handy.



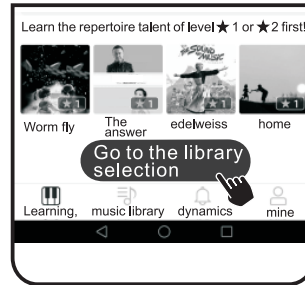
Schritt 4: Klicken Sie auf das Symbol auf Ihrem Handy, um den nächsten Schritt zu bestätigen.



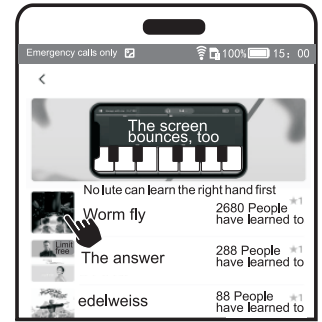
Schritt 5: Klicken Sie auf das Symbol auf Ihrem Handy, um den nächsten Schritt zu bestätigen.



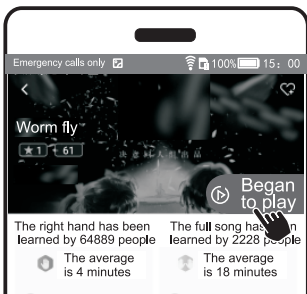
Schritt 6: Klicken Sie auf Ihrem Handy auf „Fertig“, um die Bluetooth-Verbindung abzuschließen. Die rote Betriebsanzeige auf der Funktionstaste des Geräts leuchtet dann blau und zeigt damit an, dass die Bluetooth-Verbindung erfolgreich hergestellt wurde.



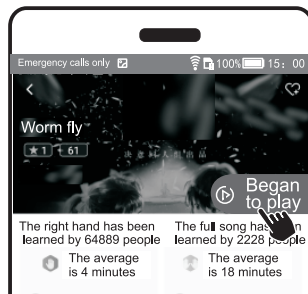
Schritt 7: Klicken Sie auf das Symbol „Zur Bibliothek gehen“ auf Ihrem Handy, um einen Song auszuwählen.



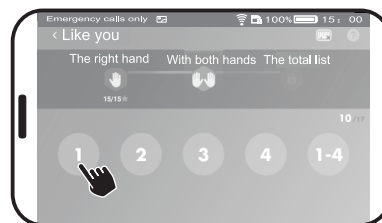
Schritt 8: Klicken Sie auf das Symbol auf Ihrem Handy, um Ihren Liebessong auszuwählen.



Schritt 9: Klicken Sie auf „Beginn zum Abspielen“, um die Wiedergabe zu starten. Folgen Sie den Anweisungen auf Ihrem Handy für den nächsten Schritt.



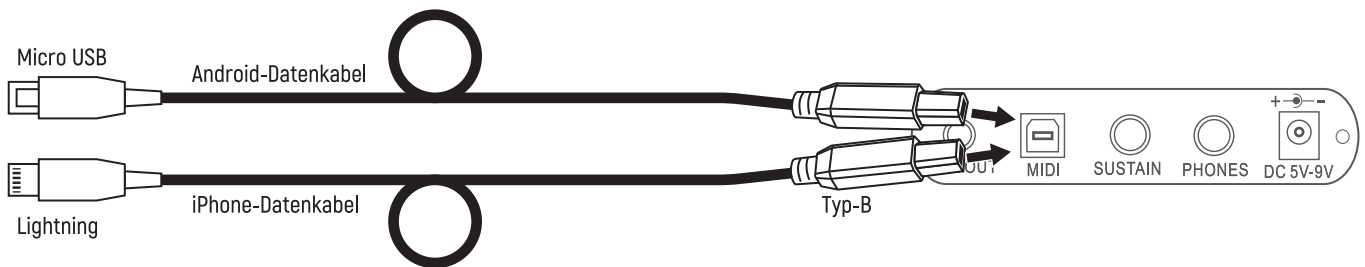
Schritt 10: Der Bildschirm kehrt zur Wiedergabeoberfläche zurück. Klicken Sie erneut auf „Beginn zum Abspielen“ und folgen Sie den Anweisungen auf Ihrem Handy für den nächsten Schritt.



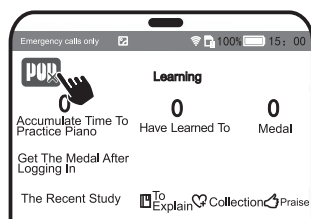
Schritt 11: Zu diesem Zeitpunkt können Sie auf „1“ klicken, um mit der rechten Hand zu beginnen. Nachdem Sie gelernt haben, mit Ihrer rechten Hand zu spielen, können Sie weiter lernen, mit beiden Händen zu spielen.

[2] POP Piano APP-Verbindung mit dem Datenkabel:

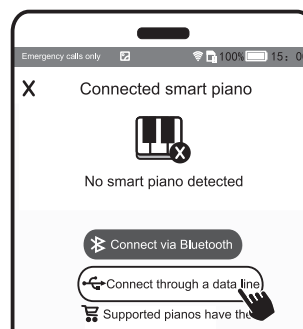
1. Laden Sie die „POP Piano APP“ herunter und installieren Sie sie auf Ihrem Handy. Schließen Sie das Typ-B-Ende des USB-Kabels an den MIDI-Anschluss des Digitalpianos und das andere Ende an den Anschluss Ihres Handys an. (siehe Abb.)



2. Öffnen Sie nach der Verbindung die „POP Piano APP“ und folgen Sie den Anweisungen auf Ihrem Handy für den nächsten Schritt, bis die Verbindung erfolgreich hergestellt ist. (siehe Abb.)



Schritt 1: Klicken Sie auf das Symbol „POP“ auf Ihrem Handy, um die Verbindung durch Datenkabel herzustellen.



Schritt 2: Klicken Sie auf das Symbol „Verbindung durch Datenkabel“ auf Ihrem Handy, um eine Verbindung mit dem Kabel herzustellen. Folgen Sie den Anweisungen auf Ihrem Handy für den nächsten Schritt, bis die Verbindung erfolgreich hergestellt ist.

Hinweis: Kompatibilität

1. iPhones: „POP APP“ ist anwendbar und kompatibel mit iPhone 5 oder höher.
2. Android-Smartphones: „POP APP“ ist anwendbar und kompatibel mit Smartphones mit Android 5,0 oder höher.

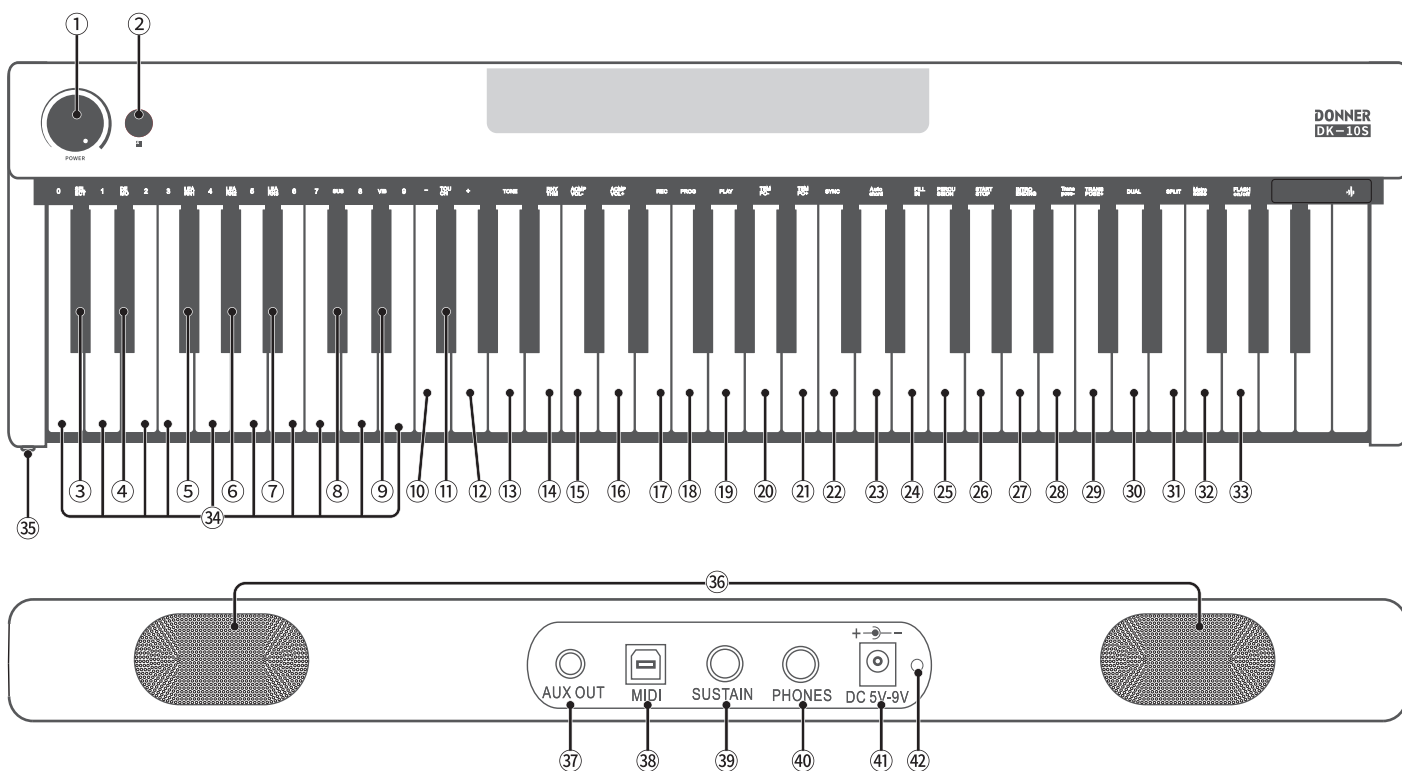
TASTIERA ELETTRONICA DONNER DK-10S MANUALE DI ISTRUZIONI

Grazie per aver scelto questa Tastiera Elettronica Donner DK-10S!
Leggere attentamente il presente manuale di istruzioni prima di utilizzare il prodotto e conservare il manuale d'istruzioni con cura per future consultazioni.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Il prodotto non contiene parti riparabili dall'utente, non smontare né modificare il prodotto in modo da evitare il rischio di incendio e folgorazione.
2. Per evitare che il prodotto si deformi, si scolorisca o subisca danni più gravi, non conservarlo nei seguenti ambienti: luoghi esposti alla luce diretta del sole, con temperature elevate, con umidità eccessiva, con polvere eccessiva e con forti vibrazioni.
3. Non collocare mai il prodotto su una superficie instabile per evitare eventuali cadute e danni.
4. Per evitare interferenze da parte di altri prodotti, quali televisori e radio, non collocare il pianoforte in prossimità di dispositivi elettrici.
5. Non appoggiare alcun contenitore contenente liquido sul prodotto in modo da evitare che alcun liquido entri nel prodotto.
6. Per evitare lo scolorimento del pannello e della tastiera, non pulire il prodotto con diluenti, alcol o sostanze chimiche simili. Si possono rimuovere le macchie o la sporcizia ostinate con un panno leggermente inumidito.

DESCRIZIONE DEL PANNELLO COMANDI E DELLE PORTE/PRESE JACK



1. Interruttore di Alimentazione/Manopola di Regolazione Volume Master
2. Tasto di Selezione Funzione
3. Selezione
4. Demo
5. Apprendimento 1 - Modalità Tasto Singolo
6. Apprendimento 2 - Modalità Ripetizione
7. Apprendimento 3 - Modalità Ensemble
8. Tasto di Suono Lungo
9. Tasto di Vibrato
10. Tasto di Riduzione "-"
11. Attivazione/Disattivazione della Forza di Tocco
12. Tasto di Aumento "+"
13. Timbro
14. Ritmo

15. Tasto di Volume Accompagnamento "-"
16. Tasto di Volume Accompagnamento "+"
17. Tasto di Registrazione Sonora
18. Tasto di Programmazione
19. Tasto di Riproduzione
20. Tasto di Tempo "-"
21. Tasto di Tempo "+"
22. Sincronizzazione
23. Tasto di Accordo Automatico
24. Interludio
25. Percussione
26. Tasto di Avvio/Arresto
27. Preludio/Coda
28. Tasto di Trasposizione "-"

29. Tasto di Trasposizione "+"
30. Doppio Timbro
31. Doppia Tastiera
32. Metronomo
33. Spia della Tastiera
34. Tasti Numerici (0-9)
35. Presa Jack per Cuffie da 3,5 mm
36. Doppio Altoparlante
37. Uscita Audio
38. USB-MIDI
39. Presa Jack per Pedale di Risonanza
40. Presa Jack per Cuffie da 6,35 mm
41. Porta di Alimentazione
42. Spia di Ricarica

USO DELL'ADATTATORE DI ALIMENTAZIONE E DELLA BATTERIA

1. Utilizzo dell'Adattatore di Alimentazione CA: Questo prodotto contiene una batteria al litio. Basta accendere la tastiera elettronica per utilizzarla normalmente. Si può anche collegare l'adattatore di alimentazione fornito alla tastiera elettronica per caricarla e alimentarla allo stesso tempo. Collegare lo spinotto standard dell'adattatore di alimentazione CA a una presa di corrente CA e l'altra estremità alla presa jack "DC 5V-9V" sul retro della tastiera elettronica (una volta collegato l'adattatore di alimentazione, la spia di ricarica "rossa" si accende, ad indicare che la tastiera elettronica è in carica. A questo punto, basta accendere la tastiera elettronica per utilizzarla normalmente. Quando la batteria della tastiera elettronica è completamente carica, la spia di ricarica "rossa" si spegne).



Nota Bene: Quando si utilizza l'adattatore di alimentazione per alimentare il prodotto, l'adattatore di alimentazione carica il prodotto allo stesso tempo.

2. Uso della Batteria: Questa tastiera elettronica contiene una batteria al litio integrata da 2000 mAh. Se è necessario utilizzare la tastiera elettronica quando si è fuori, si può utilizzare la batteria integrata della tastiera elettronica per alimentarla. Quando la batteria è completamente carica, basta accendere la tastiera elettronica per utilizzarla.

3. Ricarica: Quando si utilizza la batteria del prodotto per alimentarlo, in caso di batteria scarica, il volume si ridurrà, la qualità del suono diminuirà, il suono sarà impreciso, le funzioni saranno inutilizzabili, tutte le spie appariranno meno luminose e lampeggianti o il prodotto si riavvierà ripetutamente, ecc, e si deve ricaricare la batteria. Collegare l'adattatore di alimentazione fornito con questa tastiera elettronica a una presa di corrente e l'altra estremità alla presa jack CC di questa tastiera elettronica per caricare la tastiera elettronica (a questo punto, la spia di ricarica rossa si accende. Quando la batteria è completamente carica, la spia di ricarica rossa si spegne, indicando che la batteria è completamente carica).

Attenzione: Quando l'adattatore di alimentazione è collegato alla tastiera elettronica, quest'ultima si carica tramite l'adattatore di alimentazione indipendentemente dal fatto che la tastiera elettronica sia "accesa" o "spenta".

Quando la tastiera elettronica non è in uso e non deve essere ricaricata, scollegare sempre l'adattatore di alimentazione dalla presa di corrente per evitare il surriscaldamento, i danni alla batteria, l'esplosione o l'incendio causati da una ricarica prolungata della batteria.

Nota Bene:

- 1) Occorrono circa 2-3 ore per caricare completamente la batteria, non caricare la batteria per più di 6 ore, perché una ricarica prolungata può causare il surriscaldamento della batteria, con conseguenti danni alla batteria, esplosione o incendio.
- 2) Quando la tastiera elettronica è in carica, non lasciarla incustodita per evitare incidenti.
- 3) Utilizzare esclusivamente l'adattatore di alimentazione fornito con il prodotto. L'utilizzo di un adattatore di alimentazione improprio può causare il surriscaldamento del prodotto e danneggiare i componenti interni della tastiera elettronica.

4. Uscita Audio: La presa jack di uscita audio (AUX OUT) della tastiera elettronica può essere utilizzata per collegare una cassa acustica con un proprio amplificatore di potenza per fornire l'uscita audio. La presa jack per cuffie è disponibile in due diversi tipi, da 6,5 mm e da 3,5 mm. Una volta collegate le cuffie alla presa jack per cuffie (PHONES), l'uscita audio dell'altoparlante di questa tastiera elettronica si disattiverà automaticamente, cioè quando si utilizzano le cuffie, l'altoparlante della tastiera elettronica si disattiva e non disturba altri. (Se si desidera utilizzare questa tastiera elettronica per emettere il suono, basta scollegare le cuffie).

Nota Bene: La presa jack per cuffie da 6,5 mm (PHONES) si trova sul retro del prodotto, mentre la presa jack per cuffie da 3,5 mm (PHONES) si trova sul lato sinistro della fronte del prodotto.

5. Funzione MIDI: Collegare la porta MIDI della tastiera elettronica con la porta USB di un computer e trasmettere i segnali MIDI della tastiera elettronica e i segnali MIDI del computer tra loro attraverso vari software di editing MIDI professionali (ad esempio Cakewalk, ecc.).

Nota Bene: Questa tastiera elettronica non viene fornita con un cavo per computer e un software di editing MIDI, gli utenti dovrebbero acquistarli per conto proprio.

ESECUZIONE E MANEGGIO

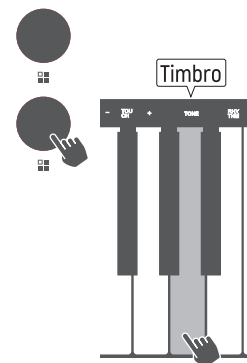
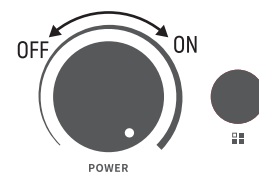
1. Interruttore di Alimentazione

L'interruttore di alimentazione e la manopola di regolazione "volume master" è un interruttore a manopola integrale. Girare in senso orario l'interruttore di alimentazione per "accendere" il prodotto, girarlo in senso antiorario fino in fondo per "spegnere" il prodotto. Girare l'interruttore di alimentazione in direzione di "Accensione", la spia della barra delle funzioni del pannello comandi si accende (la spia della barra delle funzioni rimane accesa per circa 6 secondi e poi si spegne lentamente. Per scegliere una funzione, premere il tasto [Funzione] e la spia della barra delle funzioni si accende). La modalità di funzionamento predefinita all'accensione del prodotto è la modalità esecuzione e il timbro predefinito è "Pianoforte". Ogni volta che si riavvia il prodotto, il prodotto ritorna automaticamente a "000" (timbro di pianoforte) e al ritmo "000" (pop da discoteca).

- La striscia funzionale si spegnerà automaticamente dopo un breve periodo, ma non influenzerà il funzionamento normale. Se è necessario accenderla nuovamente, premere il pulsante **FUNZIONE** una volta.

2. Selezione di Timbro

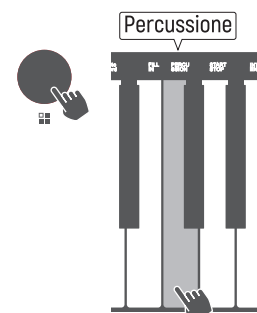
- Il prodotto offre 500 timbri realistici tra cui scegliere, da 000 a 499. Per scegliere il timbro desiderato, premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto di selezione [Timbro], poi premere i tasti numerici per scegliere un timbro. Ad esempio: Per scegliere il timbro numerato "018", premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto di selezione [Timbro] e premere i tasti numerici "0", "1" e "8", poi rilasciare il tasto [Funzione] e il timbro "018" viene selezionato.
- Si possono utilizzare anche i tasti [-]/[+] per scegliere un timbro. Premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Timbro]. In modalità di selezione timbro, premendo il tasto [-] o il tasto [+] il numero del timbro aumenta o diminuisce in sequenza fino a raggiungere il timbro che si desidera scegliere.



Nota Bene: Rilasciare il tasto [Funzione] al termine della selezione del timbro desiderato. Per scegliere eventuale funzione, premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto funzione corrispondente per scegliere la funzione desiderata e rilasciare il tasto [Funzione] solo dopo aver effettuato la selezione.

3. Utilizzo della Funzione di Percussione della Tastiera

Premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Percussione] della tastiera, poi rilasciare il tasto [Funzione], la tastiera elettronica a 61 tasti diventerà una tastiera a percussione e ogni tasto corrisponde a uno strumento a percussione. Se si desidera disattivare la funzione di percussione della tastiera, premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Percussione] della tastiera un'altra volta, poi rilasciare il tasto [Funzione], poi la tastiera passerà nuovamente alla modalità esecuzione. (La lista degli strumenti a percussione corrispondenti è riportata nella corrispondente Appendice).



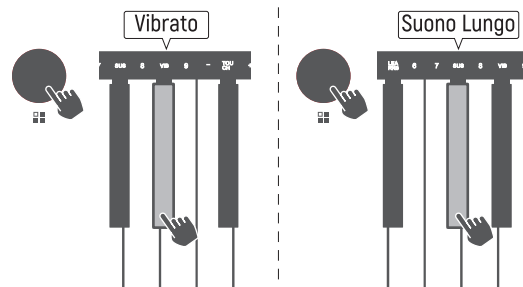
4. Uso degli Effetti Sonori

4.1 Vibrato

Premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Vibrato], poi rilasciare il tasto [Funzione], a questo punto il timbro produce un effetto vibrato. Ripetere l'operazione precedente una volta per disattivare l'effetto vibrato.

4.2 Suono Lungo

Premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Suono Lungo], poi rilasciare il tasto [Funzione], a questo punto le note suonate suoneranno più a lungo, ripetere l'operazione precedente una volta per disattivare l'effetto di suono lungo.



5. Uso della Funzione di Apprendimento

5.1 Funzione di Apprendimento 1 (Modalità Tasto Singolo)

Premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Tasto Singolo] per accedere alla modalità di apprendimento a tasto singolo. A questo punto, premendo un tasto qualsiasi si riprodurranno le note della melodia principale e l'accompagnamento musicale. Se, dopo aver selezionato un brano, non lo si suona, il prodotto ripeterà la riproduzione di una sezione della musica di accompagnamento del brano selezionato finché si preme uno qualsiasi dei tasti (questa funzione è adatta ai principianti). Durante il processo di apprendimento, si può scegliere un brano demo utilizzando i tasti [-]/[+] , premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere i tasti [-]/[+] per scegliere il brano demo desiderato. Per disattivare la modalità tasto singolo, premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Tasto Singolo] o il tasto [Avvio/Arresto], poi rilasciare il tasto [Funzione].

5.2 Funzione di Apprendimento 2 (Modalità Ripetizione)

Premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Ripetizione], poi rilasciare il tasto [Funzione] per accedere alla modalità ripetizione. In questa modalità, il prodotto riproduce l'accompagnamento del brano selezionato. L'utente deve premere il tasto corrispondente in base alla spia accesa per passare alla riproduzione della nota successiva. Se non viene premuto il tasto corrispondente la cui spia è accesa o se non c'è nessun suono di sottofondo, la battuta viene ripetuta fino a quando si suona correttamente e poi viene riprodotta la nota successiva. Durante il processo di apprendimento, si può scegliere un brano demo utilizzando i tasti [-]/[+] , premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere i tasti [-]/[+] per scegliere il brano demo desiderato. Per disattivare la modalità ripetizione, premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Ripetizione] o il tasto [Avvio/Arresto], poi rilasciare il tasto [Funzione].

5.3 Funzione di Apprendimento 3 (Modalità Ensemble)

Premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Ensemble] per accedere alla modalità ensemble. In questa modalità, il prodotto riproduce la musica di accompagnamento del brano selezionato. L'utente può suonare da solo la melodia principale della musica di accompagnamento riprodotta da questo prodotto. Se non si suona entro 3 secondi, la melodia principale verrà riprodotta automaticamente e le spie luminose dei tasti si accenderanno per avvisare l'utente. Durante il processo di apprendimento, si può scegliere il brano demo utilizzando i tasti [-]/[+] , premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [-]/[+] per scegliere il brano demo desiderato. Per disattivare la modalità ensemble, premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Ensemble] o il tasto [Avvio/Arresto], poi rilasciare il tasto [Funzione].

5.4 I nomi dei brani e la loro sequenza sono riportati nella corrispondente Appendice.

6. Uso delle Funzioni di Registrazione e Riproduzione

Premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Registrazione Sonora], poi rilasciare il tasto [Funzione] per registrare le note suonate. Per riprodurre il brano appena suonato dall'inizio alla fine al termine della registrazione, premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Riproduzione], poi rilasciare il tasto [Funzione]. Al termine della riproduzione, premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e premere il tasto [Riproduzione] per riprodurre un'altra volta il brano appena registrato. Per disattivare le funzioni di registrazione e riproduzione, premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Registrazione Sonora] o il tasto [Avvio/Arresto], poi rilasciare il tasto [Funzione].

Nota Bene: Si possono registrare un massimo di 695 note, una volta raggiunto il numero massimo di note, le note successive non verranno registrate.

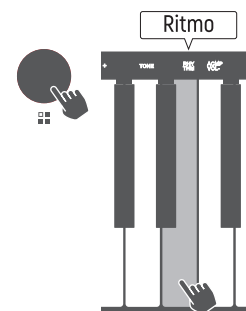
7. Uso della Funzione di Trasposizione

La funzione di trasposizione consente di modificare l'intonazione della tastiera. Premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Trasposizione +] o [Trasposizione -] per impostare il valore di trasposizione. Ad ogni pressione del tasto [Trasposizione +] o [Trasposizione -] l'intonazione si alza o si abbassa di semitono, con un intervallo compreso tra "-6" e "+6". Premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere contemporaneamente i tasti [Trasposizione +] e [Trasposizione -] per riportare il valore di trasposizione al valore predefinito (00).

8. Funzioni di Ritmo, Accordo, Programmazione, Preludio/Coda

8.1 Avvio del Ritmo

Premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Avvio/Arresto] per avviare immediatamente l'accompagnamento del ritmo. Per disattivare il ritmo, premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Avvio/Arresto] ancora una volta, poi rilasciare il tasto [Funzione].



8.2 Selezione del Ritmo

- Il prodotto offre 300 ritmi tra cui scegliere, numerati da "000" a "299". Premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Ritmo] e scegliere il ritmo desiderato premendo i tasti numerici. Esempio: Per scegliere il ritmo numerato "108", premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto di selezione [Ritmo], poi premere in successione i tasti numerici "0", "1" e "8". Infine, rilasciare il tasto [Funzione] e il ritmo "018" viene selezionato.
- Si possono utilizzare anche i tasti [-]/[+] per scegliere il ritmo desiderato. Premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Ritmo] per accedere alla modalità di selezione ritmo. In modalità di selezione ritmo, premere il tasto [-] o [+] per aumentare o abbassare il numero sequenziale di ritmo in sequenza fino a raggiungere il ritmo desiderato, poi rilasciare il tasto [Funzione].

8.3 Selezione della Modalità Sincronizzazione/Accordo Automatico

- Suonare il ritmo e le note principali in sincronia. Premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Sincronizzazione], poi rilasciare il tasto [Funzione] e premere i tasti nella zona di accordo sulla tastiera (dal 1° al 19° tasto da sinistra), a questo punto il ritmo viene riprodotto in sincronia con le note suonate.
- Uso della funzione di accordo automatico: Premere il tasto [Sincronizzazione], poi premere il tasto [Accordo], poi suonare seguendo la diteggiatura dell'accordo a dito singolo o dell'accordo a più dita, poi premere i tasti nella zona della tastiera (1° - 19° tasto da sinistra), poi l'accordo a dito singolo o l'accordo a più dita verrà riprodotto insieme al ritmo. Quando la funzione di accordo automatico è attivata, ma l'esecutore suona solo note singole, la tastiera elettronica la riconosce automaticamente come l'accordo a dito singolo. Quando l'esecutore suona con la diteggiatura dell'accordo a più dita, la tastiera elettronica la riconosce come la diteggiatura dell'accordo a più dita.

Nota Bene: Per disattivare la funzione di accordo automatico, premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Accordo] ancora una volta. Per disattivare l'accordo e il ritmo contemporaneamente, premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Avvio/Arresto].

8.4 Metronomo

- Nello stato normale, premere e tenere premuto il tasto [Funzione], poi ogni volta che si preme il tasto [Metronomo], il tempo cambia ciclicamente in ordine 1/4 - 2/4 - 3/4 - 4/4 - Arresto -1/4, e così via, il valore predefinito della velocità è di 120.
- Per arrestare il metronomo, premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere una volta il tasto [Avvio/Arresto].

8.5 Uso della Funzione di Interludio

Durante l'uso del ritmo, premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Interludio], il prodotto riprodurrà automaticamente un forte interludio e poi continuerà l'accompagnamento del ritmo.

8.6 Regolazione del Tempo del Ritmo

Il tempo del ritmo all'accensione del prodotto è di 120 battiti al minuto. Premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Tempo -] o [Tempo +] per abbassare o alzare il tempo del ritmo. Il controllo del tempo è diviso in 270 segmenti con un intervallo di tempo compreso tra 30 e 300. Il valore predefinito del tempo all'accensione è di 120. Quando si sceglie di riprodurre un brano demo, il brano viene riprodotto prevalentemente al tempo del brano stesso, indipendentemente dal tempo predefinito. Quando si sceglie di riprodurre un ritmo, il ritmo verrà riprodotto prevalentemente al tempo impostato. Premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere e tenere premuto il tasto [Tempo -] o [Tempo +] per più di 2 secondi per abbassare o aumentare il tempo rapidamente in modo continuo. Durante la riproduzione di un brano musicale, premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere e tenere premuti contemporaneamente i tasti [Tempo -] e [Tempo +] per riportare il tempo al tempo del brano stesso. Durante la riproduzione di un ritmo, premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere e tenere premuti contemporaneamente i tasti [Tempo -] e [Tempo +] per riportare il tempo al tempo predefinito del ritmo stesso.

8.7 Uso delle Funzioni di Programmazione e Riproduzione

Premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Programmazione], poi rilasciare il tasto [Funzione], questa tastiera elettronica passerà automaticamente alla modalità tastiera a percussione e a questo punto si potranno suonare gli strumenti a percussione corrispondenti sulla tastiera. Questa tastiera elettronica può registrare tutta la musica percussiva suonata (fino a 128 percussioni). Al termine della registrazione, premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Riproduzione], a questo punto la tastiera elettronica riprodurrà i suoni di percussione appena modificati. Durante la riproduzione, si può regolare la velocità di riproduzione con il tasto [Tempo -] o [Tempo +]. Per disattivare la funzione di programmazione, premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Programmazione] ancora una volta o premere il tasto [Avvio/Arresto] una volta.

8.8 Preludio/Coda

Durante la riproduzione di un ritmo, premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Preludio/Coda], verrà riprodotta una breve sezione della coda e poi la riproduzione del ritmo si interromperà. Se nessun ritmo è in riproduzione, premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Preludio/Coda], verrà riprodotta una breve sezione del preludio e poi inizierà la riproduzione del ritmo corrente.

9. Brano Demo

9.1 Selezione

Premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Selezione] per riprodurre il brano corrente. Premere e tenere premuto il tasto [Funzione] ancora una volta, poi premere il tasto [Selezione] una seconda volta per arrestare la riproduzione.

Premendo il tasto [Selezione] una terza volta si riproduce il brano successivo, e così via. Se si sceglie un brano, il prodotto lo riprodurrà in loop.

Nota Bene: Premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Selezione] per riprodurre un brano alla volta. Premere il tasto una seconda volta per arrestare la riproduzione. Premere il tasto una terza volta per riprodurre il brano successivo, e si può scegliere uno qualsiasi dei brani presenti nella memoria di questa tastiera elettronica.

9.2 Demo

Premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Demo] per riprodurre il brano corrente. A questo punto, la riproduzione inizia dal brano

corrente e, una volta terminata, viene riprodotto il brano successivo. Tutti i brani vengono riprodotti in loop finché si preme il tasto [Demo] un'altra volta per arrestare la riproduzione.

Nota Bene: Per disattivare la funzione Selezione o Demo, premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Avvio/Arresto] un'altra volta.

9.3 In modalità Selezione o Demo, si accede automaticamente alla modalità di selezione brano. Si può anche utilizzare il tastierino numerico per scegliere il brano desiderato, premere e tenere premuto il tasto [Funzione], poi inserire il numero del brano demo desiderato direttamente nel tastierino numerico, poi rilasciare il tasto [Funzione].

9.4 La lista dei brani demo è riportata nella corrispondente Appendice.

10. Altre Funzioni

10.1 Volume Master

Si può aumentare o abbassare il volume master di questa tastiera elettronica. Quando il prodotto è acceso, si può regolare il volume della tastiera elettronica girando direttamente la manopola di regolazione volume master. Girare la manopola di regolazione volume in senso orario per aumentare il volume, girare la manopola di regolazione volume in senso antiorario per abbassare il volume. Quando la manopola di regolazione volume viene girata in senso antiorario fino in fondo, il prodotto si spegne.

10.2 Volume dell'Accompagnamento

Premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Volume Accompagnamento -] per ridurre il volume dell'accompagnamento della tastiera elettronica, il volume minimo è di 1. Premere il tasto [Volume Accompagnamento +] per aumentare il volume dell'accompagnamento, il volume massimo è di 10.

10.3 Attivazione/Disattivazione della Forza di Tocco

Il tasto [Forza] serve per attivare o disattivare la risposta alla forza di tocco della tastiera. All'accensione del prodotto, la funzione di forza è attiva per impostazione predefinita.

Quando il prodotto è acceso, premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere una volta il tasto [Forza] per disattivare la funzione di forza, e premere il tasto un'altra volta per attivare la funzione, e così via.

10.4 Attivazione/Disattivazione della Funzione di Doppio Timbro

Premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Doppio Timbro], a questo punto la tastiera elettronica emetterà timbri di due strumenti diversi, cioè il timbro principale e il timbro secondario selezionato verranno emessi allo stesso tempo. Premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto di selezione [Timbro] e il tastierino numerico per scegliere il timbro secondario desiderato. Per disattivare questa funzione, premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Doppio Timbro] un'altra volta.

10.5 Attivazione/Disattivazione della Funzione di Doppia Tastiera

Premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Doppia Tastiera], a questo punto la tastiera viene divisa in due zone, C2-B3 e C4-C7. La zona C2-B3 della tastiera corrisponde alla zona C4-B5. Si può sostituire il timbro originale dei tasti C4-C7 attraverso la "Selezione di Timbro", dividendo così la tastiera in due zone di timbri diversi e consentendo di suonare due timbri diversi allo stesso tempo. Per disattivare questa funzione, premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Doppia Tastiera] un'altra volta.

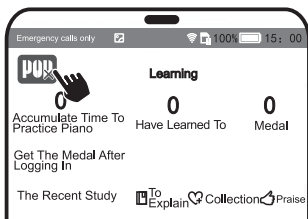
10.6 Accensione/Spegnimento della Spia della Tastiera

Il tasto [Spia della Tastiera] è un tasto per accendere o spegnere la spia luminosa della tastiera. La spia luminosa della tastiera si accende per impostazione predefinita all'accensione del prodotto. Premere e tenere premuto il tasto [Funzione] e poi premere il tasto [Spia della Tastiera] per spegnere la spia luminosa della tastiera. Ripetere l'operazione precedente una volta per accendere la spia luminosa della tastiera.

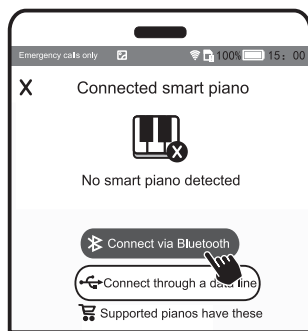
ISTRUZIONI PER LA CONNESSIONE ALL'APP "POP PIANO"

(1) Istruzioni per la connessione all'APP "POP Piano" tramite Bluetooth:

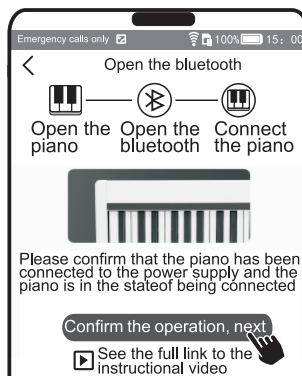
1. Scaricare e installare l'APP "POP Piano", il nome del dispositivo Bluetooth: DONNER PIANO.
2. Dopo aver installato l'APP "POP Piano" sullo smartphone, collegare la tastiera elettronica a una presa di corrente e accenderla.
3. Aprire l'APP "POP Piano" sullo smartphone e toccare l'icona "POP" sullo smartphone per cercare il Bluetooth (come mostrato di seguito).



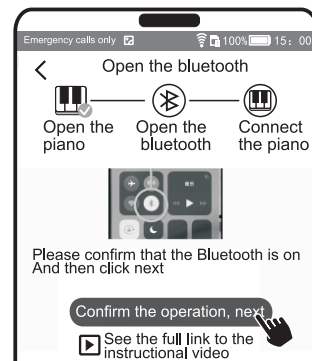
Fase 1: Toccare questa icona sullo smartphone per cercare il Bluetooth ed effettuare la connessione.



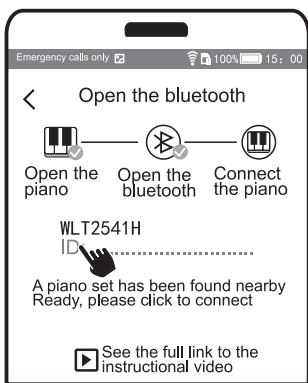
Fase 2: Toccare l'opzione "Connect via Bluetooth (Connetti tramite Bluetooth)" sullo smartphone per cercare il Bluetooth del dispositivo.



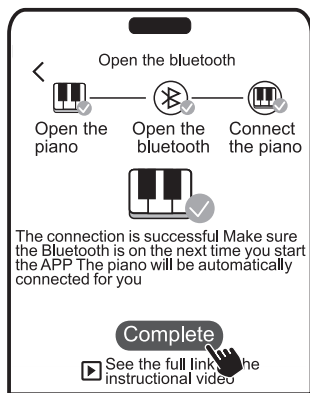
Fase 3: Toccare l'opzione "Confirm the operation, next (Conferma l'operazione, prosegui)" sullo smartphone.



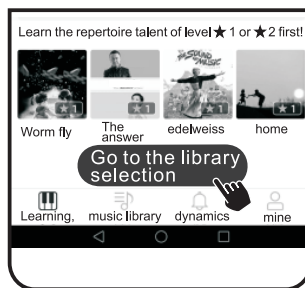
Fase 4: Toccare questa opzione sullo smartphone per confermare l'operazione successiva.



Fase 5: Toccare questa opzione sullo smartphone per confermare l'operazione successiva.



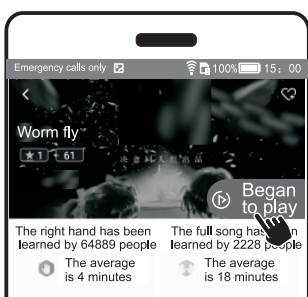
Fase 6: Toccare "Complete (Completa)" sullo smartphone per completare la connessione Bluetooth, e la spia di alimentazione rossa del tasto [Funzione] diventerà blu, a indicare che la connessione Bluetooth è avvenuta con successo.



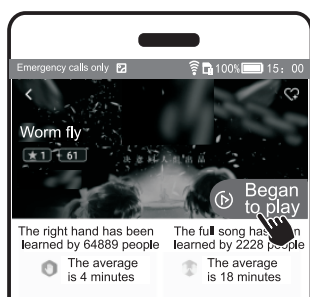
Fase 7: Toccare l'opzione "Go to the library selection" sullo smartphone per scegliere il brano desiderato.



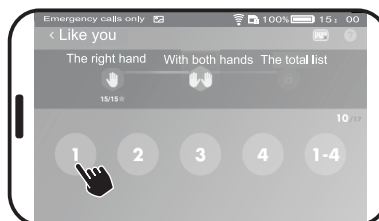
Fase 8: Toccare l'icona sullo smartphone per scegliere il brano desiderato.



Fase 9: Toccare "Began to play" per iniziare a suonare ed effettuare la fase successiva seguendo le indicazioni sullo smartphone.



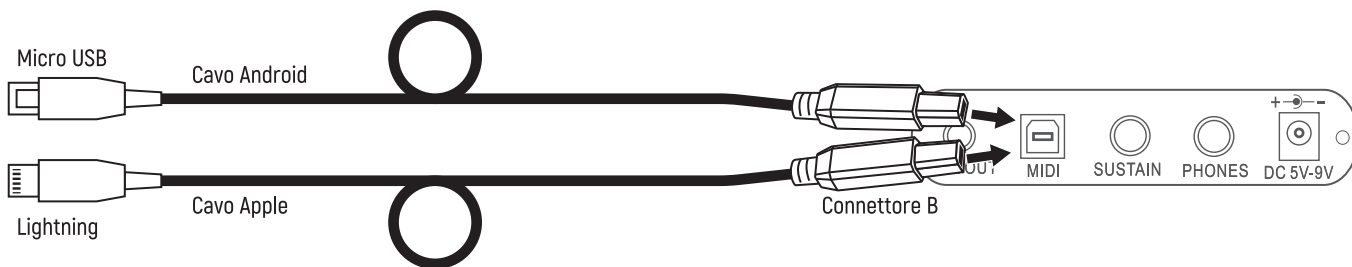
Fase 10: Tornare alla schermata di avvio della riproduzione, toccare nuovamente "Began to play" ed effettuare la fase successiva seguendo le indicazioni sullo smartphone.



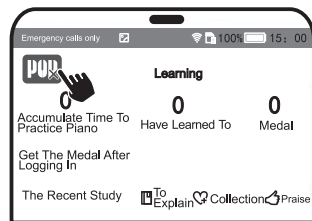
Fase 11: A questo punto, si può toccare "1" per iniziare l'apprendimento con la mano destra e imparare a suonare con entrambe le mani dopo aver imparato a suonare con la mano destra.

(2) Istruzioni per la Connessione all'APP "POP Piano" tramite Un Cavo Dati:

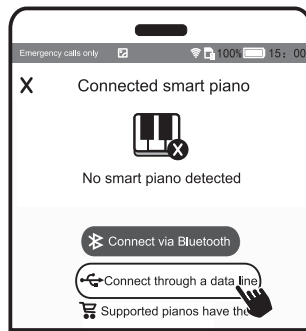
1. Scaricare e installare l'APP "POP Piano" sullo smartphone. Collegare il connettore B del cavo USB alla porta MIDI della tastiera elettronica e l'altro connettore allo smartphone (come mostrato di seguito).



2. Dopo aver collegato lo smartphone alla tastiera elettronica, aprire l'APP "POP Piano" ed effettuare l'operazione successiva di connessione seguendo le indicazioni sullo smartphone (come mostrato di seguito) fino a quando la connessione è stata completata con successo.



Fase 1: Toccare questa icona sullo smartphone per accedere all'operazione "Connect through a data line (Connetti tramite un cavo)".



Fase 2: Toccare questa icona sullo smartphone per effettuare l'operazione "Connect through a data line (Connetti tramite un cavo)", ed effettuare l'operazione successiva seguendo le indicazioni dello smartphone fino a quando la connessione è stata avvenuta con successo.

Nota Bene: Compatibilità

1. iPhone: L'APP "POP Piano" è compatibile con le versioni successive a iPhone 5.
2. Smartphone Android: L'APP "POP Piano" è compatibile con smartphone Android con sistema operativo di versioni successive ad Android 5.0.

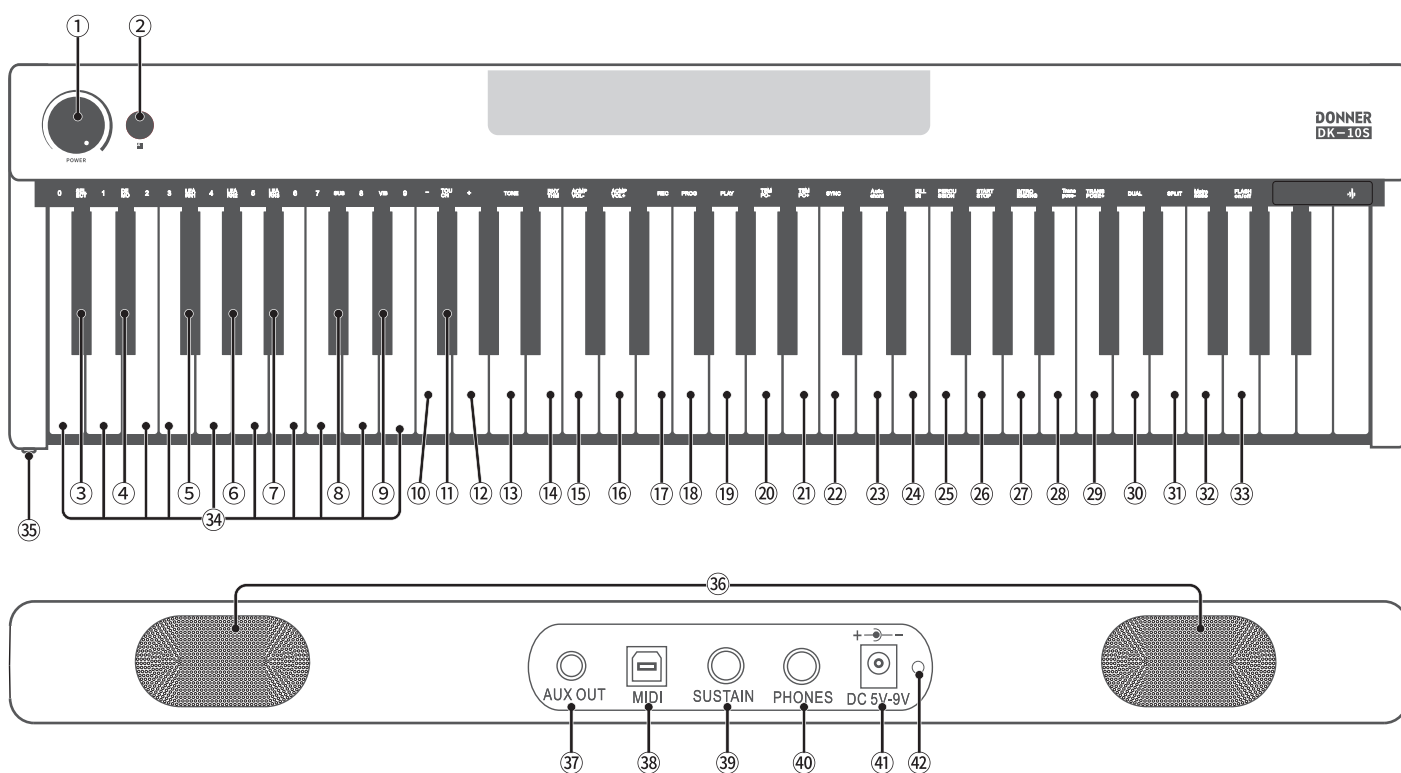
DONNER DK-10S Teclado electrónico Manual de Uso

Muchas gracias por elegir Donner DK-10S teclado electrónico.
Antes de utilizar este producto, le recomendamos leer detenidamente este manual y guardarlo en un lugar seguro para futuras consultas.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

1. No hay piezas reparables por el usuario dentro de este producto. No desmonte ni modifique este producto usted mismo para evitar riesgos de incendio y descarga eléctrica.
2. Para evitar deformaciones, decoloraciones o daños mayores, no lo almacene en los siguientes entornos (luz solar directa, alta temperatura, humedad excesiva, polvo excesivo, vibraciones fuertes).
3. No coloque el instrumento en un lugar inestable para evitar daños causados por caídas.
4. Para evitar interferencias con otros productos como televisores y radios, no coloque el piano cerca de aparatos eléctricos.
5. Nunca coloque un recipiente lleno de líquido encima del instrumento para evitar que el líquido fluya hacia el instrumento.
6. Para evitar la decoloración del panel y el teclado, no utilice disolventes, alcohol ni productos químicos similares para limpiar el instrumento. Las manchas rebeldes o la suciedad se pueden limpiar con un paño ligeramente humedecido.

INTRODUCCIÓN AL PANEL DE FUNCIONES Y A LAS INTERFACES



- | | | |
|---|-----------------------------------|--|
| 1. Interruptor de energía/ajuste de volumen general | 15. Volumen de Acompañamiento "-" | 29. Transpose "+" |
| 2. Función | 16. Volumen de Acompañamiento "+" | 30. Tono Dual |
| 3. Seleccionar | 17. Grabación | 31. Teclado Dividido |
| 4. Demo | 18. Programación | 32. Metrónomo |
| 5. Modo de Aprender 1-Tecla Sola | 19. Reproducción | 33. Luces del teclado encendidas/apagadas |
| 6. Modo de Aprender 2-Seguir | 20. Tempo "-" (Tempo-) | 34. Teclas numéricas (0-9) |
| 7. Modo de Aprender 3-Conjunto | 21. Tempo "+" (Tempo+) | 35. Toma de auriculares de 3,5 mm de diámetro |
| 8. Sostenido | 22. Sincronización | 36. Altavoces duales |
| 9. Vibrato | 23. Acorde automático | 37. Salida de audio |
| 10. Número "-" (Menos) | 24. Interludio | 38. USB-MIDI |
| 11. Fuerza activada/desactivada | 25. Percusión | 39. Conector para pedal de sostenido |
| 12. Número "+" (Más) | 26. Teclas de inicio/parada | 40. Conector de auriculares de 6,35 mm de diámetro |
| 13. Tono | 27. Intro/Final | 41. Toma de alimentación |
| 14. Ritmo | 28. Transpose "-" | 42. Indicador de carga |

GUÍA PARA EL USO DEL ADAPTADOR DE CORRIENTE Y LA BATERÍA.

1.El adaptador de corriente CA: Esta máquina está equipada con una batería de litio. Encienda el interruptor de energía del instrumento y podrá usarlo. También puede enchufar el adaptador de corriente provisto con el instrumento para cargar el instrumento mientras usándolo al mismo tiempo. Inserte el enchufe del adaptador en la toma de alimentación de CA correspondiente e inserte el otro extremo en el conector DC5V-9V en la parte posterior del teclado electrónico (después de enchufar el adaptador de corriente, el indicador de carga "rojo" se encenderá indicando que está cargando el instrumento, y podrá utilizarlo encendiendo el interruptor de energía. Cuando la batería del instrumento esté completamente cargada, el indicador de carga rojo se apagará).



Nota: Cuando suministra energía a través del adaptador de corriente, el adaptador de corriente también cargará el instrumento.

2. Uso con la batería: El instrumento está equipado con una batería incorporada de litio 2000mAh. Si usted necesita utilizar el instrumento fuera, puede suministrar energía al teclado electrónico con la batería incorporada en el instrumento. En el caso de una batería completamente cargada, se puede utilizar encendiendo el interruptor de energía del instrumento.

3. Uso con la carga: Cuando se utiliza la batería del instrumento, si no hay suficiente energía, la calidad del sonido será menor, peor, el sonido no se puede reproducir, la función se vuelve caótica, todas las luces indicadoras se oscurecen y parpadean o se reinicia el instrumento, etc. En este momento la energía de la batería es demasiado baja, le recomendamos cargar la batería a tiempo. Conecte el adaptador de corriente del instrumento a la red eléctrica y el otro lado a la toma de CC del instrumento para cargarlo (en este momento, el indicador rojo de carga se encenderá, cuando la batería esté completamente cargada, el indicador rojo de carga se apagará, indicando que la batería se ha cargado completamente).

ADVERTENCIA: Cuando el adaptador de corriente está conectado al instrumento, sea el interruptor del instrumento en estado "encendido" o "apagado", el adaptador de corriente está en estado de carga. Por favor, desconecte el adaptador de corriente de la red eléctrica cuando el instrumento no esté en uso o cuando no se necesite cargarlo para evitar el sobrecalentamiento y la explosión de las baterías durante un largo periodo de tiempo.

Notas:

- 1) La batería tarda unas (2-3) horas en cargarse completamente. No cargue el instrumento por más de 6 horas en la medida de lo posible, ya que la duración de carga excesiva puede dañar la batería y causar sobrecalentamiento e incendio.
- 2) Cuando cargue el instrumento, asegúrese de que alguien supervisa la carga para evitar accidentes innecesarios.
- 3) Utilice únicamente el adaptador de corriente suministrado por el fabricante. El uso de un adaptador de corriente incorrecto puede provocar el sobrecalentamiento del instrumento y dañar los componentes internos.

4. Uso de la salida de audio: la salida de audio (AUX OUT) del teclado puede conectarse a un altavoz con amplificador de potencia. Hay dos tipos diferentes de clavijas de auriculares, de 6,5 de diámetro y de 3,5 de diámetro, para que los usuarios elijan por sí mismos. Se pueden utilizar los auriculares elegidos en la clavija de auriculares (PHONES), después de insertar los auriculares, bloqueará automáticamente la salida de audio de los altavoces, es decir, los altavoces se silenciarán cuando utilice los auriculares y no afectará a otras personas. (Si quiere utilizar los altavoces del instrumento, puede desenchufar los auriculares). **Nota:** El conector de auriculares de 6,5 de diámetro está en la parte posterior del piano (PHONES), y el conector de auriculares de 3,5 de diámetro está en la parte frontal izquierda del piano (PHONES).

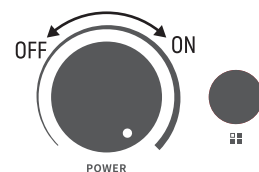
5. Función MIDI: Conecte la toma MIDI del instrumento con la toma USB del ordenador, y a través de varios programas profesionales de edición MIDI (por ejemplo, Cakewalk, etc.), podrá transmitir los datos MIDI del instrumento y los del ordenador entre sí.

Nota: El instrumento no incluye el cable de ordenador ni software de edición MIDI.

REPRODUCCIÓN Y OPERACIÓN

1. Interruptor de energía

El "interruptor" de alimentación y la perilla de control de "volumen general" se diseña en una perilla integral. Girando la perilla en el sentido de las agujas del reloj se enciende y girando en el sentido contrario a las agujas del reloj al fondo se apaga. Gire la perilla para encender el instrumento, en este momento la luz indicadora de la barra indicadora del panel (la luz indicadora de la barra se mantiene encendida unos 6 segundos y después se apagará lentamente. Cuando quiera seleccionar una función, pulse la tecla [Función], y el indicador de la barra de función también se encenderá). Al encender el instrumento, está en el modo de reproducción, y el tono está predeterminado en "Piano", y en cada reinicio, el teclado electrónico se reinicia automáticamente en "000" (tono de piano) y el ritmo "000" (club pop).

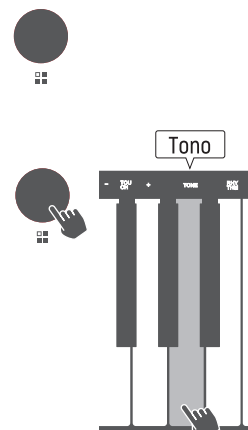


- La tira de funciones se apagará automáticamente después de un corto periodo, pero no afectará el funcionamiento normal. Si necesita encenderla nuevamente, por favor, presione el botón de **FUNCIÓN** una vez.

2. Selección de tonos

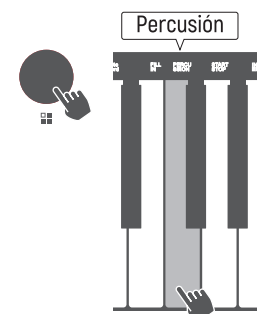
- Hay un total de 500 tonos reales de 000 a 499 disponibles para su uso. Antes de seleccionar un tono, mantenga pulsada la tecla de [Función], pulse la tecla de [Tono] y, a continuación, seleccione con las teclas numéricas. Por ejemplo, para seleccionar el tono numerado "018". Primero, mantenga pulsada la tecla [Función] y, a continuación, pulse la tecla de [Tono]; después, pulse las teclas numéricas "0", "1", "8", y a continuación, suelte la tecla [Función]. Así puede reproducir en el tono "018".
- También puede utilizar las teclas [-] [+] para seleccionar el tono. Mantenga pulsada la tecla [Función], a continuación, pulse la tecla [Tono], en el modo de selección de tono, pulse la tecla [-] o [+], el número de tono se incrementará o disminuirá en secuencia hasta que llegue el tono que quiera.

Nota: No suelte la tecla [Función] hasta que haya seleccionado el tono deseado. Al seleccionar cualquier función, mantenga pulsada la tecla [Función] y, a continuación, pulse el botón de función correspondiente para seleccionar la función, y suelte la tecla [Función] sólo después de haber efectuado la selección.



3. Percusión del teclado

Mantenga pulsada la tecla [Función], a continuación, pulse la tecla [Percusión] y suelte la tecla [Función], en este momento, los 61 teclados se convierten en teclados de percusión, cada tecla corresponde a un instrumento de percusión. Si quiere desactivar la percusión del teclado, mantenga pulsada la tecla [Función], pulse la tecla [Percusión] una vez y, a continuación, suelte la tecla [Función] para cancelar la percusión del teclado, y el teclado volverá al modo de reproducción. (Consulte la tabla de percusión del teclado en el Apéndice.)



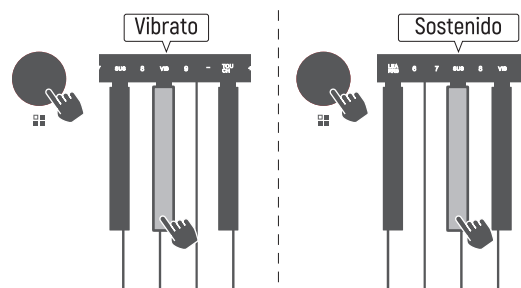
4. Uso de los efectos de sonido

4.1 Vibrato

Mantenga pulsada la tecla [Función] y, a continuación, pulse la tecla [Vibrato]; suelte la tecla [Función], el tono producirá un efecto de vibrato; repita la operación anterior una vez para cancelar el efecto de vibrato.

4.2 Sostenido

Mantenga pulsada la tecla [Función] y, a continuación, pulse la tecla [Sostenido], luego suelte la tecla [Función], entonces el sonido de la sílaba se alargará, repita la operación anterior una vez, entonces se cancelará el efecto de sostenido.



5. Función de aprendizaje

5.1 Modo de Aprender 1-Tecla Sola

Mantenga pulsada la tecla [Función] y, a continuación, pulse la tecla [Tecla Sola] para acceder al modo de aprendizaje con una sola tecla. En este punto, al pulsar cualquiera de las teclas se reproducirán las notas de la melodía principal con la música de acompañamiento. Si no toca después de seleccionar una canción, el instrumento repetirá una sección de la música de acompañamiento para esa canción hasta que toque cualquier tecla del piano (esta función es adecuada para que los principiantes aprendan el teclado electrónico). Durante el aprendizaje, puede seleccionar la canción de demostración mediante [-] [+], primero mantenga pulsada la tecla [Función] y, a continuación, pulse la tecla [-] [+] para seleccionar la canción de demostración deseada. Para cancelar el modo de tecla sola, mantenga pulsada la tecla [Función] y, a continuación, pulse la tecla [Tecla Sola] o la tecla [Inicio/Parada] y, a continuación, suelte la tecla [Función] para salir de la función.

5.2 Modo de Aprender 2-Seguir

Mantenga pulsada la tecla [Función], a continuación pulse la tecla [Modo de Aprender 2-Seguir], y luego suelte la tecla [Función], a continuación entre en el modo de aprendizaje de Seguir, el instrumento reproducirá el acompañamiento de la canción seleccionada, el usuario deberá pulsar la tecla correspondiente de acuerdo con las notas indicadas por la luz en las teclas, para poder seguir tocando la siguiente nota. Si no toca la tecla indicada o no hay operación, se repetirá la reproducción de la sección, hasta que toque la siguiente nota. Durante el aprendizaje, puede seleccionar la canción de demostración mediante [-] [+], primero mantenga pulsada la tecla [Función] y, a continuación, pulse la tecla [-] [+] para seleccionar la canción de demostración deseada. Para cancelar el modo de aprendizaje de seguir, mantenga pulsada la tecla [Función] y, a continuación, pulse la tecla [Modo de Aprender 2-Seguir] o la tecla [Inicio/Parada] y, a continuación, suelte la tecla [Función] para salir de la función.

5.3 Modo de Aprender 3-Conjunto

Mantenga pulsada la tecla [Función] y, a continuación, pulse la tecla [Modo de Aprender 3-Conjunto], a continuación, entre en el modo de aprendizaje de Conjunto, el instrumento reproducirá la música de acompañamiento de la canción, el usuario puede tocar la melodía principal por sí mismo mediante el acompañamiento sonoro emitido por el instrumento. Si no toca nada durante 3 segundos, la melodía principal se reproducirá automáticamente y, al mismo tiempo, la luz de la tecla se encenderá para recordárselo al usuario. Durante el aprendizaje, puede seleccionar la canción de demostración mediante [-] [+], primero mantenga pulsada la tecla [Función] y, a continuación, pulse la tecla [-] [+] para seleccionar la canción de demostración deseada. Para cancelar el modo de Conjunto, mantenga pulsada la tecla [Función] y, a continuación, pulse la tecla [Modo de Aprender 3-Conjunto] o la tecla [Inicio/Parada] y, a continuación, suelte la tecla [Función] para salir de la función.

5.4 Consulte en el Apéndice los nombres y el orden de las canciones

6. Función de grabación y reproducción

Mantenga pulsada la tecla [Función], luego pulse la tecla [Grabación], luego suelte la tecla [Función], en este momento puede grabar las notas que ha tocado. Después de grabar la canción, mantenga pulsada la tecla [Función], luego pulse la tecla [Reproducir], luego suelte la tecla [Función], en este momento la canción que acaba de grabar se reproducirá una vez desde el principio hasta el final. Tras la reproducción, mantenga pulsada la tecla [Función] y la tecla [Reproducir] de nuevo para volver a reproducir la canción que acaba de grabar. Para cancelar las funciones de grabación y reproducción, sólo tiene que mantener pulsada la tecla [Función] y, a continuación, pulsar la tecla [Grabación] o la tecla [Inicio/Parada] y soltar la tecla [Función].

Nota: El número máximo de notas que se pueden grabar es de 695, y una vez relleno el número de notas, dejarán de grabarse las siguientes.

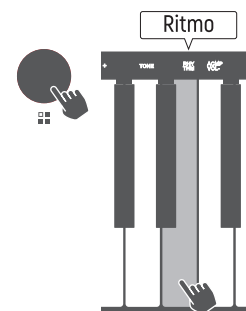
7. Función de ajuste de tono

La función de ajuste de tono le permite cambiar el tono del teclado. La función de ajuste de tono le permite cambiar el tono del teclado. Mantenga pulsada la tecla [Función] y, a continuación, pulse [Transpose +] o [Transpose -] para ajustar el valor del tono. Cada vez que pulse la tecla [Transpose +] o [Transpose -], subirá o bajará medio tono, y el rango del valor va de "-6" a "+6". Mantenga pulsada la tecla [Función] y, a continuación, pulse las teclas [Transpose +] y [Transpose -] al mismo tiempo para volver al valor predeterminado (00).

8. Funciones de Ritmo, Acordes, Programación, Intro/Extro

8.1 Iniciación del Ritmo

Mantenga pulsada la tecla [Función] y, a continuación, pulse la tecla [Inicio/Parada] para iniciar inmediatamente el acompañamiento rítmico. Para desactivar el ritmo, mantenga pulsada la tecla [Función], luego pulse la tecla [Inicio/Parada] una vez y, a continuación, suelte la tecla [Función].



8.2 Selección del Ritmo

- Hay 300 tipos de ritmos disponibles, los números van de "000" a "299". Primero mantenga pulsada la tecla [Función] y, a continuación, pulse la tecla [Ritmo]; puede seleccionar el ritmo que quiera con las teclas numéricas. Ejemplo: Para seleccionar el código de ritmo "108", mantenga pulsada la tecla [Función], luego pulse la tecla [Ritmo], a continuación pulse las teclas numéricas "0", "1", "8", luego suelte la tecla [Función], así es el ritmo "018".
- También puede utilizar las teclas [-] [+] para seleccionar el ritmo. Mantenga presionada la tecla [Función], luego presione la tecla [Ritmo], en el modo de selección de ritmo, presione la tecla [-] o la tecla [+], el número de ritmo se incrementará o disminuirá en secuencia hasta el ritmo que quiera. En este momento puede soltar la tecla [Función].

8.3 Selección del modo de sincronización y el de acorde automático

- Para sincronizar el ritmo con las notas principales, mantenga pulsada la tecla [Función] y, a continuación, pulse la tecla [Sincronización], suelte la tecla [Función] y, a continuación, pulse la zona de acordes del teclado (de 1 a 19 teclas desde la izquierda); el ritmo se sincronizará con las notas tocadas.
- Uso de acordes automáticos: Pulse la tecla [Sincronización], y luego la tecla [Acorde automático], a continuación, siga la digitación de acordes de un solo dedo o la digitación de acordes multidedos, y después pulse la zona del teclado (de 1 a 19 teclas desde la izquierda), en este momento, los tonos de acordes de un solo dedo o acordes multidedos se reproducirán de forma sincronizada con el ritmo. Cuando la función de acordes automáticos está activada, pero el intérprete toca una sola nota, se reconocerá automáticamente como un acorde de un solo dedo; cuando el intérprete utiliza la digitación de acordes multidedos, se reconocerá como un acorde multidedos. Cuando el intérprete utiliza digitaciones de acordes multidedos, el instrumento las reconoce como digitaciones de acordes multidedos.

Nota: Para cancelar el acorde automático, mantenga pulsada la tecla [Función] y, a continuación, pulse una vez la tecla [Acorde automático]. Si quiere desactivar el acorde y el ritmo a la vez, mantenga pulsada la tecla [Función] y, a continuación, pulse la tecla [Inicio/Parada] para detener la reproducción del acorde y del ritmo.

8.4 Metrónomo

- En estado normal, mantenga pulsada la tecla [Función] y, a continuación, cada vez que pulse la tecla [Metrónomo], el metrónomo sonará por turno en compás de 1/4 - compás de 2/4 - compás de 3/4 - compás de 4/4 - parada - compás de 1/4 y, a continuación, pulse la tecla [Inicio/Parada] para detener la reproducción del acorde y el ritmo. El tempo por defecto es 120.
- Para detener el metrónomo, mantenga pulsada la tecla [Función] y, a continuación, pulse una vez la tecla [Inicio/Parada].

8.5 Uso de Relleno

Cuando utilice el ritmo, mantenga pulsada la tecla [Función] y, a continuación, pulse la tecla [Interludio]; el instrumento reproducirá automáticamente un interludio fuerte y, a continuación, continuará con el acompañamiento rítmico.

8.6 Ajuste del tempo del ritmo

El tempo del ritmo está establecido en 120 pulsaciones por minuto al encender el instrumento; mantenga pulsada la tecla [Función] y, a continuación, pulse la tecla [Tempo -] o [Tempo +] para ralentizar o acelerar el tempo. Hay 270 segmentos de control de tempo, y el rango de tempo es de 30 a 300. En el modo general MIDI, el tempo preestablecido es 120; cuando seleccione una canción de demostración para reproducir, el tempo de la canción será el tempo principal, que no tiene nada que ver con el tempo preestablecido; cuando seleccione un ritmo para reproducir, el tempo del ritmo será el tempo principal. Mantenga pulsada la tecla [Función] y, a continuación, pulse la tecla [Tempo-] o [Tempo+] durante más de 2 segundos para reducir o aumentar continuamente el tempo. Mantenga pulsadas la tecla [Función], y las teclas [Tempo-] y [Tempo+] al mismo tiempo para volver al tempo de la canción. Cuando reproduzca un ritmo, mantenga pulsada la tecla [Función] y, a continuación, mantenga pulsadas las teclas [Tempo -] y [Tempo +] al mismo tiempo, el tempo volverá al tempo predeterminado del propio ritmo.

8.7 Programación y reproducción

Mantenga pulsada la tecla [Función], y luego pulse la tecla [Programación], a continuación, suelte la tecla [Función], el instrumento cambiará automáticamente al modo de teclado de percusión, en este momento, puede tocar los instrumentos de percusión correspondientes en el teclado, el instrumento puede grabar la percusión que ha tocado en el teclado uno a uno (como máximo 128 tambores). Una vez grabada, mantenga pulsada la tecla [Función] y luego pulse la tecla [Reproducción], en este momento, el instrumento reproducirá el sonido de percusión que acaba de editar. Durante la reproducción, puede ajustar el tempo de reproducción mediante las teclas [Tempo -] o [Tempo +]. Para cancelar la función de programación, mantenga pulsada la tecla [Función] y, a continuación, pulse una vez la tecla [Programación] o pulse una vez la tecla [Inicio/Parada].

8.8 Intro/Final

Durante la reproducción de ritmo, si mantiene pulsada la tecla [Función] y a continuación pulsa la tecla [Intro/Final], se reproducirá un breve compás de la coda y se detendrá la reproducción del ritmo. Si mantiene pulsada la tecla [Función] y pulsa la tecla [Intro/Final] sin ritmo, se reproducirá un breve preludeo, a continuación, comenzará a reproducirse el ritmo actual.

9. Canciones de demostración

9.1 Seleccionar

Mantenga pulsada la tecla [Función] y, a continuación, pulse la tecla [Seleccionar], se reproducirá la canción actual; a continuación, mantenga pulsada la tecla [Función] y, pulse la tecla [Seleccionar] una vez para detener la reproducción y, vuelva a pulsarla para reproducir la siguiente canción y así sucesivamente. Si selecciona una canción determinada, el instrumento bloqueará la canción y la reproducirá en bucle.

Nota: Mantenga pulsada la tecla [Función] y, a continuación, pulse la tecla [Seleccionar] para reproducir una canción cada vez y, vuelva a pulsar la tecla para detener la reproducción y, a continuación, vuelva a pulsarla para reproducir la siguiente canción, y así sucesivamente, puede seleccionar cada canción en la memoria del instrumento.

9.2 Demo

Mantenga pulsada la tecla [Función] y, a continuación, pulse la tecla [Demo] para reproducir la canción actual, comenzará la reproducción desde la canción

actual y, una vez finalizada, se reproducirá la siguiente canción, y todas las canciones se reproducirán en un ciclo hasta que se vuelva a pulsar la tecla [Demo] para detener la reproducción.

Nota: Para cancelar el modo de Seleccionar o Demo, mantenga pulsada la tecla [Función] y, a continuación, vuelva a pulsar la tecla [Inicio/Parada].

9.3 Cuando esté en el modo de Seleccionar o Demo, entrará automáticamente en el modo de selección de canción, o puede utilizar las teclas numéricas para seleccionar la canción que quiera, primero pulse y mantenga pulsada la tecla [Función], después introduzca el número de la canción de demostración directamente en el teclado numérico y, a continuación, suelte la tecla Función.

9.4 Consulte el Apéndice para ver el catálogo de canciones de demostración.

10. Otras funciones

10.1 Volumen general

Puede ajustar el volumen general del instrumento. En estado encendido, puede girar la perilla de volumen general para ajustar el volumen del instrumento. Al girar la perilla de volumen en el sentido de las agujas del reloj, el volumen sube, al girar la perilla en el sentido contrario a las agujas del reloj, el volumen baja. Al girar la perilla al fondo en el sentido contrario a las agujas del reloj, el instrumento se apaga.

10.2 Volumen de acompañamiento

Mantenga pulsada la tecla [Función] y, a continuación, pulse la tecla [Acompañamiento-] para reducir el volumen de acompañamiento; el valor mínimo puede ajustarse a 1; pulse la tecla [Acompañamiento+] para aumentar el volumen de acompañamiento; el valor máximo puede ajustarse a 10.

10.3 Fuerza activada/desactivada

La tecla [Fuerza activada/desactivada] es un interruptor para activar o desactivar la respuesta de fuerza del teclado, y la fuerza por defecto está activada al encender el teclado. Mantenga pulsada la tecla [Función] en estado encendido y, a continuación, pulse la tecla [Fuerza] una vez para desactivarla, vuelva a pulsarla para activarla, y así sucesivamente.

10.4 Interruptor de tono dual

Mantenga pulsada la tecla [Función] y, a continuación, pulse la tecla [Tono Dual]. A continuación, el instrumento emitirá dos tonos diferentes al mismo tiempo, es decir, el tono principal y el segundo tono seleccionado sonarán al mismo tiempo; a continuación, puede mantener pulsada la tecla [Función] y, a continuación, pulsar la tecla [Selección de Tono] y el teclado numérico para seleccionar el segundo tono que necesite. Si mantiene pulsada la tecla [Función] y, luego pulsa la tecla [Selección de tono] de nuevo para salir de esta función.

10.5 Interruptor de teclado dividido

Mantenga pulsada la tecla [Función] y, luego pulse la tecla [Teclado dividido], entonces el teclado se dividirá en dos secciones, C2-B3 y C4-C7, y la zona de C2-B3 en el teclado se corresponde con la posición de C4-B5, entonces puede seleccionar el tono mediante el método de "Selección de tono" para sustituir el tono original de las teclas C4-C7, y dividir el teclado en dos tonos diferentes para reproducirlos simultáneamente. Mantenga pulsada la tecla [Función] y, luego pulse la tecla [Teclado dividido] otra vez para esta función.

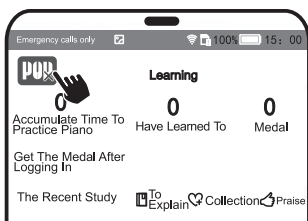
10.6 Encender/Apagar la luz del teclado

La tecla [Encender/Apagar la luz del teclado] es para encender y apagar las luces del teclado, y las luces del teclado están encendidas por defecto. Mantenga pulsada la tecla [Función] y, a continuación, pulse la tecla [Luz del teclado] para apagar la luz del teclado; repita la operación anterior otra vez para encender la luz del teclado.

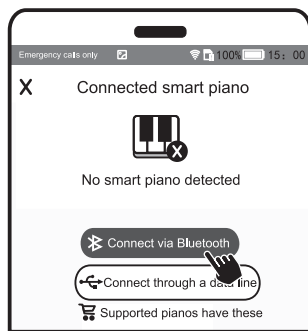
INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A LA POP APP

(1) Conectar a la POP Piano APP por Bluetooth:

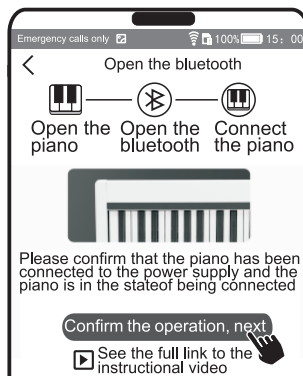
1. Descargue e instale "POP Piano APP", el nombre del dispositivo Bluetooth es DONNER PIANO.
2. Después de instalar la POP Piano APP en su teléfono móvil, conecte el teclado electrónico a la red eléctrica y enciéndalo.
3. Abra la POP Piano APP en su teléfono móvil y haga clic en el icono "POP" de su teléfono móvil para buscar el Bluetooth (como se muestra a continuación).



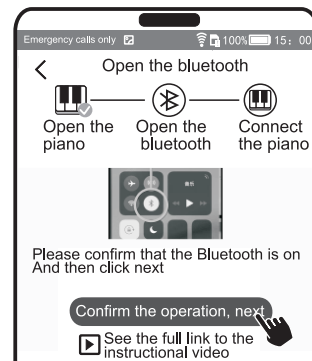
Paso 1: Haga clic en este icono en su teléfono para buscar Bluetooth y conectarse.



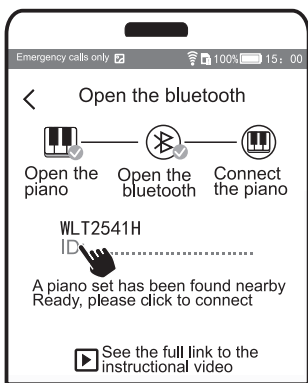
Paso 2: Haga clic en el icono "Connect via Bluetooth" del teléfono móvil para encontrar el Bluetooth del dispositivo.



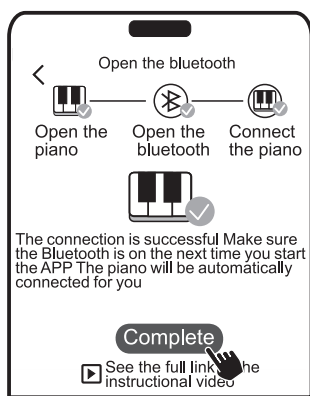
Paso 3: Haga clic en el icono del teléfono móvil "Confirm the operation, next".



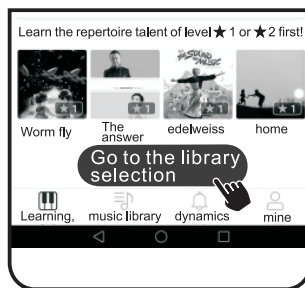
Paso 4: Haga clic en este icono en el teléfono móvil "Confirm the operation, next".



Paso 5: Haga clic en este icono en el teléfono móvil para entrar en el siguiente paso.



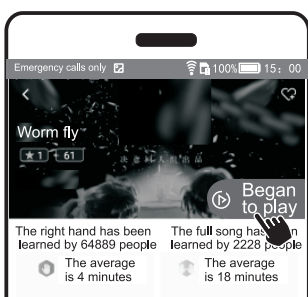
Paso 6: Haga clic en "Complete" en su teléfono móvil para completar la conexión Bluetooth. El indicador rojo de energía de la tecla de función del instrumento se volverá azul, indicando que se ha conectado con éxito por el Bluetooth.



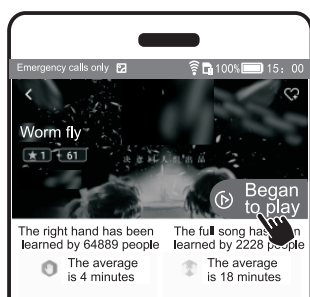
Paso 7: Haga clic en el icono "Go to the library selection" del teléfono móvil para seleccionar una canción.



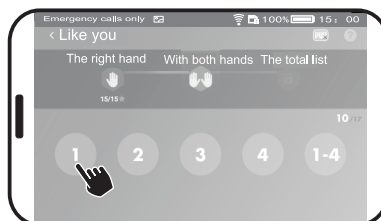
Paso 8: Haga clic en el icono del teléfono móvil para seleccionar su canción favorita.



Paso 9: Haga clic en "Began to play" para iniciar la reproducción y siga las instrucciones de su teléfono móvil para pasar al siguiente paso.



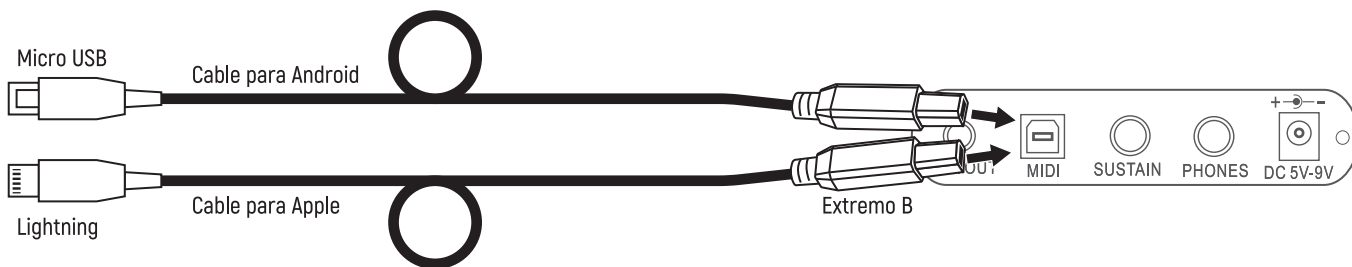
Paso 10: La pantalla volverá a la ventana de inicio, pulsa "Began to play" de nuevo y sigue las instrucciones de tu teléfono móvil para pasar al siguiente paso.



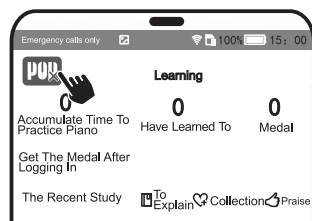
Paso 11: En este punto, puede pulsar "1" para empezar a aprender desde la mano derecha, y puede aprender a tocar con ambas manos sólo después de aprender a tocar con la mano derecha.

(2) Conectar a la POP Piano APP por el cable de datos.

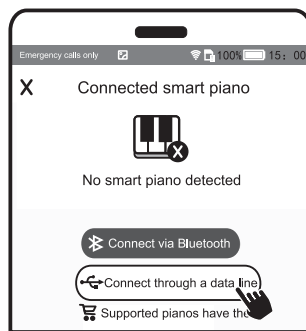
1. Descargue e instale la APP POP Piano en su teléfono móvil, y conecte el extremo B del cable USB al puerto MIDI del piano, y el otro extremo a su teléfono móvil (como se muestra a continuación).



2. Una vez conectado el teléfono, abra la APP POP Piano y siga las instrucciones del teléfono hasta que se haya conectado correctamente (como se muestra a continuación).



Paso 1: Haga clic en este icono en su teléfono móvil para entrar en "Connect through a data line".



Paso 2: Haga clic en este icono de su teléfono móvil para conectarse por el cable y, a continuación, siga las instrucciones del teléfono hasta que se conecte correctamente.

Nota: Compatibilidad de dispositivos

1. Para teléfonos móviles Apple: con la POP APP, es compatible con iPhone 5 y/o superior.
2. Para teléfonos móviles Android: con la POP APP, es compatible con móviles de sistema Android 5.0 y/o superior.

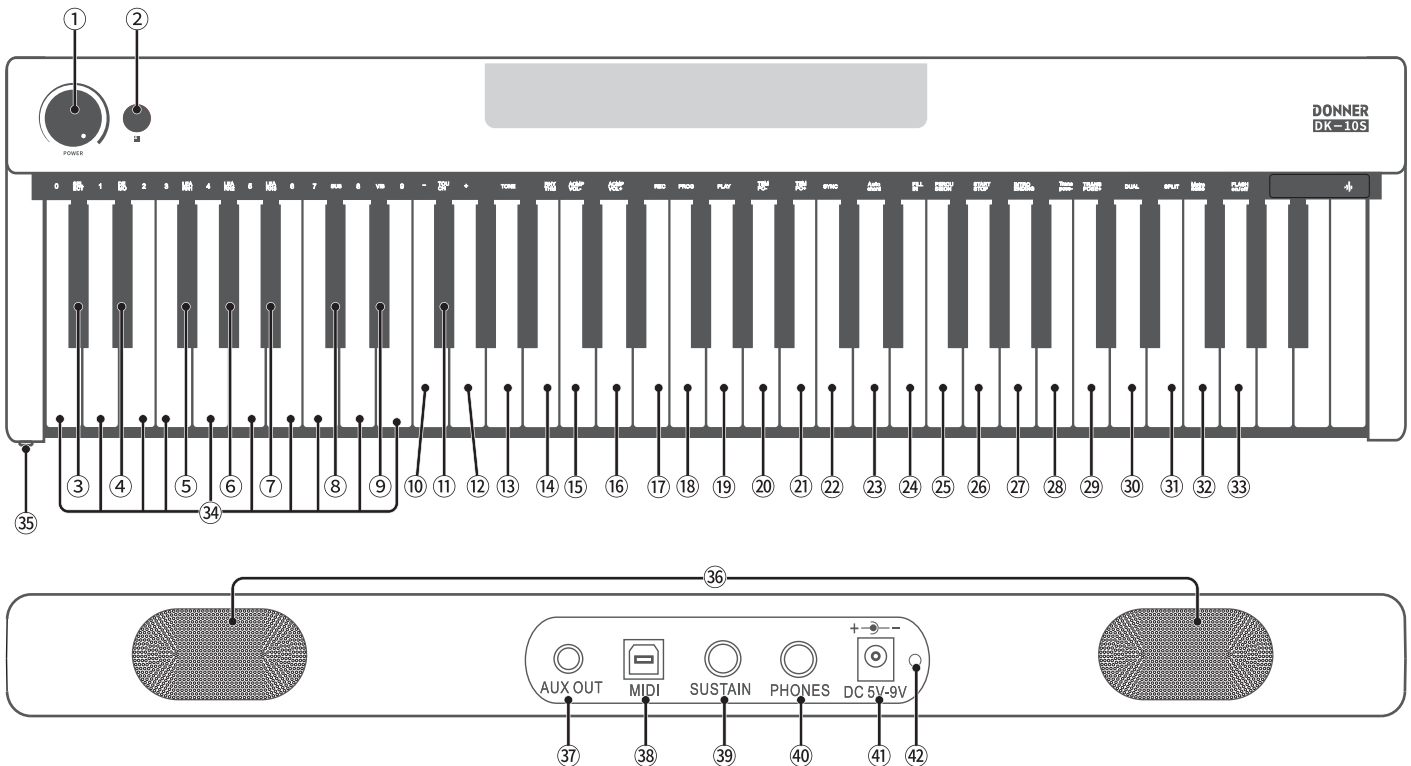
DONNER DK-10S電子キーボード 取扱説明書

このたびは、弊社の製品をお買い上げいただきありがとうございます。
ご使用前に、この取扱説明書をよくお読みのうえ、正しく安全にお使いください。
また、お読みになったあとに、いつでもご覧になれるところに大切に保管してください。

安全上のご注意

1. 本製品の内部にはお客様が修理できる部品はありません。本製品を分解・改造しないでください。火災や感電の原因になります。
2. 本製品を直射日光に当たる場所、高温、多湿、ほこりの多い場所、強い振動のある場所に保管しないでください。変形、変色、その他重大な損傷の原因になります。
3. 落下や損傷を避けるため、不安定な場所に設置しないでください。
4. テレビやラジオなどの他の製品との干渉を避けるため、ピアノを電気機器の近くに設置しないでください。
5. 液体が製品内部に流れ込むのを防ぐため、液体の入った容器を本製品の上に乗せないでください。
6. 本製品をシンナーやアルコールなどで拭かないでください。パネルやキーボードの変色原因になります。落とすにくいシミや汚れは、少し水が付いた布で拭き取ってください。

各部の名称



- | | | |
|--------------------|-----------------|---------------------|
| 1. 電源スイッチ/マスター音量調整 | 15. 伴奏音量「-」 | 29. トランスポーズ「+」 |
| 2. 機能選択ボタン | 16. 伴奏音量「+」 | 30. デュアルトーン |
| 3. セレクト | 17. 録音 | 31. キーボードスプリット |
| 4. デモ | 18. プログラミング | 32. メトロノーム |
| 5. 学習1 シングルキーモード | 19. 再生 | 33. キーボードランプのオン/オフ |
| 6. 学習2 フォローアップモード | 20. リズムテンポ「-」 | 34. (0-9) 数字キー |
| 7. 学習3 アンサンブルモード | 21. リズムテンポ「+」 | 35. 3.5mmヘッドホンジャック |
| 8. サスティーン | 22. 同期 | 36. デュアルスピーカー |
| 9. ビブラート | 23. オートコード | 37. オーディオ出力 |
| 9. 数字「-」 | 24. 間奏 | 38. USB-MIDI |
| 11. タッチオン/オフ | 25. パーカッション | 39. サスティンペダルポート |
| 12. 数字「+」 | 26. スタート/ストップ | 40. 6.35mmヘッドホンジャック |
| 13. トーン | 27. イントロ/エンディング | 41. 電源ポート |
| 14. リズム | 28. トランスポーズ「-」 | 42. 充電インジケーター |

電源アダプターとバッテリーの使い方

1. AC電源アダプターの使い方: このキーボードにはリチウムバッテリーが搭載されております。通常は電源スイッチをオンにすると使用できます。または、付属の電源アダプターを接続して充電・給電することもできます。AC電源アダプターを対応するAC電源ソケットに差し込み、もう一方を電子キーボードの背面にあるDC5V~9Vジャックに差し込みます(電源アダプターを差し込んだ後、赤色の充電インジケーターが点灯し、充電中であることを示します。この場合は、電子キーボードの電源スイッチをオンにして使用できます。バッテリーがフル充電されると、赤色の充電インジケーターが消灯します)。



ご注意: 電源アダプターを使用して電力を供給する場合、電源アダプターは同時にキーボードを充電します

2. バッテリーの使い方: このキーボードには2000mAhのリチウムバッテリーが内蔵されておりますので、外出時に楽器を使用する必要がある場合は、内蔵のバッテリーを使用して電力を供給することができます。フル充電になった状態で、電源スイッチをオンにすれば使用できます。

3. 充電について: バッテリーを電源として使用する場合、バッテリー残量が不足していると、音量が小さくなったり、音質が悪くなったり、機能が乱れたり、すべてのインジケーターが暗くなったり点滅したり、再起動したりする可能性があります。バッテリー残量が不足しているため、すぐに充電してください。同梱の電源アダプターを電源に接続して、もう一方を本製品のDCソケットに接続して充電します(この場合は、赤色の充電インジケーターが点灯します。充電完了後、赤色の充電インジケーターが消灯します)。

警告: 電源アダプターが本製品に接続されている場合、電源スイッチの「オン/オフ」に関わらず、電源アダプターはバッテリーを充電します。本製品を使用しない場合、及び充電が必要でない場合は、電源アダプターを電源から外してください。バッテリーの損傷、過熱、爆発、火災などの原因になります。

ご注意:

- 1) バッテリーのフル充電には約2~3時間かかりますが、6時間以上充電しないでください。長時間充電するとバッテリーの損傷、過熱、爆発、発火の原因となります。
- 2) 充電の際は、放置しないでください。事故の原因になります。
- 3) 同梱の電源アダプターのみを使用してください。間違った電源アダプターを使用すると、製品の過熱や内部コンポーネントの損傷原因になります。

4. オーディオ出力の使い方: 電子キーボードのオーディオ出力ポート(AUX OUT)は、パワーアンプを備えたスピーカーに接続して、オーディオソース出力ポートを提供しています。ヘッドホンプラグには直径6.5mmと直径3.5mmの2種類がありますので、必要に応じて選択してください。選択したヘッドホンをヘッドホンジャック(PHONES)に差し込んで使用してください。ヘッドホンを差し込むと、本製品のスピーカーのオーディオ出力が遮断されます。つまり、ヘッドフォンを使用する場合、キーボードのスピーカーはミュートになりますので、周りに影響を与えることはありません。(キーボードのスピーカーを使用したい場合は、ヘッドフォンのプラグを抜いてください)。

ご注意: 直径6.5mmのヘッドフォン用ジャックは本体の背面(PHONES)にあり、直径3.5mmのヘッドフォン用ジャックは本体前面の左側(PHONES)にあります。

5. MIDI機能: 本体のMIDIポートとコンピュータのUSBポートを接続し、専門MIDI編集ソフト(Cakewalkなど)を介して本製品のMIDI情報とコンピュータのMIDI情報を相互に転送することができます。

ご注意: このキーボードには接続ケーブルとMIDI編集ソフトウェアは付属していません。別途ご用意ください。

演奏と操作

1. 電源スイッチ

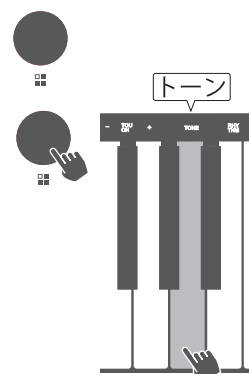
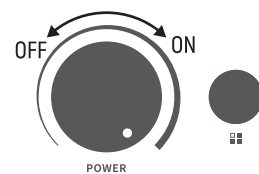
「電源スイッチ」と「マスター音量」コントロールノブは一体型ノブスイッチで、時計回りに回すと電源スイッチが「オン」、反時計回りに回すと電源が「オフ」になります。電源スイッチを「オン」方向に回すと、パネルの機能表示バーインジケーターが点灯し(機能表示バーインジケーターは約6秒点灯した後徐々に消灯します。機能を選択したい場合は、「機能」ボタンを押すと、機能表示バーインジケーターも点灯します)。電源を入れると、演奏モードに入り、トーンはデフォルトで「ピアノ」に設定されています。電源を入れ直すと、自動的に「000」(ピアノ)とリズムの「000」(クラブポップ)にリセットされます。

● 機能ストリップは短時間で自動的にオフになりますが、通常の操作には影響ありません。再び点灯させる必要がある場合は、**FUNCTION**ボタンを1回押してください。

2. トーンの選び方

- 本製品には全500種類の実感的なトーンを搭載しており、000~499まで自由に選択可能です。トーンを選択する前に、まず「機能」ボタンを押したままにして、「トーン」選択ボタンを一回押し、数字キーで選択してください。例: 番号「018」のトーンを選択したい場合は、「機能」ボタンを押したままにして、「トーン」選択ボタンを押し、数字キー「0」、「1」、「8」を押してから、「機能」ボタンを放すと、「018」番のトーンが選択されます。

- または、「-」「+」ボタンを使ってトーンを選択することもできます。「機能」ボタンを押したままに

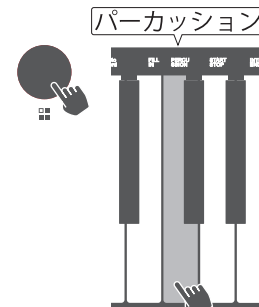


して、「トーン」選択ボタンを押し、トーン選択モードで、「-」または「+」を押すと、選択したいトーンになるまでトーン番号が順番に増減します。

ご注意：選択したいトーンになるまで、「機能」ボタンを放さないでください。いずれかの機能を選択する際には「機能」ボタンを押したままにして対応する機能ボタンを押して必要な機能を選択し、選択できてから「機能」ボタンを放してください。

3. パーカッション機能の使い方

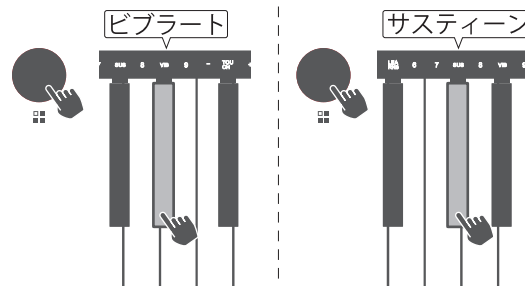
「機能」ボタンを押したままにして、「パーカッション」ボタンを押し、「機能」ボタンを放すと、61鍵盤がパーカッション鍵盤となり、それぞれに1種類の打楽器が対応します。パーカッション機能をオフにしたい場合は「機能」ボタンを押したままにして、もう一度「パーカッション」ボタンを押し、「機能」ボタンを放すとパーカッション機能がオフになり、演奏モードに戻ります（鍵盤パーカッションの対照表は付録をご参照ください）。



4. エフェクトの使い方

4.1 ビブラート

「機能」ボタンを押したままにして「ビブラート」ボタンを押し、「機能」ボタンを放すと、トーンにビブラートエフェクトが発生します。上記の操作をもう一回行くと、ビブラートエフェクトがキャンセルされます。



4.2 サスティーン

「機能」ボタンを押したままにして「サスティーン」ボタンを押し、「機能」ボタンを放すと、演奏中の音節のエフェクトが長くなります。上記の操作をもう一回行くと、サスティーンエフェクトがキャンセルされます。

5. 学習機能の使い方

5.1 学習機能1（シングルキーモード）

「機能」ボタンを押したままにして「シングルキー」ボタンを押し、「機能」ボタンを放すと、「シングルキーモード」に入ります。この場合、鍵盤を押すと、主旋律の音符と伴奏音楽が演奏されます。曲を選択した後に演奏していない場合は、その曲の伴奏曲の一部が、鍵盤のいずれかの鍵を弾くまで繰り返し再生されます（この機能は、初心者に向けています）。学習中で、「-」「+」でデモ曲を選択することができます。「機能」ボタンを押したままにしてから「-」「+」ボタンを押してデモ曲を選択します。「機能」ボタンを押したままにして、「シングルキー」ボタンまたは「スタート/ストップ」ボタンを押し、「機能」ボタンを放すと、この機能を終了します。

5.2 学習機能2（フォローアップモード）

「機能」ボタンを押したままにして「フォローアップ」ボタンを押し、「機能」ボタンを放すと、「フォローアップモード」に入ります。この場合は、選択された曲の伴奏音楽が演奏されます。利用者は鍵盤の点灯状況に従って対応する鍵盤を押さないと、次の音符が再生されません。点灯した鍵盤を押していない場合、または何の操作もない場合は、正常に演奏するまでこの小節は繰り返されます。学習中では、「-」「+」でデモ曲を選択することができます。「機能」ボタンを押したままにしてから「-」「+」ボタンを押してデモ曲を選択します。「機能」ボタンを押したままにして、「フォローアップ」ボタンまたは「スタート/ストップ」ボタンを押し、「機能」ボタンを放すと、この機能を終了します。

5.3 学習機能3（アンサンブルモード）

「機能」ボタンを押したままにして「アンサンブル」ボタンを押し、「機能」ボタンを放すと、「アンサンブルモード」に入ります。この場合は、その曲の伴奏音楽が演奏され、利用者は流れてきた伴奏音に従って自分で主旋律を演奏することができます。3秒間以内に演奏しないと、主旋律が自動的に再生され、同時に鍵盤ランプが点灯して利用者に注意させます。学習中で、「-」「+」でデモ曲を選択することができます。「機能」ボタンを押したままにしてから「-」「+」ボタンを押してデモ曲を選択します。「機能」ボタンを押したままにして「アンサンブル」ボタンまたは「スタート/ストップ」ボタンを押し、「機能」ボタンを放すと、この機能を終了します。

5.4 曲名と順番は付録をご参照ください。

6. 録音・再生機能の使い方

「機能」ボタンを押したままにして「録音」ボタンを押し、「録音」ボタンを押すと、演奏された音符を記録することができます。録音が終わったら、「機能」ボタンを押したままにして、「再生」ボタンを押し、「機能」ボタンを放すと、先ほど演奏された曲が最初から最後まで1回再生されます。再生後、もう一度「機能」ボタンと「再生」ボタンを押すと、先ほど録音された曲を再生することができます。「機能」ボタンを押したままにして、「録音」ボタンまたは「スタート/ストップ」ボタンを押し、「機能」ボタンを放すと、録音・再生機能をオフにします。

ご注意：最大695音符まで記録可能です。満了後に、それ以降の音符は記録されません。

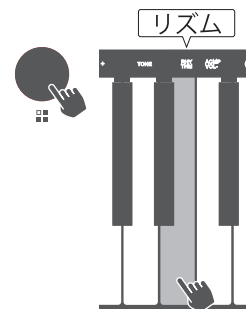
7. トランスポーズ機能の使い方

トランスポーズ機能は、電子キーボードのピッチを変えることができます。「機能」ボタンを押したままにして「トランスポーズ+」または「トランスポーズ-」ボタンを押してトランスポーズの値を設定します。「トランスポーズ+」または「トランスポーズ-」ボタンを1回押すごとに、ピッチは半音上がるまたは下がります。設定の範囲は「-6」から「+6」になります。「機能」ボタンを押したままにしてから、「トランスポーズ+」と「トランスポーズ-」を同時に押すと、デフォルト値（00）に戻ります。

8.リズム、コード、プログラミング、イントロ/エンディング機能

8.1 リズムの起動

「機能」ボタンを押したままにして「スタート/ストップ」ボタンを押すと、すぐにリズムの伴奏が始まります。「機能」ボタンを押したままにして、「スタート/ストップ」ボタンを押し、「機能」ボタンを放すと、リズム機能をオフにします。



8.2 リズムの選び方

-本製品は「000」から「299」までの300種類のリズムを用意しています。「機能」ボタンを押したままにしてから「リズム」ボタンを押すと、数字キーでご希望のリズムを選択することができます。

例：「108」番のリズムを選択したい場合は、「機能」ボタンを押したままにして「リズム」選択ボタンを押して、数字キー「0」、「1」、「8」を押し、「機能」ボタンを放すと、「018」番のリズムが選択されます。

-または、「-」「+」ボタンを使ってリズムを選択することもできます。「機能」ボタンを押したままにして、「リズム」ボタンを押し、リズム選択モードで、「-」または「+」ボタンを押すと、選択したいリズムになるまでリズム番号が順番に増減します。

8.3 同期、オートコード伴奏モードの選び方

-リズムと主音符を同期させて演奏します。「機能」ボタンを押したままにして「同期」キーを押し、「機能」ボタンを放し、コード鍵盤（左から1～19個の鍵盤）を押すと、リズムと弾いた音符が同期して演奏されます。

-オートコードの使い方使用：「同期」ボタンを押してから、「コード」ボタンを押して、シングルフィンガーコードまたはマルチフィンガーコード指法に従って演奏します。鍵盤（左から1～19個の鍵盤）を押すと、シングルフィンガーコードまたはマルチフィンガーコードがリズムとともに演奏されます。オートコード機能がオンになった状態で、演奏者が単音しか弾いていない場合、電子キーボードは自動的にシングルフィンガーコードと認識されます。演奏者がマルチフィンガーコード指法を使用した場合は、マルチフィンガーコード指法として認識されます。

ご注意：「機能」ボタンを押したままにしてから「コード」ボタンを一回押すと、オートコードをキャンセルします。コードとリズムを一緒にオンにしたい場合は、「機能」ボタンを押したままにしてから「スタート/ストップ」ボタンを押すことで、コードとリズムの再生を停止することができます。

8.4 メトロノーム

-通常の状態では、「機能」ボタンを押したままにしてから、「メトロノーム」ボタンを押すごとに、拍音は1/4拍子-2/4拍子-3/4拍子-4/4拍子-ストップ-1/4拍子の順で切り替えます。テンポのデフォルト値は120となります。

-「機能」ボタンを押したままにしてから、もう1回「スタート/ストップ」ボタンを押すと、メトロノームを終了します。

8.5 間奏機能の使い方

リズム使用中は、「機能」ボタンを押したままにしてから、【間奏】ボタンを押すと、強烈な間奏曲が自動的に演奏され、その後、リズムの伴奏が続きます。

8.6 リズムテンポの調整

電源を入れると、リズムテンポは120拍/分に設定されています。「機能」ボタンを押したままにして、「テンポ-」または「テンポ+」ボタンを押すと、リズムテンポが増減します。テンポコントロールは全部で270段あり、テンポ範囲は30～300となります。通常電源を入れると、デフォルトで120に設定されています。デモ曲を再生すると、プリセットのテンポに関係なく、そのデモ曲のテンポがメインとなります。リズムを再生すると、設定したリズムテンポがメインとなります。「機能」ボタンを押したままにしてから「テンポ-」または「テンポ+」ボタンを2秒以上長押しすると、テンポが連続で増減します。曲を再生する際に、「機能」ボタンを押したままにしてから「テンポ-」と「テンポ+」ボタンを同時に押し、曲のテンポに戻ります。リズム再生時に「機能」ボタンを押したままにしてから「テンポ-」と「テンポ+」ボタンを同時に押し、リズム自体のデフォルトのテンポに戻ります。

8.7 プログラミング、再生の使い方

「機能」ボタンを押したままにして、「プログラミング」ボタンを押し、「機能」ボタンを放すと、自動的にパーカッションモードになります。この場合は、鍵盤で対応する打楽器を演奏することができます。キーボードは弾いた鍵盤のパーカッションを記録することができます（最大で128のドラムポイントを記録することができます）。記録後に、「機能」ボタンを押してから「再生」ボタンを押すと、先ほど編集した打楽器音を再生します。再生中は、「テンポ-」または「テンポ+」ボタンで再生速度を調整することができます。「機能」ボタンを押したままにして、もう1回「プログラミング」または「スタート/ストップ」ボタンを押すと、プログラミング機能を終了します。

8.8 イントロ/エンディング

リズム再生中に「機能」ボタンを押してから、「イントロ/エンディング」ボタンを押すと、エンディング曲を少し再生した後、リズムの再生を停止します。リズムが再生されていない状態で「機能」ボタンを押したままにして、「イントロ/エンディング」ボタンを押すと、前奏曲を少し再生した後、現在のリズムが再生されます。

9. デモ

9.1 セレクト

「機能」ボタンを押したままにして、「セレクト」ボタンを押すと、現在の曲が再生されます。「機能」ボタンを押したままにして、「セレクト」ボタンを再度押し、再生が停止します。再度押し、次の曲が再生されます。その順に従ってループします。ある曲を選択した場合、その曲をロックしてループ再生します。

ご注意：「機能」ボタンを押したままにして、「セレクト」ボタンを押し、一曲を再生し、このボタンを再度押し、再生されます。もう一度押し、次の曲を再生します。順番に押し、本体メモリ内の任意の曲を選択することができます。

9.2 デモ

「機能」ボタンを押したままにして、「デモ」ボタンを押すと、現在の曲を再生します。この場合は、現在の曲から再生し、再生が終わったら次の曲を再生して。すべての曲を順番に従って再生します。再度「デモ」ボタンを押すと、再生を停止します。
ご注意：「機能」ボタンを押したままにして、もう一度「スタート/ストップ」ボタンを押すと、セレクトやデモモードを終了します。

9.3 セレクトやデモモードでは、自動的に曲の選択モードに入ります。または、数字キーを押して、必要な曲を選択することも可能です。「機能」ボタンを押したままにして、数字キーで直接デモ曲の番号を入力してから、機能ボタンを放れば、このデモ曲が選択されます。

9.4 デモ曲一覧は付録をご参照ください。

10. その他の機能

10.1 マスター音量

キーボードの総音量を調整することができます。電源を入れた状態でマスター音量ノブを直接回してキーボードの音量を調整します。音量ノブを時計回りに回すと音量を上げ、反時計回りに回すと音量を下げます。反時計回りに最後まで回すと電源を切ります。

10.2 伴奏音量

「機能」ボタンを押したままにして、「伴奏-」ボタンを押すと、キーボードの伴奏音量を上げます。最小値は1に調整することができます。「伴奏+」ボタンを押すと、伴奏音量を上げます。最大値は10に調整することができます。

10.3 タッチオン/オフ

「タッチオン/オフ」ボタンは、キーボードのタッチの応答機能をオン/オフにするスイッチです。電源を入れると、デフォルトでオンになります。電源を入れた状態で「機能」ボタンを押したままにして、「タッチオン/オフ」ボタンを1回押すとオフになり、もう一度押すとオンになります。その順に従ってループします。

10.4 デュアルトーン

「機能」ボタンを押したままにして、「デュアルトーン」ボタンを押すと、2つの異なる楽器音が演奏されます。つまり、メイントーンと選択した2種類目のトーンが同時に発音されます。この場合は、「機能」ボタンを押したままにしてから、「トーン選択」ボタンと数字キーを押して、2種類目のトーンを選択することができます。「機能」ボタンを押したままにしてもう一度「デュアルトーン」ボタンを押すと、この機能を終了します。

10.5 キーボードスプリット

「機能」ボタンを押したままにして、「キーボードスプリット」ボタンを押すと、C2-B3とC4-C7の2部分に分かれます。C4-B5の位置はC2-B3の位置に対応します。この場合は、「トーン選択」でトーンを選択して、C4-C7の元のトーンを取り換え、鍵盤が2部分の異なるトーンに分けて同時に演奏することができます。「機能」ボタンを押したままにしてもう一度「キーボードスプリット」ボタンを押すと、この機能を終了します。

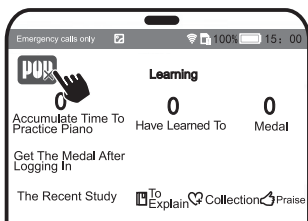
10.6 キーボードランプオン/オフ

「キーボードランプオン/オフ」ボタンはキーボードランプのオン/オフを切り替える用ボタンです。電源を入れると、デフォルトでオンになります。「機能」ボタンを押したままにして、「キーボードランプ」ボタンを押すと、キーボードライトがオフになります。上記の操作を繰り返すと、キーボードランプがオンになります。

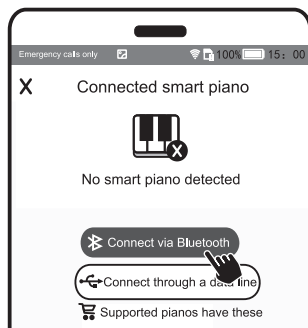
POPアプリへの接続

(1) POP PianoアプリでのBluetooth接続方法

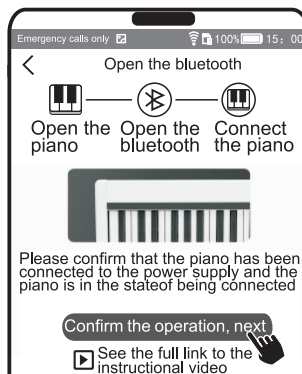
- 1.「POP Pianoアプリ」をダウンロードします。Bluetoothデバイス名：DONNER PIANO。
- 2.スマートフォンにPOP Pianoアプリをインストールした後、電子キーボードを電源に接続して電源を入れます。
- 3.スマートフォン側のPOP Pianoアプリを開き、画面上の「POP」アイコンをタップしてBluetoothデバイスを検出します(次の図)。



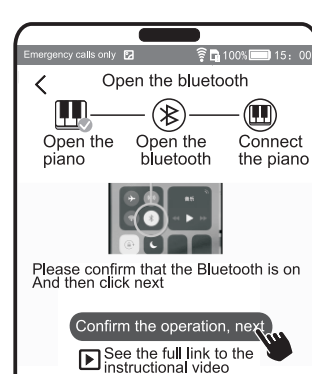
ステップ1：画面上のこのアイコンをタップしてBluetoothデバイスを検出して接続します。



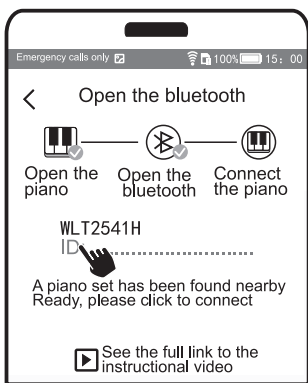
ステップ2：画面上の「Bluetoothで接続」アイコンをタップして、デバイスのBluetoothを検索します。



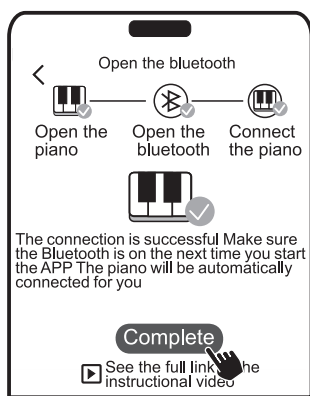
ステップ3：次のアイコンをタップして次の操作へ進みます。



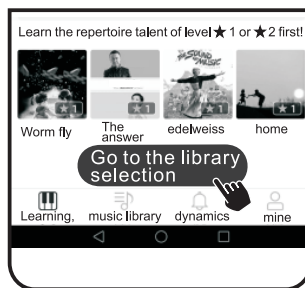
ステップ4：次のアイコンをタップして次の操作へ進みます。



ステップ5：次のアイコンをタップして次の操作へ進みます。



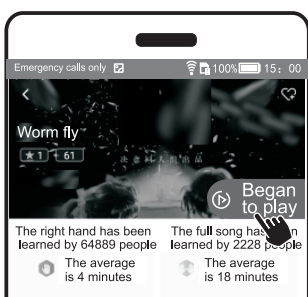
ステップ6：画面上の「Complete」をタップしてBluetooth接続します。この場合は、キーボードの赤色の電源インジケーターが青色に変わり、Bluetoothで接続されたことを示します。



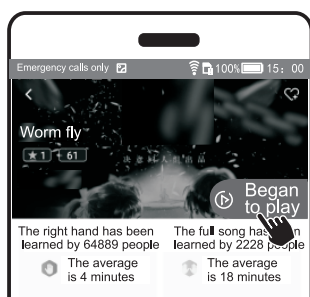
ステップ7：画面上の「Go to the library selection」アイコンをタップして曲を選択します。



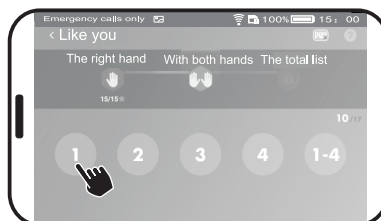
ステップ8：画面上のアイコンをタップして好きな曲を選択します。



ステップ9：「Began to play」をタップして演奏を開始します。指示に従って次の操作を行います。



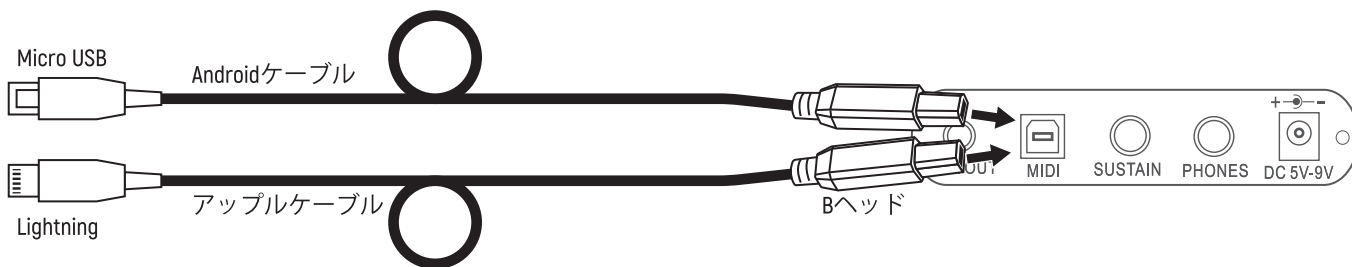
ステップ10：演奏開始画面に戻り、再度「Began to play」をタップし、指示に従って次の操作を行います。



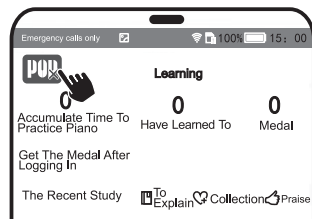
ステップ11：ここで「1」をタップして右手から学習を開始します。右手を習得してから「両手」で弾くことを学習します。

(2) POP Pianoアプリでのケーブル接続方法：

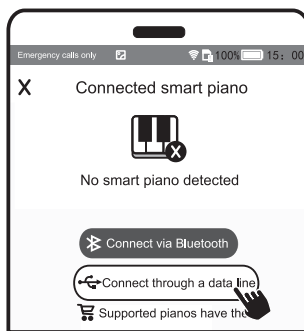
1. POP Pianoアプリをダウンロードしてインストールします。ケーブルのBヘッドを電子キーボードのMIDIポートに接続し、もう一方をスマートフォンに接続します（次の図）。



2. 接続してからPOP Pianoアプリを開き、指示に従って接続操作を行います（次の図）。



ステップ1：画面上のこのアイコンをタップして「ケーブルを使用」にアクセスして接続します。



手順2：画面上のこのアイコンをタップして「ケーブルを使用」で接続します。指示に従って接続できるまで次の操作を行います。

ご注意：デバイスとの互換性

1. iPhone：POPアプリはiPhone5以上に適用されています。
2. Androidスマートフォン：POP APPはAndroid5.0以上のスマートフォンに適用されています。

Appendix - List of Tones | Annexe - Sonorités | Anhang - Tabelle für Ton
 Appendice - Lista dei Timbri | Apéndice - Tabla de tonos | 付録-トーン一覧

T000	Acoustic Grand Piano	T065	Alto Sax	T130	Zhong Ruan	T195	Harmonics Jazz
T001	Bright Acoustic Piano	T066	Tenor Sax	T131	Pi Pa	T196	Chorus Celesta 2
T002	Electric Grand Piano	T067	Baritone Sax	T132	Big Souna	T197	Ocarina Wind
T003	Honky-tonk Piano	T068	Oboe	T133	Souna	T198	Muted Piccolo
T004	Rhodes Piano	T069	English Horn	T134	Er Hu	T199	Bass Mellow 1
T005	Chorused Piano	T070	Bassoon	T135	Yue Hu	T200	Soft Viola
T006	Harpsichord	T071	Clarinet	T136	Di Zi	T201	Jungle Sweep
T007	Clavichord	T072	Piccolo	T137	Bong Di	T202	Piano Hard
T008	Celesta	T073	Flute	T138	Koto 2	T203	Upright Blow 1
T009	Glockenspiel	T074	Recorder	T139	Qu Di	T204	Feedback Chiff Lead
T010	Music box	T075	Pan Flute	T140	Muted Bass	T205	Jungle Halo
T011	Vibraphone	T076	Bottle Blow	T141	Melodic E-Piano 1	T206	Chorus Horn
T012	Marimba	T077	Shakuhachi	T142	Multi Guitar	T207	Kalimba Jazz
T013	Xylophone	T078	Whistle	T143	Hrpchord Soft	T208	Guitar Feedback 1
T014	Tubular Bell	T079	Ocarina	T144	Guitar Wind 2	T209	Electric Chiff Lead
T015	Dulcimer	T080	Lead 1 (square)	T145	Guitar Vacuum 2	T210	Soft Echoes
T016	Drawbar Organ	T081	Lead 2 (sawtooth)	T146	Jazz Recorder	T211	E-Organ Synth 1
T017	Percussive Organ	T082	Lead 3 (calliope lead)	T147	Harmonica Melodic	T212	Section Muted
T018	Rock Organ	T083	Lead 4 (chiff lead)	T148	Chorus Marimba	T213	Jungle Clvi
T019	Church Organ	T084	Lead 5 (charang)	T149	Horn Upright	T214	Guitar Multi
T020	Reed Organ	T085	Lead 6 (voice)	T150	Trumpet Feedback	T215	Upright Xylophone
T021	Accordion	T086	Lead 7 (fifths)	T151	Soft T-Bells	T216	Jazz Organ
T022	Harmonica	T087	Lead 8 (bass+lead)	T152	Electric Goblins	T217	Guitar Electric
T023	Tango Accordion	T088	Pad 1 (new age)	T153	Vacuum Sweep 2	T218	Strings Wind 1
T024	Acoustic Guitar (nylon)	T089	Pad 2 (warm)	T154	Uilleann Marimba	T219	Choir Mellow
T025	Acoustic Guitar (steel)	T090	Pad 3 (polysynth)	T155	Sax Soft	T220	Violin Jazz
T026	Electric Guitar (jazz)	T091	Pad 4 (choir)	T156	Muted E-Piano 1	T221	Bassoon Chorus
T027	Electric Guitar (clean)	T092	Pad 5 (bowed)	T157	E-Bass Feedback	T222	Feedback Zheng
T028	Electric Guitar (muted)	T093	Pad 6 (metallic)	T158	Oboe Flugel	T223	Chorus Charang
T029	Overdriven Guitar	T094	Pad 7 (halo)	T159	Strings Wind 2	T224	Bass Hard
T030	Distortion Guitar	T095	Pad 8 (sweep)	T160	Muted Cello 1	T225	Electric Koto
T031	Guitar Harmonics	T096	FX 1 (rain)	T161	Strings Hard	T226	Jungle Harmonics
T032	Acoustic Bass	T097	FX 2 (soundtrack)	T162	Multi Strings	T227	Mellow Strings
T033	Electric Bass(finger)	T098	FX 3 (crystal)	T163	Horn Electric	T228	Organ Electric
T034	Electric Bass (pick)	T099	FX 4 (atmosphere)	T164	E-Guitar Warm	T229	Muted Polysynth
T035	Fretless Bass	T100	FX 5 (brightness)	T165	Guitar Synth 1	T230	Electric Cello
T036	Slap Bass 1	T101	FX 6 (goblins)	T166	Chorus Rain	T231	Piano Muted
T037	Slap Bass 2	T102	FX 7 (echoes)	T167	Hard Hrpchord	T232	Feedback Timpani 1
T038	Synth Bass 1	T103	FX 8 (sci-fi)	T168	Horn Warm	T233	Feedback Contrabass
T039	Synth Bass 2	T104	Sitar	T169	Grow Shamisen	T234	Mellow Aahs
T040	Violin	T105	Banjo	T170	Bass Muted	T235	Feedback Yong Gin
T041	Viola	T106	Shamisen	T171	Grow Lead 1	T236	Chorus Shanai
T042	Cello	T107	Koto	T172	P-Flute Mellow	T237	Jazz E-Guitar
T043	Contrabass	T108	Kalimba	T173	Slow Warm	T238	Wind Marimba
T044	Tremolo Strings	T109	Bagpipe	T174	Electric Dulcimer	T239	Bass Slow 1
T045	Pizzicato Strings	T110	Fiddle	T175	Soft Piano	T240	Er Hu Melodic
T046	Orchestral Harp	T111	Shanai	T176	Echoes Wind	T241	Multi Yong Gin
T047	Timpani	T112	Tinkle Bell	T177	Whistle Electric	T242	Vacuum Clvi 2
T048	String Ensemble 1	T113	Agogo	T178	Piccolo Electric	T243	Electric E-Organ
T049	String Ensemble 2	T114	Steel Drums	T179	Piano Vacuum	T244	Di Slow
T050	Synth Strings 1	T115	Woodblock	T180	Vacuum Violin	T245	Chorus Guitar 1
T051	Synth Strings 2	T116	Taiko Drum	T181	Soft Guitar	T246	Melodic Sci-Fi 1
T052	Choir Aahs	T117	Melodic Tom	T182	Multi Koto	T247	Wind Piano
T053	Voice Oohs	T118	Synth Drum	T183	Wind Polysynth	T248	Grow Organ
T054	Synth Voice	T119	Reverse Cymbal	T184	Strings Jazz	T249	Jungle Hit
T055	Orchestra Hit	T120	Guitar Fret Noise	T185	Muted Guitar	T250	Synth Er Hu 1
T056	Trumpet	T121	Breath Noise	T186	Fiddle Upright	T251	Flugel Contrabass
T057	Trombone	T122	Seashore	T187	Xylophone Warm	T252	Vacuum Glockenspiel 1
T058	Tuba	T123	Bird Tweet	T188	Feedback Hrpchord	T253	E-Piano Vacuum 2
T059	Muted Trumpet	T124	Telephone Ring	T189	Soft Er Hu	T254	Wind Organ
T060	French Horn	T125	Helicopter	T190	Slow Voice	T255	Guitar Jazz
T061	Brass Section	T126	Applause	T191	Celesta Jungle	T256	Synth Flute
T062	Synth Brass 1	T127	Gunshot	T192	Mellow E-Organ	T257	Synth Charang
T063	Synth Brass 2	T128	Yong Gin	T193	Warm Horn	T258	Multi E-Piano
T064	Soprano Sax	T129	Zheng	T194	Er Hu Warm	T259	Viola Soft

T260	Feedback Section	T328	Guitar Hard	T396	Upright Atmosphere	T464	E-Bass Uillean
T261	Jungle Rain	T329	Xylophone Electric	T397	E-Organ Mellow	T465	Wind Xylophone 2
T262	Multi Voice	T330	Muted Brass	T398	Oboe Uillean	T466	E-Guitar Chorus 1
T263	Multi Zheng	T331	Crystal Flugel	T399	Sax Chorus 1	T467	Strings Uillean 1
T264	Soft Glockenspiel 1	T332	Chorus Basslead	T400	Contrabass Hard	T468	Choir Warm 1
T265	Hard Soundtrack	T333	Wind Pi Pa	T401	Banjo Jazz	T469	Violin Warm
T266	Wind Contrabass 1	T334	Slow Organ	T402	Electric Aahs	T470	Grow Zheng
T267	Bass Slow 2	T335	Uillean Atmosphere	T403	Trombone Slow	T471	Bass Synth
T268	E-Organ Jungle	T336	Jungle Metallic	T404	Guitar Uillean 1	T472	Jungle Koto
T269	Brass Hard	T337	Strings Electric	T405	Chorus Brightness	T473	Warm Harmonics
T270	Bassoon Soft	T338	Hard Section	T406	Jungle Musicbox	T474	Synth Lead
T271	Wind Xylophone 1	T339	Wind Accordion 1	T407	Sax Chorus 2	T475	Organ Multi 2
T272	Accordion Uillean	T340	Soft Dulcimer	T408	Trumpet Soft	T476	Vacuum Polysynth
T273	Jungle P-Flute	T341	Guitar Synth 2	T409	Strings Multi	T477	Muted Cello 2
T274	E-Guitar Multi	T342	Chorus Glockenspiel	T410	Multi Metallic	T478	Piano Feedback
T275	Upright Violin	T343	Sax Synth	T411	Feedback E-Piano	T479	Jungle Timpani 1
T276	Civi Muted 1	T344	Organ Vacuum	T412	Shakuhachi Grow	T480	Wind Contrabass 2
T277	Hard Guitar	T345	Sitar Synth	T413	Melodic Voice	T481	Multi Aahs
T278	Muted Strings	T346	Melodic Bowed	T414	Harp Grow	T482	Flugel Yong Gin
T279	Strings Melodic	T347	Accordion Jazz	T415	Ocarina Soft	T483	Uillean Shanai
T280	Clarinet Soft	T348	Slow Strings	T416	Marimba Mellow	T484	Viola Vacuum 1
T281	Bass Flugel	T349	E-Bass Synth	T417	Feedback Music box	T485	Wind T-Bells 1
T282	Melodic E-Piano 2	T350	Bagpipe Upright	T418	Soft Harmonics	T486	Er Hu Electric
T283	Sax Jungle	T351	Bass Mellow 2	T419	Feedback Harmonica	T487	Jungle Hrpchord
T284	Chorus T-Bells	T352	Multi New Age	T420	Trombone Jungle	T488	Di Chorus
T285	Vacuum Soundtrack	T353	Souna Chorus	T421	E-Guitar Soft 1	T489	Chorus Guitar 2
T286	Electric Sci-Fi	T354	Flute Flugel	T422	Whistle Chorus	T490	Flugel Sci-Fi
T287	Bass Feedback	T355	Cello Electric	T423	Feedback Blow	T491	Muted Piano
T288	Electric Kalimba	T356	Warm Violin	T424	E-Piano Feedback	T492	Electric Organ 1
T289	Piccolo Jazz	T357	Organ Jazz	T425	Wind Bagpipe	T493	Mellow Hit
T290	Hard Celesta 1	T358	Sax Hard	T426	Sax Vacuum	T494	Synth Er Hu 2
T291	Melodic Crystal	T359	Muted E-Piano 2	T427	Upright Square	T495	Glockenspiel Hard
T292	Guitar Slow	T360	Souna Uillean	T428	Mellow Sax	T496	Bass Multi
T293	W-Bass Synth	T361	Mellow Oohs	T429	Koto Grow	T497	Upright Flute
T294	Brass Vacuum	T362	Melodic Strings 2	T430	Koto Mellow	T498	Warm E-Piano
T295	Grow Strings	T363	Strings Chorus 1	T431	Uillean Tuba	T499	Viola Vacuum 2
T296	Chorus Harp	T364	E-Piano Warm 1	T432	Tuba Wind		
T297	Vacuum Strings	T365	Harp Soft	T433	Flugel Vibraphone		
T298	E-Piano Vacuum 1	T366	Vacuum Trombone	T434	E-Guitar Soft 2		
T299	Wind Ruan	T367	Uillean Accordion	T435	Organ Multi 1		
T300	Muted Voice	T368	Vacuum E-Piano	T436	T-Bells Melodic		
T301	Uillean Sitar	T369	Multi Banjo	T437	W-Bass Mellow		
T302	Muted E-Piano 3	T370	Jungle E-Guitar	T438	Shamisen Mellow		
T303	Organ Upright	T371	Slow Piano 1	T439	Sax Flugel		
T304	Choir Melodic	T372	Jazz Harmonica	T440	Wind Oohs		
T305	Vacuum Pi Pa	T373	Hard Glockenspiel	T441	Strings Vacuum		
T306	Uillean Fifths	T374	Souna Vacuum	T442	E-Piano Warm 2		
T307	Upright Trumpet	T375	Di Uillean	T443	Feedback Timpani 2		
T308	Hard Di 1	T376	Mellow Brightness	T444	Uillean Hit		
T309	Chorus Celesta 1	T377	Flugel Brass	T445	Multi Vibraphone		
T310	Electric Organ 2	T378	Soft New Age	T446	Flugel W-Bass		
T311	Feedback Piano	T379	Chorus P-Flute	T447	Jungle E-Piano 1		
T312	Trumpet Multi	T380	Guitar Vacuum 1	T448	Soft Halo		
T313	Strings Uillean 2	T381	Mellow Accordion	T449	Grow Shakuhachi		
T314	Soft Bowed 1	T382	Upright Accordion	T450	Muted Di		
T315	Multi Piano	T383	Vibraphone Upright	T451	Electric Sax		
T316	Synth E-Guitar	T384	Soft Oboe	T452	Electric Accordion		
T317	Melodic Strings 1	T385	Feedback Di	T453	Vacuum Trumpet		
T318	Bass Jazz 1	T386	Vacuum Guitar	T454	Er Hu Upright		
T319	Upright Recorder 1	T387	Flugel Blow	T455	Melodic Music box 1		
T320	Chorus Fifths	T388	Upright Strings 2	T456	Feedback Viola		
T321	E-Organ Uillean	T389	Clarinet Jungle	T457	Vacuum Sweep 1		
T322	Bass Wind	T390	Grow Viola	T458	Wind Halo		
T323	Di Synth 1	T391	Grow Timpani	T459	Mellow Horn		
T324	Slow Ruan	T392	Warm Goblins	T460	E-Bass Hard		
T325	Synth Organ	T393	Guitar Feedback 2	T461	Chorus Echoes		
T326	Musicbox Flugel	T394	Souna Multi	T462	Uillean E-Organ		
T327	Slow Basslead	T395	Muted Warm	T463	Vacuum Clvi 1		

Appendix – List of Rhythms
 Appendice - Lista dei Ritmi

Annexe - Rythmes
 Apéndice - Tabla de ritmos

Anhang - Tabelle für Rhythmus
 付録-リズム一覧

R000	Club Pop	R064	Pop New Age	R128	70's Disco Funk	R192	Tango3	R256	Movie Swing
R001	16 Beat Pop	R065	8 Beat Modern	R129	Disco Philly1	R193	Tango4	R257	Movie Ballad
R002	8 Beat Pop	R066	Country Ballad	R130	Disco House1	R194	German Waltz	R258	Bubblegum Pop
R003	8 Beat Soul	R067	Love Song	R131	80's Disco	R195	Carnival	R259	Rock And Roll
R004	8 Beat Rock	R068	Modern Country Pop	R132	Swing Fox2	R196	Organ Samba1	R260	West Coast Pop
R005	Rap Pop	R069	Electro Pop	R133	Slow Fox2	R197	Reel1	R261	Classic 16 Beat
R006	Pop Rock	R070	Acoustic Ballad	R134	Organ Cha Cha2	R198	Gay Gordons1	R262	Jazz Pop
R007	60's Soul	R071	Piano Ballad	R135	Organ Quick Step2	R199	Scand Waltz	R263	Kool Shuffle
R008	70's Soul	R072	R&B Ballad	R136	Cat Groove2	R200	Pop Classics	R264	8 Beat Ballad2
R009	Funk	R073	Rock Ballad	R137	Dixie Jazz2	R201	Live 8 Beat	R265	Chillout
R010	16 Beat Shuffle	R074	Slow & Easy	R138	Medium Jazz2	R202	Power Rock	R266	16 Beat Ballad1
R011	Twist	R075	Analog Ballad	R139	Jazz Big Band2	R203	Acoustic Rock	R267	Epic Ballad
R012	British Pop	R076	E_Ballad	R140	Jazz Club2	R204	Cool 8 Beat	R268	Easy Ballad
R013	Hard Rock	R077	Techno 1	R141	Ragtime2	R205	Uptempo 8Beat	R269	Cuban Son
R014	Fusion	R078	Techno 2	R142	Big Band Shuffle 4	R206	90's Rock Ballad	R270	Bachata
R015	FunkShuffl	R079	Funky Disco	R143	Big Band Shuffle 5	R207	Chart Rock Shfl2	R271	Forro
R016	FusionShuffl	R080	Saturday Night	R144	Big Band Shuffle 6	R208	British Rock	R272	J-Pop Hit
R017	Rock'n Roll 1	R081	Club Latin	R145	Fast Band 3	R209	Brazilian Samba	R273	16 Beat Ballad2
R018	Rock'n Roll 2	R082	Disco Chocolate	R146	Fast Band 4	R210	Brit Pop Swing	R274	70's Pop Ballad
R019	Straight Rock	R083	Disco Fox	R147	Frankly Soul	R211	60's 8 Beat	R275	EP Ballad
R020	Jazz Rock	R084	Disco Funk	R148	Jazz Funk	R212	Fast Bossa	R276	Power Ballad
R021	FastGospel	R085	Disco Hands	R149	Classic Big Band	R213	60's Guitar Pop	R277	Guitar Ballad
R022	FolkRock	R086	Disco Party	R150	French Jazz1	R214	70's 8 Beat	R278	New R&B Ballad
R023	RockBilly	R087	Disco Samba	R151	Jump Jive	R215	90's Guitar Pop	R279	Guitar Serenade
R024	RockBoogie	R088	UK Pop	R152	Country Ballad2	R216	Soft Rock	R280	Organ Ballad
R025	RockChaCha	R089	Club Dance	R153	Country Two Step2	R217	Chart Guita rPop	R281	Joropo
R026	RockClassical	R090	Modern R&B	R154	Country 3	R218	Guijira	R282	Reggaeton
R027	RockShuffle	R091	Hip Shuffle	R155	Country 4	R219	Modern Pop Bld	R283	French Waltz
R028	RockPop	R092	Charleston	R156	Finger Pickin1	R220	Soul R&B	R284	Merengue
R029	Waltz	R093	DiscoPop	R157	Country Brothers1	R221	R&B Soul Ballad	R285	12-8 Ballad
R030	Cha Cha	R094	DiscoSoul	R158	New Country	R222	Euro Hip Hop	R286	Norteno
R031	Rumba	R095	DiscoTrot	R159	Easy Country1	R223	Trip Hop	R287	Jig
R032	Jive	R096	EuroBeat	R160	70's Chart Cntry1	R224	Ibiza 2004	R288	Hawaiian
R033	Pasodoble	R097	Rap	R161	Hoedown	R225	Mod Big Band Shfl	R289	Electronica
R034	Samba 1	R098	Rave	R162	Country Shuffle	R226	Modern Big Band	R290	Funky House
R035	Samba 2	R099	Country 1	R163	Schlager Polka2	R227	Pop Gtr Ballad	R291	Club Beat
R036	Schlager Rock 1	R100	Country 2	R164	Polka Pop2	R228	Ibiza 2002	R292	Retro Club
R037	Schlager Rock 2	R101	Big Band Shuffle 1	R165	Blue Grass 4	R229	Euro Trance	R293	Mod Chart Pop
R038	FoxTrot	R102	Big Band Shuffle 2	R166	Blue Grass 5	R230	6-8 Trance	R294	MOR Swing
R039	Viennese Waltz	R103	Big Band Shuffle 3	R167	Blue Grass 6	R231	Latin DJ's	R295	Retro Pop
R040	Tango1	R104	Fast Band 1	R168	Pop Waltz2	R232	Bomba	R296	Rumba Flamenco
R041	Tango2	R105	Fast Band 2	R169	USA March2	R233	Chillout Cafe	R297	Trance Pop
R042	Salsa	R106	Cat Groove	R170	Hully Gully2	R234	70's Glam Piano	R298	Orch Big Band2
R043	Calypso	R107	Dixie Jazz	R171	Tarantella2	R235	French House	R299	Big Band Fast2
R044	GuadDance	R108	Medium Jazz	R172	Limbo Rock2	R236	English Waltz		
R045	Reggae12Beat	R109	Jazz Big Band	R173	Swing Waltz2	R237	8 Beat Ballad1		
R046	Reggae16Beat	R110	Jazz Club	R174	Pub Piano2	R238	Club House		
R047	Bossanova	R111	Ragtime	R175	Jazz Waltz3	R239	House		
R048	Mambo 1	R112	Ober Polka	R176	Jazz Waltz4	R240	Jazz Gtr Club		
R049	Mambo 2	R113	Polka Pop	R177	Show Tune2	R241	Modern Jazz		
R050	Bolero	R114	Blue Grass 1	R178	Polka2	R242	Acoustic Jazz		
R051	Cumbia	R115	Blue Grass 2	R179	Ober Polka1	R243	Cool Jazz Ballad		
R052	Latin Rock	R116	Blue Grass 3	R180	Party Polka	R244	Modern Jazz Bld		
R053	Disco Latin	R117	Pop Waltz	R181	Waltz2	R245	Easy Listening		
R054	Tijuana	R118	USA March	R182	Cha Cha2	R246	Bebop		
R055	Reggae	R119	Hully Gully	R183	Rumba2	R247	Orch Big Band1		
R056	Slow Rock 1	R120	Tarantella	R184	Jive2	R248	Big Band Fast1		
R057	Slow Rock 2	R121	Limbo Rock	R185	Pasodoble2	R249	Orchestra Swing1		
R058	Slow Rock 3	R122	Swing Waltz	R186	Samba3	R250	Orchestra Swing2		
R059	Slow Soul	R123	Pub Piano	R187	Samba4	R251	Rock Cha Cha2		
R060	8 Beat Adria	R124	Jazz Waltz 1	R188	Schlager Rock3	R252	Organ Swing		
R061	Classic Piano	R125	Jazz Waltz 2	R189	Schlager Rock4	R253	Secret Service		
R062	Unplugged	R126	Show Tune	R190	Fox Trot2	R254	Animation Bld		
R063	Pop Ballad	R127	Polka	R191	Viennese Waltz2	R255	Christmas Waltz		

Appendix – List of Demos | Annexe - Morceaux de démonstration | Anhang - Tabelle für Demosongs
 Appendice - Lista dei Brani Demo | Apéndice-Tabla de canciones de demostración | 付録-デモ曲一覧

- S000 Fur Elise
- S001 American Patrol
- S002 A Comme Amour
- S003 Blue Love
- S004 Cow Boy
- S005 Marriage Of Love
- S006 Espano
- S007 Casablanca
- S008 March
- S009 Music Dancer
- S010 Suburban Night Of Moscow
- S011 If You Are Happy
- S012 Red River
- S013 Song Of The Seashore
- S014 Three Car
- S015 Dancer
- S016 Theme From Titanic
- S017 Turkish March
- S018 Yesterday Once More
- S019 Green Sleeves

- S020 Blue Danube
- S021 Destiny
- S022 Rivers Of Babylon
- S023 Symphony Of Carmen
- S024 Oh Friend
- S025 Going Home
- S026 Hungarian Dance
- S027 Concerto Of Love
- S028 Mozart Piano Sonata
- S029 Mozart #40
- S030 Rhythm Of The Rain
- S031 Little White Boat
- S032 Arabesque No.1
- S033 A Maiden's Prayer
- S034 Ballade Pour Adeline
- S035 Vienna Waltz
- S036 When A Man Love A Woman
- S037 The Dock Of The Bay
- S038 My Sun
- S039 Happy Birthday

- S040 Twinkle Twinkle Little Star
- S041 Farmer and the Dell
- S042 Nocturne op.9 no.2
- S043 Minuet In G
- S044 Mary Had a Little Lamb
- S045 End Of The Road
- S046 What A Wonderful World
- S047 Every Breath You Take
- S048 I Will Survive
- S049 You Are The Sunshine Of My Life
- S050 Oh Susanna
- S051 My Friend is Your Friend
- S052 Star Spangle Banner
- S053 Jingle Bells
- S054 Silent Night
- S055 We Wish You a Merry Christmas
- S056 Edeiweiss
- S057 You Raise Me Up
- S058 Dancing Queen
- S059 Island Of Capri

Appendix – List of Keyboard Percussion | Annexe - Percussions
 Anhang - Tabelle für Schlagzeug | Appendice - Lista degli Strumenti a Percussione della Tastiera
 Apéndice-Tabla de percusión | 付録-パーカッション一覧

C 2	# C 2	D 2	# D 2	E 2	F 2	# F 2	G 2	# G 2	A 2
			# C 3 icon"/>		# D 3 icon"/>			# F 3 icon"/>	
# A 2	B 2	C 3	# C 3	D 3	# D 3	E 3	F 3	# F 3	G 3
		# A 3 icon"/>			# C 4 icon"/>		# D 4 icon"/>		
# G 3	A 3	# A 3	B 3	C 4	# C 4	D 4	# D 4	E 4	F 4
# F 4 icon"/>		# G 4 icon"/>		# A 4 icon"/>			# C 5 icon"/>		# D 5 icon"/>
# F 4	G 4	# G 4	A 4	# A 4	B 4	C 5	# C 5	D 5	# D 5
		# F 5 icon"/>		# G 5 icon"/>		# A 5 icon"/>			# C 6 icon"/>
E 5	F 5	# F 5	G 5	# G 5	A 5	# A 5	B 5	C 6	# C 6
	# D 6 icon"/>			# F 6 icon"/>		# G 6 icon"/>		# A 6 icon"/>	
D 6	# D 6	E 6	F 6	# F 6	G 6	# G 6	A 6	# A 6	B 6
C 7									

	M	m	7	m7
C				
C#				
D				
D#				
E				
F				
F#				
G				
G#				
A				
A#				
B				

	M	m	7	m7	dim7	M7	m7-5	dim
C								
C#								
D								
D#								
E								
F								
F#								
G								
G#								
A								
A#								
B								

**CAUTION**

Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

**FCC Statement**

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or shop where you bought this product.

Electronic Keyboard

Model: DK-10S

Input: 5-9V \equiv 2A \leftrightarrow

Manufacturer: Guangzhou Rantion Technology Co., Ltd.

Website: www.donnermusic.com

E-mail: service@donnermusic.com

Address: Room 7002 and 7003, 7th Floor, Digital Entertainment Industrial Park, Greater Bay Area, No.28 Huangpu Park West Road, Huangpu District, Guangzhou, China.



Information for UK representatives

Name: GOAL REACH CONSULTING LTD

E-mail: goalservice@hotmail.com

Add.: Office 1029 3 Hardman Street 10th Floor, Spinningfields Manchester, UK M3 3hf



Information for EU representatives

Name: SUCCESS COURIER SL

E-mail: successservice2@hotmail.com

Add.: Calle Rio Tormes Num.1, planta 1, Derecha, Oficina 3, Fuenlabrada, madrid, 28947 Spain



Made in China

Copyright © 2023 Donner. All rights reserved.

Rev 03 240410